中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙四大張每份壹毫
新聞紙第壹叁四二九號
（外埠版精細壹大張）

美機更迫近中共邊境
離大陸四十一哩 炸河內西北橋梁
駐越美軍司令部可能改制以增加權力

【西貢廿二日美聯社電】一位美國軍方發言人說：美國飛機於星期四日空襲北越時，比以往更接近中共區邊界。該發言人說：三架空軍「F一〇五」型雷神式飛機，襲擊距中共區四十一哩的一座公路橋梁。飛機襲擊河內西北一百零五哩的地區，摧毀該座橋梁，又使河內西北八十哩的安沛火車站，佈滿彈穴。飛機遇到猛烈炮火射擊，但是所有飛機都安全返防。上星期的空襲北越，美國轟炸機襲擊距中共區四十三哩的目標。星期四日的唯一其他空襲北越，有八架「F四」型星式戰鬥機，摧毀北緯十七度以北六十哩東高村軍營的若干建築物，又損壞「其他若干」設備。

【新加坡廿二日路透社電】「越南通訊社」今日說：韋斯摩蘭將軍於美國在南越所從事的戰爭努力方面，獲得更多的行政「盤旋餘地」。該社說：此事的可能性是因為設立一個稱為「駐越美軍司令部」的美軍混合司令部，來代替過去的美軍後勤司令部。一位軍方發言人說：這個新組織會使於更迅速地解決影響後勤方面的行政上問題。該社說：這項行動使到駐南越美軍隨由在夏威夷的太平洋美軍總部節制。

【東京廿二日合眾國際社電】中共今日指摘美國把越南戰爭國際化，又擴大戰爭直到中共區的南部邊界。北平「人民日報」的「觀察家」撰文警告說：中共已準備協助北越，還定「美國侵略者到最後一人」。中共「新華社」今日播出該篇文章的全文，文內謂美國所言擴大越戰是對付北越的增加侵，因爲這種侵略行動，已使戰事變質之說，乃是一種詭辯而已。

麥南馬拉返華府後
白宮開緊急會議
商徵召後備隊及增兵南越

【華盛頓廿一日路透社電】美國總統詹森今天開始與其高級顧問，作一系列的商談，可能導致美軍在南越作實質的增加並在國內徵召後備部隊。據白宮發言人說：總統在表示將化費一些時間來對麥南馬拉的建議作出決定時說，他將在今後數天中研究這個問題。

觀察家說：詹森顯然是想避免予人一種印象，就是他對可能影響及成千上萬美國人的生命之事作出匆促的決定。但詹森在麥南馬拉返國後重申「我們國家的榮譽正在越南臨於緊張關頭」之後說：「可能需要採取一些新的和重要的決定」。

據來自西貢的消息說：麥南馬拉於返國後，曾提出駐南越美軍將領的意見說：需要增加十萬名戰鬥部隊。

【華盛頓廿二日合眾國際社電】詹森總統於星期三召集高級軍事和外交官員，俾聽取國防部長麥南馬拉和新近獲任命為駐南越大使洛治就越南問題提出一項報告。

麥南馬拉和洛治兩人，經於本日較早時間與美國在南越增兵的建議由南越回返此間。那項增兵，可能顯示增加徵兵，和徵召後備人員入伍。

據白宮說：麥南馬拉由五天視察旅行歸來不及三小時之後，即於上午八時與詹森總統互通電話。詹森總統請麥南馬拉立即向他提出一份書面初步報告。詹森總統在閱讀報告之後，即召集會議，上午十一時三十分在白宮開始舉行會議，下午一時後即宣告散會，以便進行午餐。但詹森總統和他的顧問人員，計劃於下午三時卅分左右復會。

據白宮新聞秘書莫耶斯說：他不預期「在政府研究國防部長麥南馬拉所曾提出和行將提出的各項建議之際」會發表一項公開聲明。莫耶斯亦不預期白宮這次會議會作出強硬決定。他說：「這是一次研究性會議。」

出席這次會議的官員當中，有國務卿魯斯克，副國務卿波爾，和國防部副部長凡斯。

曾偕同麥南馬拉和洛治前往越南的參謀首長聯席會議主席惠勒將軍，亦偕中央情報局長雷朋和他的助手希爾姆斯出席會議。其他與會人員，包括卸任美國新聞處處長羅文，他的繼任人雅克斯，主管遠東事務助理國務卿威廉邦迪，及國防部副手麥諾頓，助理國防部長（主管國際安全事宜）麥諾頓，總統特別顧問麥克佐治賓第。

據麥南馬拉於返抵安德魯空軍基地對記者說：他不能說明他將提出何項建議，直至他與總統會談之後為止。

【華盛頓廿二日路透社電】詹森總統今日與各主要顧問檢討越南軍事情勢，但官員們說：有關加強美軍力量問題將無迅速決定。國防部長麥南馬拉及各參謀首長均參加今日之會談。此項會談是繼詹森總統於麥南馬拉昨日訪越歸國後，立即與政治、軍事與情報官員，廣泛檢討越局之後舉行。預料麥南馬拉將建議增派美國大量戰鬥部隊前往南越，而詹森料將接納此建議。但一白宮發言人稱，昨日之會談未提出此問題，他不知道今日是否提出。昨日之竟日會議，主要是討論美國情報與新聞機構之工作，以及有關南越重建與和平工作之經濟問題，共和黨國會領袖狄克遜參議員及福特衆議員昨晚曾呼籲商討美國對越南政策方面加以約束，不致示共黨以美國分裂情況。

迦納赴北越代表團
原已抵達莫斯科 突又改道飛羅馬
傳英準備再派麥唐納斡旋越局

【羅馬廿二日路透社電】迦納一個前往河內尋求和平會談的代表團，今日從莫斯科經蘇聯抵達此間，準備前往河內。該代表團領袖是迦納駐倫敦高級專員阿瑪，他答覆記者詢問時祗說，他正前往東南亞，進行尋求和平解決越南問題的任務。他計劃明日繼續飛行，但是，不詳細說明何時飛行，要視班機而定。詢及他因何不從莫斯科飛往河內時，阿瑪說：他認為經羅馬前往河內較為容易，他在莫斯科並無會談。

【莫斯科廿一日美聯社電】迦納高級專員阿瑪，在取道莫斯科和北平前往河內的一次不成功的企圖之後，經於星期三由此間啟程前往阿姆斯特丹。據悉：阿瑪現計劃於星期四由巴黎經由印度飛往河內。

【倫敦廿二日路透社電】倫敦保守派「每日郵報」今日頭版一項消息稱：英國首相威爾遜現正考慮由駐肯尼亞高級專員麥唐納，進行另一項越南和平倡導。該報外交記者狄基稱：麥氏已在內羅畢不斷獲得「倫敦方面有關中南半島問題神秘發展之秘密報告」。狄氏稱：「威爾遜已準備於認為英國作另一次和平運動之時機成熟時，即令麥氏實行此事。威氏目前在等候迦納之試探結果如何。」

按麥唐納現年六十四歲，曾任英國駐東南亞高級專員，曾遊過中國，為中共「總理」周恩來與外長「陳毅所認識。

【倫敦廿二日美聯社電】消息靈通之政府人士，星期四否認報界謂，威爾遜首相擬再作越南和平試探的消息。政府人士說，「每日郵報」所載威爾遜現正考慮召請外交部老手麥唐納再試行解決此問題之消息不確。內羅畢消息，麥氏並未被提議擔任此項任務。

蘇駐英大使館 以函件送英揆 料與越局有關

【倫敦廿二日路透社電】蘇聯駐英大使今晚以其政府之一件公文遞交首相威爾遜。公文內容即時未見透露。英國官員於稍後時間說：這公文是英蘇兩國政府近數星期繼續交換公文的一部份。但是，威爾遜可能乘機重申英國的建議，即是英國和蘇聯以共同主席的名義，聯合呼籲重開一九五四年商討中南半島問題的日內瓦會議。

胡志明揚言 南北越共黨 準備長期戰

【台北廿二日中央社電】越共頭目胡志明，要求北越及南越境內的共黨長期作戰。據中共「新華社」昨天引述北越通訊社的報導說，胡志明在日內瓦協議簽訂十一週年時，要求南北越共黨準備戰鬥五年、十年、二十年甚至更長的時間。胡志明并拒絕和談解決越局，揚言要顛覆整個越南才收手。胡志明也承認他們的鬥爭「遇到許多困難」，要求越共「必須時刻提高警惕和戰鬥意志，絕不能主觀輕敵」。

在羅共大會幕後
中蘇共試圖作息爭談判

【布加勒斯特廿二日合眾國際社電】一個美國共產黨員於現正在舉行的第九屆羅馬尼亞共黨代表大會上，以直至現時為止在大會上所聽到的最激烈的語調，來抨擊美國的對越南政策。許多共黨人士都曾抨擊美國，尤其是蘇共頭子布里什紐夫和中共「總書記」鄧小平，但並未有人像美共溫遜那麼激烈。昨日另一個共黨人士，阿爾巴尼亞共黨主席團委員阿里雅，呼籲對美國作直接的報復行動。

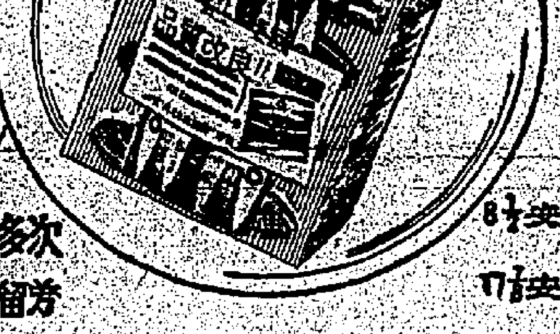
同時，據消息人士說，布里什紐夫與鄧小平於昨日舉行第二次會談，目的在於就中俄共思想爭端達成外表上的一致觀點。參加這次中蘇共會談的，有羅馬尼亞共黨領袖施奧昔斯古、德共頭子烏爾布里契、保加利亞總理日佛科夫和法共政治局委員古施南。觀察家們表示：歐洲共黨似欲在這次會談中充任仲裁人。這次會談並無發表聲明；同時，觀察家們表示不可能有任何進展。

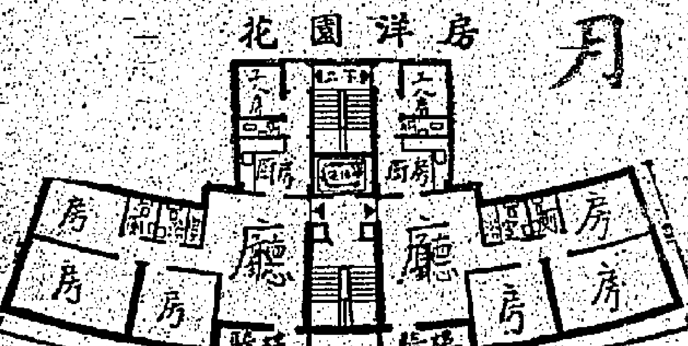
美衆議員華格納稱
美決不撤離南越
全體美國人均支持對越政策

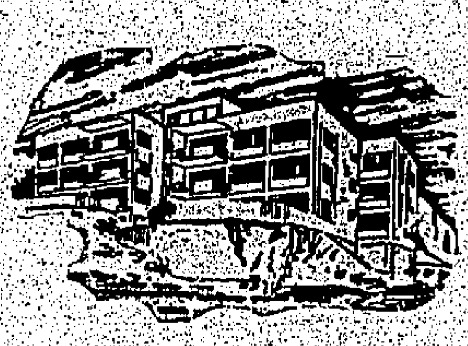
【台北廿二日中央社電】來華訪問的美衆議員華格納廿二日告訴中華民國各界人士說，美國決不會在越南戰爭中疲累，不會被擊敗，更不會撤離。他在亞盟中國總會的歡迎酒會中致詞時說：美國在越南的這種信念與決心正受到全體美國人民一致的支持。華格納希望中國人民不要被少數報導或一些美國大學教授反對美國總統越南政策的論調所迷惑。他說：絕大多數的美國人民正全心全力支持詹森總統的政策，在越南求取勝利。他強調美國在越南的目標是保衛越南人民，抵抗共黨的侵略。

傳因中共搶購
倫敦金價 昨日高漲

【倫敦廿二日美聯社電】星期四日，英國黃金市場的金價，升到一安士值二百五十一先令十一便士（即卅五美元二角七分）比卅五美元一安士的官價，增加了美元二角七分。那項金價，是由稱為「定價」的黃金商人，依據於每天的舉行的會議，所決定的。此舉使金價比前日收市的價格，增加一個半便士（即美元一分又四分之三）。星期三日，大量黃金易手，使到英倫銀行被迫成為出售者，以保持黃金接近官價。購買黃金的人，許多是付測世界股票市場萎跌和越南局勢微妙，黃金的需求將會繼續增加。亦有人說：中共大量購買黃金。一名黃金商人說：星期三日，黃金市場約有四十噸買賣，是二十年來一日內買賣數量最大的一次。星期四日上午的買賣情形，比較和緩，需求並不太大，顯示英倫銀行不致立刻再次被迫干涉，來控制黃金價格。

今時好過舊時
舊時有人話我泡沫少・今時人人讚我泡沫多
經過改良！

MITSUWA 美之華 洗衣粉 優點：
徹底潔白—毋須加漂白劑 泡沫特多—不必過水多次
用量節省—少許洗多衣服 香味濃郁—衣服洗後留芳
改良新品上市 贈送洗頭粉（每包價值二毛）
8½安士庄（每盒八毛）每包贈送洗頭粉一包
17安士庄（每盒一元七毛）每包贈送洗頭粉兩包
東南亞總代理：先寧大藥行有限公司 香港永樂東街十六號 電話438693-4·444666 新界分代理：東泰號 元朗合益街十一號 電話888-5312 澳門分代理：協寧大藥行 澳門新馬路一九九號

向海朝南 花園洋房


月華大廈 官塘月華街 地段二三二號
C·E·F 向海朝南包連天台 特價三萬三仟餘元
H 三面單邊實用九佰廿呎 特價三萬九仟餘元
有入伙紙 尚餘數層 欲購從速 五年付款
平安置業有限公司 香港華人行二零一室 電話：三三九五一八 三三九六六四
碧苑別墅 香港春磡角道 地段七九八號
面對南灣西灣 風景優雅宜人
獨立三層別墅 設備新穎舒適
實用一仟七佰餘呎特價十一萬五仟元
有入伙紙 歡迎租售


物業招投

甲、內地段第三零六三號，即香港羅便臣道一百二十五及一百二十七號，憑一七十五年期官批管業，由一九三零年六月三日起計（期滿可續批七十五年）。面積約三萬六千九百三十九平方英尺。

乙、內地段第九三二二號之B段，座落香港旭和道，憑一九百九十九年期官批管業，由一八八七年六月六日起計。面積約一萬六千七百六十二平方英尺。

各標可祇投一處，亦可兩處併投，但必須於一九六五年八月七日星期六正午十二時以前，送到下開地址：香港皇后大道中亞細亞行七樓香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司

又出售條件及投票格式紙，亦可向上址索取。

出售啟事

香港工業區，某大塑膠玩具製造廠，擬出售該廠所有之機器，存貨及其他一切器具設備。

詳細情形請用書面投寄香港郵箱六九〇號

校舍廉售

官塘住宅區樓宇全座有入伙紙樓高六層上蓋每層約六千呎可作課室四十餘間禮堂操場等俱全廉售可分期有意者請電280171林洽

離婚啟事

啟者：當事人鍾麗英女士前在香港與溫滿潮先生用中國儀式結婚因意志相左無法偕老已於一九六五年七月七日在本律師事務所協議簽署離婚特代登報告知各親友合代登啟事如右

代表律師陳肇川律師行啟

一九六五年七月二十一日

香港聖雲先會

一九六五年七月十九日周年紀念日抽獎

頭獎	靡利士汽車	128375
二獎	二人來回機票	155556
三獎	電視機	163324
四獎	電冰箱	122810
五獎	洗衣機	131733
六獎	男庄手錶	186801
七獎	女庄手錶	155733
八獎	打字機	154300
九獎	電風扇	194413
十獎	原子粒收音機	144563
十一獎	壓水壺	110334
十二獎	香水	189246
十三獎	電飯煲	140114
十四獎	電鬚刨	110295
十五獎	電麵包爐	191576
十六獎	酒二樽	126718
十七獎	電焗爐	197695
十八獎	收音機	164370
十九獎	打火機	189085
二十獎	電熨斗	191692

得獎人請於一九六五年九月一日前將中獎券交往九龍金巴利道八號中央無綫電公司邱泰先生處領獎

響滿香江・理想食館
老舖油麻地廣東道
新店土瓜灣落山道
人人大茶樓
土瓜灣新店今天啟市
晚飯宵夜・海鮮酒菜
壽筵喜酌・雀局消遣
精美點心・鮮明燒烤
禮餅月餅・遐邇知名

謹訂於一九六五年七月廿六日（星期一）上午十一時為本公司分店銅鑼灣市場開幕敬備酒會恭候

光臨指導（恕不另柬）

惠康有限公司 董事長 周錫年 董事 衍德尊 董事 韋德 總經理 高永峯 敬約

酒會地點：銅鑼灣百德新街二號

酒會時間：上午十一時至下午一時

下午二時開始營業

雅典及希臘各地發生反政府暴動

衝突中斃命青年證明係共黨分子

【雅典廿二日合衆國際社電】昨晚在此間發生的狂暴反政府暴動之後，預料希臘國內各地今日將會發生更多的暴動事件，估計約有一萬人參加，主要是學生。

抑鎮警棍的警察，於今日清晨把這次暴動事件平息。直至今日清晨五時爲止，警方經拘捕三百人，另有一百七十多名警察和示威者受傷，其中有八十三人傷勢頗爲嚴重。在這次事件中，有一個中學生喪生。

破碎的店舖窗門，玻璃碎片和兩架被焚毀的巡邏車的外殼，滿佈在街道上。許多店舖和咖啡店都加上木板，以避免受到可能發生的新暴動事件的破壞。一個記者慨然說：「這地點使我想起十八年前的內戰時期。」希臘國內其他九個城市，曾發生並不狂暴的示威行動，其中包括薩朗尼加在內，該市有二萬人參加在當地運動場舉行的抗議大會。希臘新總理諾華斯，指摘卸任總理巴班德里奧和共黨分子煽動暴動。

【希臘．雅典廿二日合衆國際社電】警察昨天與反對新總理諾華斯政府的約一萬名示威學生打鬥。

【雅典廿二日合衆國際社電】於昨晚反政府暴動中殞難的一個學生，於今日由警方秘密下葬。該前任七十七歲的巴班德里奧總理，因他和右翼軍人而與國王康士坦丁免職，因右翼軍人是支持國王的。

【雅典二十一日美聯社電】被黜的總理巴班德里奧的兒子安德里亞斯星期三晚說：希臘陸軍軍官計劃在未來數日內，推翻諾華斯總統馬卡里奧斯主教。安德里亞斯向記者報告這項陰謀，但否認他曾提及希臘王宮和諾華斯將軍與這事有關。美國廣播公司通訊員拉薩特曾報導說：安德里亞斯在一個訪問中對他說，華斯和其他希臘陸軍軍官得雅典王宮的默許，計劃推翻馬卡里奧斯。安德里亞斯說：他的父親曾將這個陰謀通知馬卡里奧斯，又說：「我們非常關懷這件事。」

【雅典廿二日合衆國際社電】希臘公安部長杜巴脫，在上次選舉中投百分之十四選票的共黨及前總理巴班德里奧，對於諾華斯政府所發起的暴動，要直接負起其責任。杜巴又說：於昨晚的暴動中喪生的男子（現年廿五歲的祖杜尼斯），人皆認知是一名共黨，「在希臘的保安局檔案中有紀錄」。

世姐選美會昨初賽

十五名佳麗入圍

香港小姐已落選

【邁亞密灘二十二日合衆國際社電】「環球小姐」選美會的評判員，昨晚選出十五名有資格參加準決賽的小姐，包括當選軍的以色列小姐和美國小姐在內。十五名小姐當中，有七名是金髮女郎，四名是棕髮，三名是黑髮，一名是紅髮。參加準決賽的小姐，將於星期六晚。在美國全國電視節目上，選出「環球小姐」。該十五名參加準決賽的小姐是：㊀澳洲小姐凡陶里，㊁巴西小姐安達地，㊂加拿大小姐提狄，㊃東埔寨小姐奧金普，㊄丹麥小姐蕊利斯貝臣，㊅芬蘭小姐米丁內，㊆希臘小姐提阿麗直托，㊇以色列小姐彭菲爾，㊈秘魯小姐荷拉，㊉菲律賓小姐歐里麗奧，⑪南非小姐普芝，⑫瑞典小姐羅曼，⑬⑭泰國小姐阿柏赫娜，⑮美國小姐度尼。

【佛州．邁亞密廿二日合衆國際社電】「環球小姐選美大會現在引起一個問題，就是：以色列小姐應被稱爲阿莉莎．彭菲爾抑或阿莉莎，薩迪？她說：「就叫我阿莉莎好了。」反正是這位美女省却了很多混亂呢。

【邁亞密灘廿二日合衆國際社電】競爭世界小姐榮銜之十五名入選者（包括菲律賓與泰國黑髮棕眼女郎各一名）已於今日前往選美會，與評判員們共進午餐。午餐將使各評判員對這十五位美女作非正式觀察。大約六千人以二元半至十美元買票入場，參觀在邁亞密灘禮堂舉行之準決賽。

他們將於星期六在向全國作電視廣播之決賽會中，選擇一位冠軍。入選者中包括菲律賓小姐歐里麗奧及泰國小姐阿柏赫娜。

李承晚遺體運返漢城

南韓政府決予以公葬

【檀香山廿二日合衆國際社電】已故前南韓總統李承晚的遺體，今天運回祖國。

李氏歸葬國土的最後返國旅程，昨晚曾因他的六十五歲夫人法蘭西絲茲昏倒，須入醫院留醫而受到阻礙。她在運柩飛機起飛前爲他亡夫所舉行的喪禮中，曾經昏倒兩次。

她曾希望護送亡夫遺體返回南韓。但是，她的醫生說：她將「需要數天的休息」。在此間主治李承晚直至他於星期一日以九十歲高齡去世時爲止的閔醫生說：李承晚夫人「已筋疲力盡了」。

李承晚遺體由李氏養子李仁秀和檀島僑領二十人陪護之下，被移上一架空軍飛機，運返南韓。

【漢城廿二日路透社電】南韓政府喪禮籌備委員會一位發言人以電話向南韓已故前總統李承晚的奧地利出生的遺孀法蘭西絲嘉通知說，南韓政府經已同意爲她的亡夫舉行一次公葬的時候，她「感到非常滿意」。該發言人說，該項光榮僅次於國葬的公葬，定於七月廿五至廿七日舉行。最後的喪禮安排將於李承晚遺體於星期五日由美國空軍飛機從檀香山運抵此間後才決定。

【漢城廿二日合衆國際社電】正當李承晚博士葬禮的籌備工作正在進行之際，有人提出反對給予李氏以公葬光榮的計劃。代表於一九六零年推翻李承晚政府的暴動學生的八個人，發表一篇聲明，要求政府取銷給予李氏「公葬」的計劃。

另一羣同樣政治傾向的人則於星期三日發動絕食，以抗議該項計劃。

美駐印尼大使葛瑞恩已到任

【耶加達廿二日路透社電】今日當美國駐印尼新大使葛瑞恩於昨晚深夜抵達耶加達後，隨即開始執行職務時，雖據有反美的聲明發表。警方於昨日採取行動，以把在道路上寫着「葛瑞恩滾蛋」的標語擦去，以及表示他們不願有任何糾紛發生，來平淡反美情緒。

社論

越戰已成中共的絞索！

——「人民日報觀察家」發出絕望悲鳴了

美國對越共戰爭，採取逐步升級的「階梯戰略」，務求打垮越共爲止；如果越戰演變成爲「國際化」，美國亦打算承擔一切責任，以取得勝利爲目標。這種日見明朗的態度，對中共政權是一條恐怖的絞索。那些罪大惡極的犯人，一旦被套上絞索之後，最初似乎很寬，最後縱是「氣絕身死」。現在中共也是這樣，它一方面害怕美國階梯戰略的絞索而發抖，另一方面又想藉挾持越共去延長越戰，因此在這絞索之前，它是無日而不驚心動魄於會給死神召喚的。

明知越戰是絞索，但中共無法擺脫，這就是他們感到最大痛苦恐怖的一點。原來，越共生死對中共關係非常重大，中共爲了面子問題，祗要不跳火坑，它都有必要支持越共作抵死的掙扎，否則越共敗亡，則銅山西崩，洛鐘東應，中共亦難有「獨存」之理。同時，由於中共參加韓戰而苟被延過一次「絞刑」，這亦使它不無存有僥倖之想。就因有此項因存在，所以中共對越戰絞索就顯得無可規避，因而祇能日夕擔憂於無情戰火的臨頭。

看美國現在的部署，爲了取得越戰勝利，擴大基地（主要爲金蘭灣）和增派軍隊都在加緊進行中。國防部長麥納馬拉到南越視察五天之後，昨日返抵華府，詹森總統立即召集文武官員舉行會議，討論有關麥南馬拉的增兵計劃。我們先前曾經指出，泰勒辭去駐南越大使職務後，此項戰略將由詹森總統直接負責，現看美國的種種動態，正可說明這一點事實。再由過去的事實顯示，詹森總統對擊敗越共極有信心，所以並不在乎中共的「反應」。而今天中共最堪恐懼的，就是詹森總統無論如何也要擊敗越共的意志，增加軍隊，擴充基地，加強轟炸，都是出於此項戰略的目的。而這一趨勢，正如一條高高懸起的絞索，對中共構成了空前未有的威脅。

越戰絞索高懸，等待中共前去授首。美國的階梯戰略，就是這麼的簡單。有此原因，所以中共乃不能不痛恨詹森總統，更不能不以詹森總統爲其宣傳攻擊的對象。譬如昨天「人民日報」以「觀察家」名義發表的一篇文章，就是此項情緒的反映。這篇文章有說：「美國目前在越南的兵力，已陸續增加到七萬五千人以上。美國陸軍和海軍陸戰隊，已從守備作戰發展到直接參加了攻擊戰鬥行動。美國飛機對越南北方的轟炸，從十七度綫以北逐漸北移，一直炸到中越邊境。」又說：「近來，詹森政府爲了打一場大規模的局部戰爭進行多方準備。在美國國內，它正在加緊開動戰爭機器，據美國緊急計劃局局長埃林頓透露，美國已制訂了『全國備戰計劃』。詹森，麥南馬拉等人也表示，正在考慮徵召後備人員，延長服役期限，增加徵兵人數等戰時動員的措施，打算徵召二十多萬後備隊。在南越，美國正趕修港口和基地，準備在今年內把美國在南越的兵力增加到十幾二十萬。這一切部署的目的是顯而易見的。」照中共這個「觀察家」估計，詹森總統這些對越戰所採取的行動，是要「加快升級步伐，把越戰擴大爲一場朝鮮式戰爭」；是「要把轟炸擴大到越南北方，甚至打算擴大到中國（大陸）」。這個「觀察家」說：「美國國務卿羅斯克最近大叫大嚷什麼『庇護所的概念已經死亡』，就是這個意思。」這中共「觀察家」又特別提起：「美機在侵入我國海南島領空之後，最近又把炸彈扔到了我國的大門口，並且侵入了我雲南河口。詹森現在說要增加『地面反應』，不就是要把『地面戰爭』無限制地擴大開來嗎？」自爲心聲，這個中共「觀察家」如此喋喋不休的對詹森總統擴大越南戰爭提出指摘，這不正好顯出他們在絞索之前的內心戰慄嗎？

大抵毛帮現在已經知道，詹森總統對贏取越戰不僅具有決心，而且早有準備。據美聯社駐華府記者前天發出的一則特有報道說：自從五年前故甘迺迪總統採納了泰勒將軍的均勢觀點政策，並資成麥南馬拉執行這個政策之時起，美國就一直在準備戰爭，至少是一場非核子戰爭。這記者認爲，越戰正在迅速升級到韓戰規模，這一點現在已差不多沒有疑問了。對於這些報道，毛帮自然又禁不住心驚肉跳，對着這美國絞索而大爲發抖。於是我們發現，儘管朱德之流仍在大言不慚的聲稱「不計代價不顧後果」的支持越共，但是那中共「觀察家」抑不得不在驚惶失措之餘，發出所謂「一年不行，就打十年，這一代不行，下一代繼續打」的淒慘悲鳴了。

看看越戰的絞索，聽聽中共的哀呼，毛帮實在已經不戰先敗，絕非空言所能掩飾，遑論現在已夠苦，將來是必然更「慘」的。

邁亞密海灘美人列隊亮相

參加「環球小姐」競選的佳麗，在旅舍使人喜慕的街頭之前，列隊向記者表現其誘人媚態。選美會將於七月廿四日在佛州邁亞密海灘舉行，該等美女現正訪問紐約。（泛亞社）

西班牙官報指出

中共在歐洲特工總數將近五千人

【馬德里十七日中央社航訊】中共在歐洲所散佈的情報販子及恐怖人員，總數將近五千人左右。西班牙官方報「至上日報」最近刊載一篇發自巴黎的電訊透露：中共在歐洲活動的重要據點，計有伯爾尼、布魯塞爾、倫敦、巴黎、馬賽和羅馬等地。（中共情報人員運用金錢、顛覆、宣傳、破壞和密告等手段，在歐洲各地滲透）。該報稱：中共在歐洲所建立的第一個「使館」就是瑞士的伯爾尼，中共即以此據點作爲「橋頭堡」，向各地拉攏幹部，以擴張其勢力，一年多以前法國承認中共，後中共在歐洲的滲透活動更形加強，但其「指揮站」仍在瑞士，而不在巴黎。該報繼稱：最近六名親中共的法籍共黨，慘遭瑞士政府驅逐出境，一般人認爲：這是中共在歐洲的一項失敗。該報又說：在法國的共黨「親俄派」仍較「親中共」的勢力爲強。

蔣總統夫人可能訪菲

【馬尼剌廿二日合衆國際社電】據最近曾訪問中華民國之一羣馬尼剌女報人稱：「如有機會」蔣總統夫人希望訪問菲律賓。

馬尼剌各報今日盛讚蔣夫人接見菲律賓女記者們之實況，她們曾在菲總統麥卡柏高夫人訪問台灣五天期間，隨同麥卡柏高夫人旅行。奧森夫人在「菲律賓前驅報」寫道：「蔣夫人曾告訪客們，如有機會，她希望能接納麥卡柏高總統夫婦之邀請，訪問菲律賓」。

中共輕武器

賄柬埔寨

錫漢諾克叩謝北平賜予

【金邊廿二日路透社電】柬埔寨國家元首錫漢諾克，昨日主持在卡利羅的輕型武器修理廠開幕儀式，並接受中共軍事裝備的餽贈。該修理廠命名「柬埔寨、中共兄弟修理廠」。中共贈送輕型和重型武器給柬埔寨，加上大批彈藥。錫漢諾克說：中共仍然是柬埔寨的第一號朋友。「我們兩個政權將要繼續攜手前進，向美帝國主義者鬥爭，直至勝利爲止」。有關柬埔寨西部邊界的局勢，錫漢諾克說：柬埔寨號稱自由高棉分子的叛徒，不再在柬埔寨與越南邊界活動，他們已調到泰國去，「這點可以解釋因何自由高棉叛徒，現正由丹泉克攻擊柬、泰邊界的柬埔寨村落」。

胡志明密令南越共黨

將部隊撤往北越

原因受美機轟炸損失慘重

【西貢廿二日美聯社電】官方之越南通訊社星期四發表一項消息稱：由一越共軍官屍體所搜得的一項北越文件，促撤退越共部隊至北越。據悉，此項文件是由北越「主席」胡志明發給越共政治機構「南越解放陣綫」的。內中有一引號，表示中共領袖毛澤東亦已獲得此項通知。但該社對此說未獲証實。

一美軍發言人稱：他對該社所說的此項文件無所知，亦沒有美國官員看過。美國人士對此項消息未予評論。該社稱：此文件是電報形式的，「一在死於昨晨川穆一役之一名越共營長身上搜獲。

「越南通訊社」發表所謂電報的原文如下：「胡志成主席對南越解放陣綫領導委員會（毛澤東主席已被通知）的電文是這樣的：『南越解放陣綫領導委員會被要求把軍隊撤往北越，以保衛後防基地和設備。在北越的嚴重情勢下是緊迫的。敵機的襲擊結果可能造成完全的摧毀。在接到這訓令之後，答覆說「明白」並立即依此而採取行動。現時從胡志明主席發出的命令是用來提供研究之用的。』」一接最近所有北越來的報均指出，北越非但不召越共部隊至北越，而且正在加緊派員至南越。

印尼米價暴漲

每公升四百盾

【耶加達廿二日路透社電】據悉：印尼政府已在計劃設立一個經濟機構，來克服印尼目前的經濟危機。這個新機構將會稱爲「全國經濟領導委員會」。耶加達報紙申訴物價的繼續上升，謂食米價格已達到四百盾一公升，在兩星期前則祇爲三百盾。

美巡洋艦

砲轟越共

發彈六百枚

【西貢廿二日路透社電】第七艦隊於今天參加對南越北部海岸的越共據點的炮轟。第七艦隊旗艦巡洋艦「奧克拉荷馬市」號和驅逐艦「畢其利」號，以五吋和六吋口徑的大炮，向越共發炮逾六百發之多。觀察家報導說：估計約有十名越共被擊斃。

紹榮高拉力竹節鋼筋

可簽証符合拉力標準

紹榮鋼鐵廠竭誠向用家提供保証

好處：價值比同質外貨低廉，用家無須存倉付息，無剩餘背尾，訂量不足或船期阻誤之弊。任何花式皆備，且可隨時添補調換。普通圓鐵同樣大量供應。

紹榮有限公司鋼鐵廠

寫字樓：中環怡和大廈九樓　電話：二三〇五八九
廠址：將軍澳　電話：八二九一九四

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛

（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行 一服見功 五分鐘內見效

根治手脚軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手－舉高脚，能行頭面腫痕胸背腰痛屢醫未愈。必恢心獨有秘方速來診治保証。根示。復發

診館：九龍彌敦道（近北河街口）一八三號二樓　電話八六四四二四，八六〇五六〇
診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

基督教香港崇真會

筲箕灣崇真英文中學招生

班別：中1、2插班生（小學部）六年級插班生。
報名：即日起至試前一日截止
考期：七月卅一日（星期六）上午九時
校址：筲箕灣東大街巴色道一至四號
電話：七一八九四五
監督：湯兆奇牧師

海員通告　一九六五年第五十二號（T）

爲香港鋼海維多利亞港海底鑽石事

日期：由一九六五年七月廿二日起，歷時約四星期。
位置：（甲）北緯廿二度十七分九秒，東經一一四度七分廿八秒。
（乙）北緯廿二度十七分七秒，東經一一四度七分廿八秒。
地區：阜路乍灣。
詳情：鑽石工程將由一艘駁船在上述（甲）及（乙）位置之間進行。
備註：進行此項工程之船隻將依照一九五三年第十四號商船條例表四規則第廿一條之規定而懸掛訊號。
有關海圖：三二八〇，一四六六及九三八。
主管機關：香港海事處。
署理海事處長 梅體彬

碼頭招租

一九六五年八月二十七日正午十二時前截止投標
士美非碼頭
（座落西環新海旁街）
面積約計一千二百二十九平方尺
查閱圖則及索取投標表格與章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍農圃道政府分署六樓官產管理及測量辦事處

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六五年七月二十三日憲報公佈招商承投下列各項
承清潔雪廠街電器大廈政府辦公室
承供應花盤
承供應車牀機器
承購買政府屬下之直升機及配件
投標格式紙可向北角油街本處索取
政府物料管理處處長 裴格

筋骨病專家 風濕 周達文

包醫遠年腫痛走痛風濕 三天包效立單担保斷根

治愈醫案

陳備剛君住九龍東頭村G座四二〇號筋骨走痛胸背醫痛氣喘纏病兩年但來醫兩月痊愈斷根今已半年不發送相片紀念△劉先全君住新界洪水橋四二號右足筋緊痛行動無力醫三個月無效但來醫旬餘痊癒至今年餘不復發送相片紀念△黃明君住福華村四六號地下患脚氣酸軟重墜筋緊病歷數月其後閱報來診治癒至今已兩年之久送相片紀念△李榮新君患兩足痛腫其他骨節亦痛半年不能工作來醫服丸散廿餘日斷根已兩年不發送相片紀念。
診症：早十點至兩點在旺角砵倫街二二七號二樓麗斯戲院背後三樓六點在中環大道中一四二號二樓運香茶樓隔三間

痔瘡 足以 虫病 危害 生命

中國痔瘡虫病專科學院院長

盧海

九龍診所 新遷 旺角 親自主診

最新儀器，免受檢驗。脫痔除痛，確無痛苦。留失診斷，立即知道。如患：痔瘡、痔漏、痔蟲、脫肛、蟲病、裂肛、便血等通常疾病，保証速愈，收費特別廉收。

痔瘡病 虫

（女助理梅蘇梅）

三天脫痔 痔血即止 遠年痛漏 半月根治 虫病影響 肛瘻癥 黃面肌瘦 失眠口臭 頭痛腹脹 限日痊愈

外埠配藥 肝蟲九 消痔靈 同樣功效

九龍診所：每日上午十時至下午七時 旺角彌敦道（在旺角戲院對面）六三九號三樓
香港：每日上午十時至九時半 至九時半 西營盤（近五號A巴士總站）△星期日下午休息
新址（電話：852591）

九龍塘

華良英文書院

VERNON COLLEGE

招取男女新生

班級：英文小五至中三（P.5—F.3）（逐年遞增至會考班及大學預科班）

報名地點：㊀太子道聖德肋撒天主堂㊁東頭村瑪利諾神德學校㊂旺角辦事處亞皆老街七一號十二樓CD座（即恒生銀行右鄰）（例假照常辦公）

報名時間：每日上午九時至下午五時

考試日期：七月二十五日（星期日）

試場：九龍華仁書院

贊助人：余挽靈神父（REV. FR. B. D. TRUBE, M.M.）余遠之神父（REV. FR. THOMAS YU）

本校於九龍塘，金巴倫道自建新校舍一座，園地寬濶，環境幽雅，交通方便，圖書實驗儀器設備，均臻完善。教師皆爲博學多能經驗豐富之士。

校長 黃慧嫻

甘迺迪英文書院

宗旨：本校依循天主教學校傳統精神，認眞辦理。
班級：英文部：F.1新生及P.6 F.2 F.3 F.4各級插班生
中文部：中學一年級新生及中二、中三插班生
小學一至六年級。幼稚園高初級
報名：每日上午九時至下午六時，例假照常。
考試：七月二十五日（星期日）
校址：紅磡蕪咸道四二七號　電話：六二五一七三
宿舍：爲便利遠道學生就讀，另設宿舍，專師管理。
交通：紅磡新碼頭及九龍城碼頭各線巴士直達本校。
董事長 牛若望副主教
校董 呂鐘神父
校長 韋爾森碩士

天主教 南華中學 九龍新校 招生

九龍新校舍

校址：九龍青山道汝洲街尾

新建校舍 設備完善
師資優良 管教嚴謹
男女學生 分校上課

招收班級：小一至中六各級學生凡持有升中考證者投考中一准予免考。
報名日期：即日開始至八月十一日截止。
地址：一、堅道本校。二、石硤尾街聖方濟各堂。三、福榮街德暉學校。
考試日期：八月十二日（星期四）上午九時起。
獎助學金：遵教育司規定，以全學額十份一獎助清貧優秀學生。
校監：明副主教
校長：陳燕翔

警務處佈告

石湖墟——交通措施

由一九六五年七月廿八日上午九時開始，爲便利改善新界石湖墟之交通情況。下列街道將改爲單程行車：

新成路——由南向北行駛，并由符興街，新功街及巡撫街駛入。

屆時將設有適當交通標誌指揮駕駛人仕。

署理警務處處長 戰磊華示

香港高等法院

一九六五年公司清盤案第十宗

有關廣東信託商業銀行有限公司第一次分派第一次攤還款項通告。

爲通告事：關於本案，茲已宣佈每元之第一次攤還數目爲二角五分。

攤還數目將根據在本港各報所刊登之時間表，於一九六五年七月廿六日起，在上述銀行各分行分派。

由七月廿六日至八月四日之時間表如后：

香港仔

七月廿六日（星期一）
上午十時至下午一時半　儲蓄存款號碼一〇二至八四六
下午二時半至下午六時　儲蓄存款號碼八四八至一六二二

七月廿七日（星期二）
上午十時至下午一時半　儲蓄存款號碼一六二四至二三七七
下午二時半至下午六時　儲蓄存款號碼二三八二至三〇八七

七月廿八日（星期三）
上午十時至下午一時半　儲蓄存款號碼三〇八八至三九八一
下午二時半至下午六時　儲蓄存款號碼三九八三及以後號碼
往來存款——全部存戶

七月廿九日（星期四）
上午十時至下午一時半　定期存款——三個月期者
兒童儲蓄存款——全部存戶
下午二時半至下午六時　定期存款——六個月期及以上者

七月三十日（星期五）
上午十時至下午一時半　零存整付存款——全部存戶
通知存款——全部存戶
下午二時半至下午六時　定活兩便存款——全部存戶
禮券

沙田

七月二十八日（星期三）
上午十時至下午一時半　儲蓄存款——全部存戶
定期存款——三個月期者
下午二時半至下午六時　定期存款——六個月期或以上者
往來存款——全部存戶
零存整付存款——全部存戶
定活兩便存款——全部存戶
禮券

屯門

七月廿八日（星期三）
上午十時至下午一時半　儲蓄存款號碼五至五六五
下午二時半至下午六時　儲蓄存款號碼五七七至一〇四三

七月廿九日（星期四）
上午十時至下午一時半　儲蓄存款號碼一〇四五至一五〇八
下午二時半至下午六時　儲蓄存款號碼一五〇九至一九五一

七月卅日（星期五）
上午十時至下午一時半　儲蓄存款號碼一九五二至二三七九
下午二時半至下午六時　儲蓄存款號碼二三八一至二七三〇

七月卅一日（星期六）
上午十時至下午一時半　儲蓄存款號碼二七三三及以後號碼
零存整付存款——全部存戶／兒童儲蓄存款——全部存戶

八月三日（星期二）
上午十時至下午一時半　定期存款——三個月期者
下午二時半至下午六時　定期存款——六個月期及以上者

八月四日（星期三）
上午十時至下午一時半　往來存款號碼三至三四四
下午二時半至下午六時　往來存款號碼三四五及以後號碼
通知存款——全部存戶
定活兩便存款——全部存戶
禮券

分派款項之說明

在每種情形之下，攤還款項之零數將長至整數五角。如應付款項之零數適爲五角者則不在此例。

每一存戶應於指定日期及時間前往各有關分行領款，並攜同其存摺、存款收據、銀行結算書或其權益之其他証據。如彼使用圖章，則應携同本人身份証。

如有任何人遺失或不能尋獲存摺或存款收據者則不應前往。有關辦理此等情形之辦法，將於另日公佈。

如有存戶未能前往領款者，可填寫一份有關分派攤還款項之授權表格，授權將款項交與其代表人。首批領款人可由七月廿三日（星期五）起，向各漁業聯絡辦事處，香港仔街坊會，大埔及元朗理民府總務主任室，政府諮詢處，及破產管理辦事處索取表格。此種表格須小心填寫，存戶應於上述各辦事處請求協助。此外，此種表格亦可於派款期間在廣東信託商業銀行各分行向破產管理官所屬人員索取。

存戶代表人應於指定時間內携同授權書，身份証及存款手摺等前往領款。

上述程序亦適用於禮券持有人。彼自應出示其禮券。

有關分派攤還款項與未能於指定時間內親自前往或由其合法授權之代表人前往領款之存戶或禮券持有人，其辦法將另日公佈。

廣東信託商業銀行有限公司破產管理官及清盤官 譚臣

哈里曼與柯錫金兩度會談後 結束訪蘇俄秘密任務

【莫斯科廿二日合衆國際社電】美國巡迴大使哈里曼星期三以與共總理柯錫金的一小時又四十分鐘會談，永結束他往莫斯科的「秘密使命」，並隨即拍發一項報告至華盛頓。這位美國國務院的排難解紛者離開克姆林宮返回美國大使館後，也絕拒見記者。他發出一項簡潔而「不加評論」的聲明。在華盛頓方面，白宮否認詹森總統於哈里曼和柯錫金第二次會談之前，曾用電話和他通話或和他有公文來往的消息。

消息靈通人士說：哈里曼在其與蘇聯領袖的第二回商談中討論越南和其他國際問題。這一位前任美國駐蘇大使對於其此行之成敗並無暗示。哈里曼或柯錫金兩人對於他們會談的實質，亦無一字發表。但是柯錫金於週末當中公開警告以「抵銷作用」來對付美國在越南的行動。華盛頓亦發出聲明，說是雙方均未曾改變它的觀點。外交觀察家說：除恢復美國本年二月開始轟炸北越以來之第一次美蘇兩國交談之外，哈里曼此行似未曾有任何成就。

【華盛頓廿二日合衆國際社電】美國國務院昨天說：美國巡迴大使哈里曼，他曾在蘇聯與柯錫金總理作過二次會談，將於今天離開莫斯科前往布魯塞爾。國務院新聞官麥克羅斯基說：哈里曼在返國前，將訪問波昂、羅馬和倫敦。

【莫斯科廿二日合衆國際社電】詹森總統的特使哈里曼在與蘇俄總理柯錫金舉行秘密會談後，於今天離開莫斯科。他並且說：俄人「對於裁軍的進展是認真的」。該位國務院的解決困難者，在此間結束一次歷時十一天的「度假」之後，乘搭一架蘇俄民航機經阿姆斯特丹前往布魯塞爾。哈里曼對於他兩度與柯錫金的會談曾否涉及越南危機一點，絕不發表意見。當每次該主題被提及時，他報導說：「我對這事將不發表任何意見。」

但是對於蘇俄同意恢復在日內瓦的十八國裁軍會談一事，他似乎覺得更有希望。哈里曼表示柯錫金曾給予他這種印像時說：「俄人必需願意做一些認真的事情。他們同意開始討論是一種良好的象徵。我不認爲他們會前往日內瓦，除非他們是認真的，則當別論。」

美議員提出警告 蘇供應印尼軍備 製造另一新危機

【華盛頓二十一日美聯社電】美共和黨衆議員布羅費爾德星期三說，他擔怕美國和其盟國在東南亞遇到另一個危機，這個危機，對自由世界的危險性，大過於越南的衝突。

他說，自馬來西亞獨立以來，由蘇卡諾領導的印尼，即發動對鄰國顛覆的計劃。他在擬就的對衆議院發表的演說同中說：「我們最後必要遇到的，是另一個越南，假若我們不十分謹慎，此事便即會來臨。」

他說，在兩年前，他曾協助修訂進一步削減對印尼的援助，除非美總統能保證這種援助是有利於美國的。

布羅費爾德說：「對印尼的軍經援助均已停止，運載戰略物資赴印尼也告禁止。但是正當印尼企圖作新的侵略時，美國務院卻要求美國一家私人公司出售高度複雜的軍事電訊器材，給印尼武裝部隊。」

他說，印尼對婆羅洲的顛覆，恐怖和謀殺行動十分猖獗。最近英國情報人員即獲知在沙撈越親中共華人就有二萬六千人。

他說：「我們必須認清的是他們的物資、武器和宣傳品，主要來自印尼。」

他並稱：「我們必須記住，印尼軍隊的裝備，有一億美元是由蘇聯供應者。」

碧氏貨幣年鑑指出 世界金融趨於惡化

【紐約廿二日合衆國際社電】著名財政專家碧克星期三日稱，過去兩年間，世界貨幣均繼續惡化，且未有採審慎財政措施以挽回最後混亂的跡象。碧氏貨幣年鑑第十輯出版時，碧氏在會見中舉出，世界金融漸趨惡化的暗淡展望。該年鑑包括一九六二年四月起至一九六四年止兩年時期。

他說，這兩年內有貨幣控制，限制，兌換及支付平衡等問題，黃金外流，大量走私，黑市活動，官員腐敗，且不願應付世界金融問題，現時情正每況愈下。他說，祇有加拿大及黎巴嫩兩國的貨幣，今日係全無限制，且祇有在此等國家，係容許買賣及存有黃金。他譏諷地說道，美國與蘇聯均有禁止私人存有黃金的同樣政策。他說，加強美元及英鎊的努力尚有不足，但盛讚法經濟學家魯夫日提議全世界貨幣總貶值，以變倍目前純金每安士卅五元的假值付諸實行，但保留各國貨幣現存的價值關係。在年鑑所包含的時期中，貨幣貶值的國家有阿根廷、巴西、智利、剛果、哥倫比亞、捷克、保加利亞、印尼、南韓、寮國、黎巴嫩、羅馬尼亞、突尼西亞、土耳其、烏拉圭、及委內瑞拉。在同時期間，廿七國的貨幣在自由市場中，跌至有歷史性的低度，那就是阿富汗、阿爾及利亞、玻里維亞、巴西、緬甸、錫蘭、智利、哥倫比亞、剛果、古巴、多明尼加、埃及、加納、印度、以色列、南韓、寮國、利比亞、摩洛哥、巴基斯坦、巴拉圭、蘇丹、叙利亞、烏拉圭及越南。

中共向加拿大購買大量小麥

【渥太華廿二日合衆國際社電】加拿大貿易部長沙普昨天說：加拿大已完成第一項將小麥售給中共的貿易。加拿大小麥部最近售給中共的小麥爲二千三百三十萬蒲式耳，此使在已往二年中售給中共的小麥，共逾一億八千七百萬蒲式耳。

加拿大小麥部於一九六三年八月與中共簽訂一項售麥協定，規定中共在至一九六七年七月一日前，得向加拿大購買小麥最少爲一億一千二百萬蒲式耳，最多爲一億八千七百萬蒲式耳。

美國一太空人 其妻要求離婚

【德克薩斯州聖安東尼城廿一日路透社電】美國一班新的科學家太空人，其中一人的妻子，刻正請求離婚，因據傳，她的丈夫是一個「兇暴的男子，一發脾氣即不可收拾」，並說：她的生命危險得很。格拉夫林太太，昨日在此間獲得法庭一項臨時命令，禁止她的丈夫太空醫學專家格拉夫林醫生探訪或騷擾她。

她在她的呈文中，極力闡明除非她的丈夫受到約束，否則她將「受到身體上的傷害，和甚至失去其生命」。

格拉夫林醫生，是侯斯頓城由人駕駛太空船中心一個年卅四歲飛行醫生，他經於本年六月廿九日被選定爲六個新的科學家太空人之一，俾訓練前往月球的飛行。格拉夫林醫生，刻正在阿利桑那州威林斯空軍基地受訓爲一個噴射駕駛員。

英郵車大劫案囚犯 作第九天絕食 抗議將他隔離

【倫敦廿二日合衆國際社電】英國郵車大劫案囚犯威爾遜，在一項抗議將他關在隔離監房的行動中，昨天已進入第九天的絕食。一位市政部發言人說：「該位囚犯仍拒絕進用固體食物，他祗吃液體食物。」按，這個因參加一九六三年的二百六十萬鎊郵車大劫案的囚犯，正在李斯監獄中服徒刑卅年。在另一同案囚犯貝格斯在倫敦浩斯活司監獄中越獄後，他即被採取這項特別保安措施。

【倫敦廿二日路透社電】追緝組織使英郵車大劫案劫匪比克斯於本月較早時越獄逃走那一幫匪徒的武裝警察，於今天早上搜捕此間郊區一間房屋，衆後並扣留一名男子。

按：比克斯因於一九六三年參加械劫一列從格拉斯哥至倫敦內有二百六十萬英鎊的郵車，而被判入獄三十年。

三名男子（比克斯在溫斯和斯監獄的同監犯人），於上週被控協助比克斯和其他三名犯人越獄逃走。三人將於下星期二出庭受審。

美國大部份婦女 關懷甘夫人 是否會再嫁

【紐約二十一日合衆國際社電】「麥考爾」雜誌今日表示：大部份的美國報紙女出版人認爲——「一條宣佈甘迺迪遺孀再嫁的標題，將吸引「數量最多的美國各地女讀者的興趣」。

該雜誌向美國一百五十名女出版人發出一項意見測驗，結果「甘迺迪夫人再嫁」一項假設的標題，被認爲最能夠吸引最多數讀者的興趣。居第二位的標題是：「世界和平」。

該雜誌同時透露：上述報紙女出版人認爲女性讀者往往漠視專題報導及重要的新聞，而喜歡閱讀家庭專欄的東西。其他被認爲極有可能吸引女讀者的標題是：「女人當選爲美國總統」，「美國向王老五徵稅」，「寡婦免繳所得稅」，「治肥捷徑」。

詢以今日女性讀者是否較十年前的聞較爲發生興趣時，百分之八十三的女出版人答案是肯定的。就另一方面言，百分之九十九的女出版人認爲本埠新聞最能吸引女讀者興趣。至於有關個人的新聞則居第二位。

× × ×

劉少奇揚言 支持越共 對抗美軍

【倫敦廿一日路透社電】據中共新華社稱：「中共政府主席」劉少奇在招待索馬利亞總統的宴會中說：「中國人民將用一切可能的方法，以援助越南兄弟，徹底擊敗美國侵略者。」並謂：英勇的越南人民不僅爲其自己的獨立和尊嚴及中南半島的和平與安全而戰，且爲其他受美國侵略、干涉、控制或欺凌的國家和人民而戰。」

蘇佛瑪主張 召日內瓦會議 商東南亞問題

【倫敦廿二日合衆國際社電】寮國中立派總理蘇佛瑪，昨天建議重開一九五四年日內瓦會議。外交界消息說：蘇佛瑪於本週初在巴黎與法國領袖會談後，現正在進行非正式的訪問，與威爾遜首相和外相史超域討論東南亞問題。

如果能舉行一項有關寮國的會議，則在目前的東南亞衝突中的各位主角像美國和中共等都將參加會議。但是，在蘇聯拒絕合作和中共決心不與美國談判和平的情況下，成功的機會是極爲渺茫的。

美政府特派專機 運李承晚遺體 返回南韓安葬

【華盛頓廿二日合衆國際社電】一位國務院發言人昨天說：美國政府將派出一架專機，將前韓國總統李承晚的遺體，運返韓國。按，李承晚於星期二在檀香山的流亡生涯中逝世。發言人麥克羅斯基說：韓國政府已要求美國撥出專機來將李承晚的遺體運返他的祖國。李氏的遺孀及其親信，將伴同遺體一起返國。

日國會舉行特別會 討論日韓締交條約 在野社會黨企圖破壞

【東京廿二日泛亞社電】日本第四十九屆特別國會今日開幕，批准日韓締交基本條約，及遏止國內經濟衰退將爲本屆特別國會之主要課題。由於此兩項重大議題必將引起激烈辯論，會期之長短，執政黨與反對黨猶在商討中。社會黨之執行委員會昨日開會時，已正式通過行動計劃，決心在特別國會上粉碎政府强使國會批准日韓條約之企圖。

日法簽立原子協定

【巴黎廿一日法新社電】日本外相椎名悅三郎，今天在記者招待會宣佈：成立法日核子能協定。那項協定，將規定法國與日本交換情報和合作，俾研究原子能的和平用途。那兩個國家將於星期五就此事實行換文。據椎名悅三郎說：越南問題關涉日本，他希望越南儘快恢復和平。

他說：「一項停火和雙方停止敵對行動，將不足夠，必需覓致一項基本解決辦法。」他並說：當正當時間來臨時，日本將不遺餘力，俾有助於那一項解決辦法。

椎名悅三郎昨日與法國總統戴高樂會談的期間，曾向法總統鄭重申多時以前所提出訪問日本的邀請。

英國防大臣希利稱 大馬防衛力加強 足阻遏印尼進攻

【倫敦廿一日路透社電】英國國防大臣希利今天告訴國會說：馬來西亞目前已成功地阻遏了印尼可能發動的任何大規模的進攻。他是在答覆議員們所提出的有關在該地區中的英軍實力和印尼的集結等問題。工黨議員平得遜質問：是否有印尼繼續集結的証據，例如正規軍的調動和建立軍需站來表示印尼政府將準備從事一項較大規模的行動。希利答說：「在過去六個月中，印尼正規軍已在南加里曼丹作實質的增加。這就是何以我們在北婆羅洲增加我們的部隊的理由之一。所有的迹象表示：我們所已採取的步驟，已成功地阻遏了印尼可能發動的任何大規模的進攻。當然，我們仍需保持警覺的戒備，來對付任何突發事件。」

南韓連日豪雨 南部水災嚴重

【漢城廿二日合衆國際社電】韓國南部省份又降下豪雨，使南韓洪水死傷數字增加。政府救災中心說：有二百零八人失踪，八十二人喪生，一百九十九人受傷。韓國南部的錦江和洛東江，經過今晨的豪雨，有泛濫的危險。天文台預測，韓國南部將會有更多雨水。

丹麥裸女向冷鋒挑戰

年青貌美的丹麥女郎，在哥本哈根附近一個渺無人跡的沙灘上，試圖證實她能在不尋常的「冷鋒」下支持多小時候。她前面的溫度指出今年的惡劣夏季天氣，惡劣的天氣使到丹麥的避暑勝地景況大不如前，游泳美女現時都躲在家中避「冷鋒」。（泛亞社圖片）

因所謂原子工廠被攝事件 歐洲盟軍統帥部將被迫遷離巴黎

【巴黎二十一日路透社電】一法國政府人員今日說：因一架美國飛機飛越法國導彈基地上空之故，歐洲盟軍最高統帥部可能必須遷出法國。他說：將來，在法國領土上駐屯的所有非法國軍隊將要受法國當局指揮，這一事可能是軍導官員和法律專家正在研究的各項計劃之合理後果。這問題並將引起北大西洋公約組織總部之遷出法國。法國指証一美國RF一○一式「偵探飛機」拍攝隆河流域皮爾雷拉特的法國核子中心照片。據說：戴高樂總統堅信這是蓄意破壞法國保密條例的一種行動。

聖智德英文中學

本校各級學額已滿，現建築新校舍，擴班招生。
即招 F.1—F.5　P.1—P.6　幼稚園各級男女生。

本校由英籍神父JOHN LUFF於1954年創辦迄今，並於1956年參加英文中學會考，歷屆考生成績優良。
班級：招收F.1至F.5各級男女生，P.1至P.6插班生，幼稚園高初班。
報名：即日開始。（每日上午九時至下午六時，假期照常辦公）
試期：七月二十六日。（星期一）上午九時。
校址：九龍尖沙咀山林道 33—35,45—47 號。電話：634402　636140

聖瑪加利女書院
ST. MARGARETS' GIRLS' COLLEGE

特點：（一）本校遵照天主教會傳統，提倡男女分校，俾女生能在寧靜之環境下，接受學問之薰陶。
（二）本校大部份師資均由香港大學、聖瑪利、聖心、瑪利諾等女校畢業女教師担任。
（三）本校爲防止女生習染社會不良風氣，特設訓育部，以「管教並重，學風淳樸」爲訓育目標。
校舍：一、正校：位於九龍尖沙咀高尚地區柯士甸道，環境幽雅，設備完善，
二、分校：位於九龍太子道，具有園林校舍兩座，佔地一萬五千餘平方尺，可容納女生千餘衆，乃理想之女校地點。
招生：英文中學部F.1—F.4，英文小學部P.1—P.6，試期：七月二十七日，
校址：正校：九龍尖沙咀區柯士甸道144號（九龍西洋木球會對面），
分校：九龍太子道229—231）近天主教聖德肋撒教堂）假期照常辦公，

聖瑪加利女書院 新生入學試啓事

本校因投考人數過多，原定於正校及分校舉行之新生入學試，因原址不敷應用，茲改於九龍太子道天主教聖德肋撒教堂分批舉行，俾能容納更多考生，已報名新生希依時到達上述試場應考爲要。
校務處啓

遠東航空日夜校招生

本校蒙倫敦城市工聯學院批准爲合格訓練機構，各科畢業生兩年來參加該學院考試已有多人合格。
各科新生定八月三日開課
科別：航空工程及無綫電工程各科中英文日夜班。
報名：由即日起。考試：報名時通知，簡章備索。
校址：九龍城啓德機場內，由宋皇台道北帝街口進入。

廣東逸仙中學招生

(1)班　級：中學部—中一至中二
小學部—小一至小六
(2)報名日期：即日開始接受申請（上午九時至十二時，下午二時至五時）
(3)報名地點：（一）調景嶺六區本校
（二）九龍長沙街勞工大厦六樓
(4)考試日期：八月十六日（上午九時開始）
(5)開　學：九月二日
附註：本校全日班制，學生宿舍，廉供膳食。
董事長 馮海朝　校監 陳寶善
副董事長 陳天　校長 陳法泰
副校長 羅廣田

利瑪竇神父英文書院

大坑東道正校　尖沙咀新建分校　招收1965—66年度新生
班級：男生部：F.1至F.6　小學：P.1至P.6
女生部：F.1至F.6
（本校獲准參加英文中學會考及港大與倫大入學試）
考試日期：八月一日　考試地點：正校禮堂

尖沙咀山林道十八號新建分校模型

報名處
（一）大坑東道正校校務處（例假照常辦公）
（二）尖沙咀漆咸道一二五號玫瑰天主堂ROSARY CHURCH本堂神父辦事處
（上午九時至下午五時星期六下午星期日休息）
電話：八一二三四七

天主教聖嬰英文書院

招秋季學期男女新生
（一）班級：英文中學（FORM1—3）英文小學（P1—6）中文中學（中一—中三）中文小學（小一—小六）幼稚園中英文高初級）
（二）考試　八月十六日（星期一）上午九時考試
（三）報名　即日開始（上午九時至下午五時）
（四）校址　九龍佐敦道碼頭渡船街文苑樓（自置校舍）
附註　凡考生持有升中准考証得先考慮入學（星期日及例假照常報名）

高主教書院英文小學招生

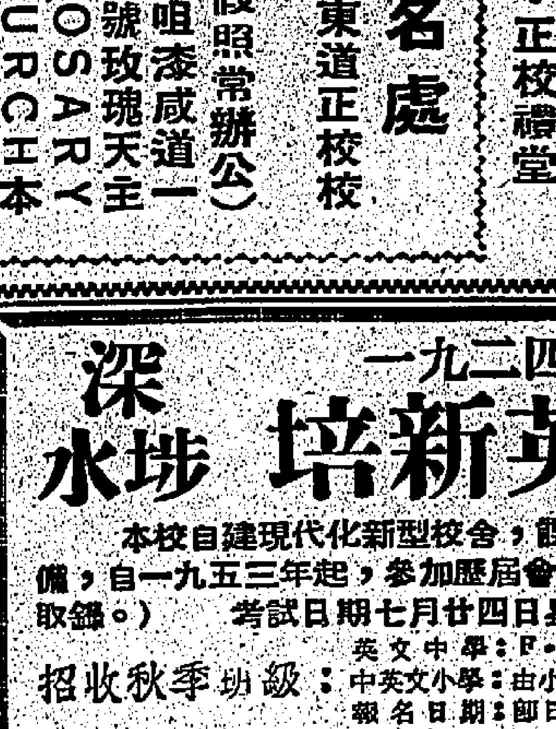
班　級：六年級　二年級
年　齡：六年級（十歲半至十二歲）二年級（六歲半至八歲）
報名日期：七月廿一日至廿七日上午九時至十二時下午二時至四時
報名手續：携備相片二幀，報名費二元及出生証明書
報名地點：香港羅便臣道二號
校監：祁良神父

官塘 鳳翔中小學幼稚園英文夜校招生

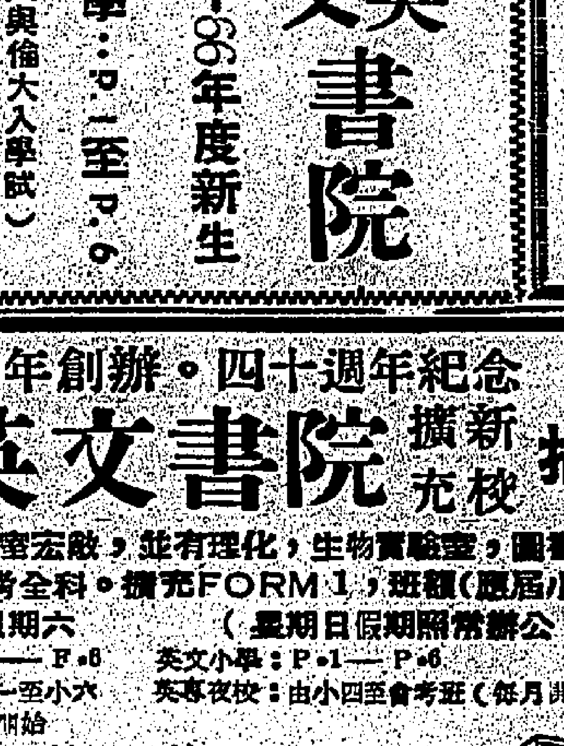
中學—新制中一至中三
小學—一至六年級
幼稚園—高初級
英文夜校—字母班至中三
校址：官塘輔仁街（銀都戲院斜對面）

深水埗 培新英文書院 擴充新校 招男女生

一九二四年創辦・四十週年紀念
本校自建現代化新型校舍，課室宏敞，並有理化，生物實驗室，圖書館運動場等設備，自一九五三年起，參加歷屆會考全科。擴充FORM 1，班額（歷屆小學畢業生優先取錄。）（星期日假期照常辦公）
考試日期七月廿四日星期六
招收秋季級：英文中學：F.1—F.6　中英文小學：由小一至小六　英文小學：P.1—P.6　英專夜校：由小四至會考班（每月洲新班由字母教起）
報名日期：即日開始
校址：正校：九龍深水埗海壇街一四九號全座　電話：八六○二一二　八六○二一一　八六○二一五
新校：九龍深水埗界限街八號全座（正校鄰近）
本校旨接近深水埗碼頭，交通便利，乘12，2A，2，4，12A，33號等巴士直達。
監督：黎鴻吉
校長：黎威燕（加拿大文科學士 英國教育文憑）
C.W.Y.LAI B.A.(Canada) DIP.ED.(ENGLAND)



本校正校全圖



本校新校舍圖

慕光英文書院招生

班級：P5—F5（會考班）
報名：即日開始。考試：報名時通知。
校址：九龍太子道弍一四至弍一六號全座（火車橋側）
電話：八三○五七三

慕光英文書院鳴謝啓事

本校日前舉行創校十周年校慶暨本年度畢業典禮，辱承立法局非官守議員簡悅强先生伉儷、澳洲政府高級專員賈維士先生伉儷、教育司署體育總監高級教育官祁士維先生伉儷、各教育先進，社會賢達暨各報記者先生熱誠推愛，撥冗光臨指導，厚意隆情，至深銘感。又此次典禮中，蒙香港赤柱兒童教導所樂隊蒞場演奏，聖約翰救傷隊惠臨服務，香港馬田洋行贊助大會紀念特刊全部費用，可口可樂公司康記汽水七千瓶，更承各界友好熱烈賜贈名貴禮品瑰麗花籃，敝校啟領之餘，謹此鳴謝並致萬二分之敬意。
慕光各院校：監督：葉錫恩　校長：杜學魁　謹啓

破產管理官譚臣宣佈
請廣託存戶合作 依編定時間領款
如証件有疑問者可能需再調查 請存戶不可爭論以免阻碍他人

【本報訊】有關廣東信託商業銀行第一次攤還款項百分之廿五事，經由有關方面發刊出廣告，通知各債權人於本月廿六日起前往領取。

由於債權人衆多，有關方面已編定時間表，限定每一段存款號碼債權人於指定時間到達指定地點領款。該時間表已於今日刊載本報第二頁廣告欄內。

破產管理官譚臣於宣佈第一期攤還廣東信託商業銀行百分之二十五存款辦法後，昨日籲請各存戶予以充份合作。

譚氏稱：「我與所有曾合作辦理該項安排之人士均欲於最短時間內付款與最多存戶。我們因此已盡力使手續盡量簡便而又符合安全之旨。

「攤還款項或多至十萬人，如每人節省數秒鐘，則顯然可節省甚多時間，我因此籲請各存戶盡其所能，協助負責分派此等款項之人。

「為欲做到此點，他們首先務須依照各報廣告所載關於該等戶口領款之指定日期及時間前往該銀行之分行。同時，依照各報廣告及電台廣播之指示，携同所需之一切文件。」

譚氏又謂：存戶亦能予以協助之處，即勿在同一時間排隊輪候。我們已將每一上午及下午所欲處理之戶口數字，限於我們認為付款人員所能應付之能力範圍內，但仍視前來領款者之流動情形是否均勻而定，因此，如各位於到達分行時已有大批人輪候，則請勿加入。各位應暫時離去，於一小時左右後再往該分行。現金無缺乏之虞，每一領款人均可獲得派款。

譚氏又謂：「有一點特別重要者，即對於任何存戶，如分行管理人決定需要再進行調查然後分派攤還款項，則該存戶應即接納該管理人之決定而不應爭論。因戶口如此之多，對於某等戶口難免發生若干問題，而此等問題又不能即時加以解決者。我當然明白此種情形會使有關存戶感到煩惱，但我們必須繼續派款與輪候之其他存戶，而不能與人爭論。

故在此種情形之下，請勿爭論，接受分行管理人之決定及離去。有充份資格可領派款之人士，不必擔心得不到攤還款項。請牢記政府現已同意借出所需之款項，以分派第一次攤還款項百分之廿五與所有存戶。如因任何理由被拒絕付款，則將盡速予以處理，但不能立即予以處理，因吾人須繼續付款與數以千計手續清楚之存戶。」

他又說：「我雖已盡其所能，對付款作妥善之安排，但吾人亦準備於體驗中得到學習。事實上，香港仔分行付款，用意即在試驗此種付款辦法，如吾人認為可以改善，則將予以改善。」

最後他再度籲請存戶予以充份合作時說：如欲付款工作進行順利及有效，每一有關存戶則必須保持忍耐、鎮靜及體諒，而最要者，即勿作任何事，致使其他存戶領款遭受遲延。

婦人報警
城門水塘 發現老虎

【本報訊】寧可信其有，不可信其無！新界城門水塘附近發現虎蹤。

一名中國婦人，昨向警方報告，謂曾在城門水塘附近發現一頭她相信是老虎的野獸。

報案的婦人形容她所見到的野獸約三尺高，身上有黑白兩色條紋。

警方對此已予注意，並決定今日開始進行搜索。

新界山區出現猛獸新聞，數年來哄動的有如下數宗：

㈠一九五七年十月，青山區傳出現猛獸，菜地上留下蹄印，似豹或虎類，搜探兩個多月後，一頭斑豹卒在橫瀝鄉被擊斃。

㈡同年十一月間，西貢又傳出現老虎，當時全鄉鄉民曾聯獵上山獵虎，果發現一頭猛虎正在山上大吃牛仔肉，老虎在鄉民喊聲中逃去。

㈢與此同時，沙田又傳出現虎蹤，香粉寮一頭重約十斤的小豬遭虎吻，遺下殘骸。

㈣一九五九年一月，大埔猛鬼橋松仔園山上傳有虎蹤，四名村婦見一頭身長六尺，黃白間紋的老虎。翌日凌晨，瞞和爐村民見一老虎在運動場走過。此後數日內，有村民報失黃牛，亦有人在火車站見到老虎。

㈤一九六〇年八月，沙田又傳有虎蹤，一時人心惶惶。三個月後，老虎卻傳在大帽山頂出現，於是一帶村民又復談虎色變。數日後，一隊打虎隊搜上山獵虎，結果卻獵到一頭肥大狼狗。

在戲院內毆人强刼
大胆童匪判感化 再由其父鞭五籐

【本報訊】一名十四歲中學一年級學生，卻做了小霸王，在戲院裏向一名同年齡的兒童刼掠。

該名小霸王昨被控於西區裁判署，法官閱畢感化官程睦浩調查報告後，判其受社會署感化兩年，及受管五籐，在主控辦及感教官監視下，由被告之父執籐。

法官並指出：法律上規定，當判犯者受感化時，不能同時判管籐者，但法庭現如此判處，乃確曾經與被告之父會商，並表示同意法庭之決定，且由被告之父執籐。

被告陳某，十四歲，被控本月十一日在太平戲院內行刼男童張益光一元四角。

該案在兒童法庭審訊時，西區偵探帮辦邢述士稱：當日下午五時十分，原告與其在太平戲院看戲，被告自他們身後座位躍至原告左旁，並謂：「細佬，豈住一毫子嚟。」

原告表示不識被告，結果遭被告打擊腹、面等部，原告制止被告再動手，否則告知帶位員，消遙間原告離座，覓帶位員，被告隨後，原告亦為十四歲。由於身材矮小，遭被告推入厠所索錢，並再毆打，原告發錢，乃掏出銀包交被告，被告取去一元四角後，將銀包連同四角交還原告，後被告又在原告袋中搜獲手錶，堅持取去，並送一張戲院贈劵與原告，原告聞恐母親責罵，願將贈劵及四角交換手錶，被告亦同意。原告隨離院返家，並將被刼情形告訴父親，後報警，同日下午八時卅分，上述警探在金陵戲院附近拘獲被告，承認曾行刼，已用去八角，只餘六角。同日下午八時四十五分，被告抵達偵緝部探，當時警方正取錄原告口供，原告當見被告，當場指証被告為刼匪。被告就讀某校為中學一年級學生，本年一月因無心向學而輟讀，被告前無犯案紀錄。

香港小姐杜約克 在準決賽中落選

【本報訊】香港小姐杜約克，昨在邁阿密環球小姐競選準決賽中落選。兩名亞洲小姐獲得參與決賽權，她們是泰國小姐和菲律賓小姐。

來自世界各地的五十六名佳麗，經過準決賽角逐後，十五名獲得決賽權。她們是：泰國小姐、菲律賓小姐、澳洲小姐、巴西小姐、加拿大小姐、哥倫比亞小姐、丹麥小姐、芬蘭小姐、希臘小姐、荷蘭小姐、以色列小姐、秘魯小姐、南非小姐、瑞典小姐、英國小姐。

她們將於明晚參加決賽，獲選為一九六五年的環球小姐，將由去年獲得環球小姐榮銜的希臘小姐加冕。

大規模英工業展會
明春在新海運大廈舉行 多間著名英國廠商參加

【本報訊】香港開埠以來，最大規模的英國工業展覽會，將於明年三月三日至十二日在新落成的海運大廈作爲期十天的展出。

上述消息，是英國工業展覽會主席，港大工程系教授麥基昨在香港總商會舉行的記者招待會宣佈的。

該展覽由「英國週」主辦，將在海運大廈之盡端展出，特別佈置一入口處，使千萬工商界人士及來賓從容進入大廳，會場佔地三萬立方呎。

麥氏稱：會場佔地已有一萬三千立方尺由各大廠商預定，展覽最新型英國工業及工藝出品範圍，包羅萬象，其中有輸新電訊及醫院設備，各種車床及全套自動紡織機，印刷機，及各項建築技藝，由小小手工具以至六鍋爐，無不應有盡有。此外，各種展出機器將使轉動吸引大衆廣泛注意，為該會一大特色。

據該會透露：若干著名英國廠商或香港代理，已報名參加者計有：大東電報局，英國海外航空公司，拔柏葛鍋爐公司，英國氧氣公司，自動電話及電器有限公司，英電公司，信昌洋行，泰和洋行，捷成洋行，賓克施樂有限公司，怡和機器有限公司，香港亞細亞火油有限公司，及和記洋行集團，共它各大洋行將在最近期間公佈展出計劃。

圖為明春在海運大廈舉行的英國工業展覽會入口處藍圖。

交通安全班 今日起舉行
專為九龍城民安隊而設

【本報訊】由交通部察所主持的交通安全班，將由今日起，一連六個星期五在亞皆老街民安隊訓練中心舉行。

該班係專為民眾安全服務隊九龍城區之五十名隊員而設的，上課時間為每星期五下午七時卅分至九時卅分，其課程包括一連串的演講，示範表演及放映有關交通安全之幻燈片及影片。

賭博政策諮詢委員會
報告書廿八日發表

【本報訊】官方昨証實「賭博政策諮詢委員會」之報告書，將於本月廿八日在立法局會議席上提出，並於當日發表。其內容，官方拒絕透露該報告書任何內容。據報早時傳出之消息：賭博政策諮詢委員會曾經建議本港的報紙及電台自動抑止發表及廣播有關賽馬及賽狗的消息。據說該報告又提議禁止其他所有的違法賭博。賭博政策諮詢委員會於一九六四年十月由港督委出時，其工作是向港府提出有關外圍賭博能否法化的意見。

但另一說，該賭博政策諮詢委會曾深入研究外圍馬合法化問題，且亦曾諮詢馬會方面意見，預料下週三立法局會議中，該委會報告，對外圍馬合法化問題，將有十分詳細報告及附加意見。早些時，馬會董事周錫年爵士，也曾發表意見，外圍馬既不能禁絕，何不准其合法化。

元朗大橋村
破獲製煉鴉片機關

【本報訊】新界總部警探隊昨日凌晨五時，在元朗大橋村從天台進入一間華麗鄉村型屋宇內，破獲一個製鴉片機關，搜出正在製煉中的煙膏約三十兩，另煙槍八枝，製毒及吸毒工具一大批，兩名疑是製毒者，當場被拘。

至午間，探員再跟綫索，在元朗墟阜財街某號搜查另一住宅，又檢獲煙槍，煙燈各一，一名中年婦人亦被拘返警署落案。

據說製煉鴉片的人，白天不在屋裡居住，每於深夜時份，始有人入屋茬樓的，當地村民，每於午夜夢迴之際，即嗅到濃厚的鴉片烟味，故村民都認為這間屋的人，十分神秘。

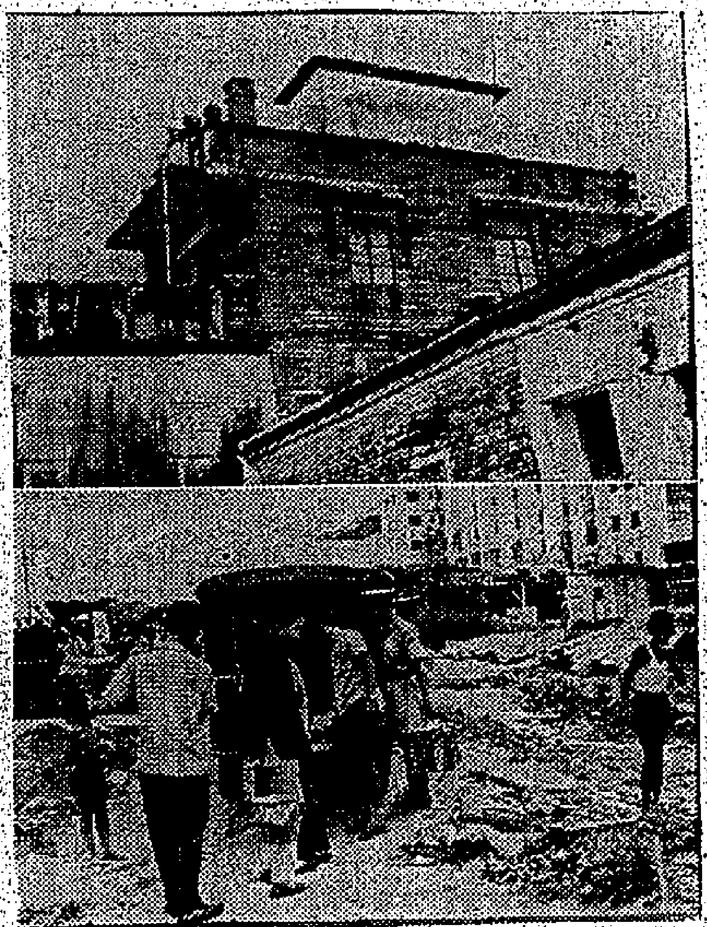
到一週前，警方人員已聞報上址似有人在內製煉鴉片，乃派出探員，日夜明查暗訪，並計劃出擒拉入的方法。

迨至昨日凌晨三時許，新界總部偵探主任烈德，率領高級探目龍賢，周鉞，探員邱家炳，歐陽文，探員余綱正，陳飛，黃偉强，伍炳湘，蔡默蔭，楊生及女督察八×七號，黃玫開到該村，先把該屋宇前後包圍，然後拍門，但良久不應，探員余綱正乃從鄰居攀上瓦面，輾轉爬入該屋天台，再從天台入屋下樓開門，警方人員乃蜂湧而入。

現場上，一個小廳中，鋪了一張草席，席面上陳設一批烟槍，烟燈等吸毒工具，小廳近廚樓的一角，卻有兩個火光熊熊的「風爐」，上有一個鍋鍍，正盛滿一大鍍煮煉中的烟土，探員先將兩人拘捕，並把屋內各物點數，至昨天早上，乃通知警方有關部門到場查驗及攝影，該批毒品及製毒工具，迄下午五時始用警車運返屏山警署。

探員於午後復根據綫索，再度前往元朗墟阜財街某號屋內搜查，結果又搜出烟槍，烟燈各一，屋內一名婦人當場被警方拘去。

至於被捕的兩名男子，連同上述的有姓婦人，三人將於今日解控於粉嶺裁判署，將控以製毒、藏毒及藏有吸毒工具的罪名。



(上)元朗大橋村製煉鴉片的屋宇外貌。(下)警員檢獲的毒品及工具，携上警車。

便利市民購較大面額郵票
郵政總局已增設五角面額售票機

【本報訊】第一具發售五角面額郵票的自動郵票發售機，已裝設於畢打與干諾道中轉角處的郵政總局側門的大門上，該處亦即多數包裹投寄處與包裹領收處的地點。在假期中，市民仍可隨時購買郵票。

該機係專售五角面額的郵票，其購買郵票方法與一角的郵票機相同，但祇限用五角硬幣，即會吐出一枚五角面額的郵票，其他如一角或一元的硬幣均不適用。該機並附有說明：「限用五角硬幣，待機件修定後始可納入第二枚硬幣。」

郵局以前設置的自動郵票發售機，所售的郵票均屬一角面額者，若需要較大面額的郵票，則仍須向郵局的郵票發售處購買，現增設了五角面額的售郵票機，對市民購買郵票，當較利便。

自動郵票發售機，許多郵局都有設置，除部份設在郵局門外，使市民在假期仍可購到郵票外，但部份則裝在郵局之內，對假期購買郵票，根本沒有作用。此外，郵政當局曾於去年在大道中與雲咸街轉角的郵筒上，附設了一個自動郵票發售機，當時並說如果需要的話，將在其他街道裝設。但至目前，仍祇是上述的一具，未見增加。而許多地區有很多距離郵局甚遠的街道，對設在街邊的郵票機，是很需要的，希望郵政當局調查改進。

私運手表表帶出口
一人撤銷控訴 苦力判處罰款

【本報訊】警方人員在啓德機場內檢獲手表及表帶一批，價值約一萬五千元，引致兩名男子被控意圖私運手表出口，昨在北九龍裁判署審訊時，首被告認罪，被判罰款二千五百元，次被告否認控罪，主控向法庭申請不提出証據起訴，法官准如所請，次被告遂獲撤銷控訴。

本案兩名被告：㈠馮佑良，四十歲，住彩虹村翠景樓，遠東航空訓練學校苦力。㈡崔中陵，三十九歲，同被控於本月十八日在啓德機場，意圖私運手表一千四百零四個，金屬表帶五十條出口，該批物品，乃未經登記及未領出口証者。

主控述案情稱：本月十八日中午十二時五十五分，一名警察帮辦見首被告持包裹，行至機場跑道，欲登B三〇三班機，該飛機原定當日下午三時起飛者，首被告為警察帮辦截停後，檢視包裹內之物品，有手錶一千四百零四個，及金屬錶帶五十條，價值一萬五千元。

首被告之代表律師向法官求情時稱：被告在航空學校任苦力，且家有妻兒，每月收入祇能勉强應付開支，請求從輕判處。

法官聆供証後，判首被告罰款二千五百元，自五千元保款中扣除。

菲東南低氣壓 形成暴風胚胎
潔黛風姐吹向瓊峽

【本報訊】今為農曆「大暑」，日來在海外風姐攪風攪雨下，陰晴不定。據天文台昨午後發出非地區性航行風警報導稱：熱帶風暴「潔黛」芳蹤中心位在北緯一九．五度與東經一一二．一度間，週圍半徑六十哩內，距港西南約二百哩，由向西轉向西北移，時速約達八海里，直向瓊島東北岸闖進。

天文台發出海外航行氣候分佈形勢演變報導指出：正於徘徊港西南的南海風姐「潔黛」，向瓊島海峽闖進當中，醫緊於菲律賓東南洋面的低氣壓，已醞釀形成一股風暴胚胎，中心位在北緯一一．五度與東經一四〇．五度間，即雅浦島東北附近洋面，太平洋新風姐不難呱呱誕生。

淺水灣海灘 露天音樂會

【本報訊】南威爾斯邊防軍第一營軍樂隊，將於後日下午五時卅分至七時卅分，在淺水灣海灘舉行露天音樂會，屆時設有免費座位，歡迎市民入座。

此為市政事務署市區康樂設施組在公共游泳海灘安排之第一個露天音樂會。

製衣廠股東兼經理賭敗
欠債卅餘萬破產 逃匿五年終被捕
承認三項罪判入獄十五月

【本報訊】一製衣廠經理兼股東，因賭馬輸了不少錢，又因生意失敗，欠下債項卅多萬，及債權人呈請法庭下令清盤，則逃匿無踪，五年後始為當局拘獲，昨解由維多利亞地方法院審訊，結果三罪俱發，被判入獄十五個月。法官碧克羅在判處時特別指出：被告實不應該利用他人的錢來賭博。

被告商人陳會榴，又名陳權，四十二歲，無職業，住深水埗福榮街一七二號九樓。被控：㈠於一九六〇年七月，在法庭頒發破產令管制下，仍動用所存款項賭博。㈡同時與人合股開設恤衫廠，而沒有依照法例規定設有賬冊。㈢同時在宣告破產後逃匿無踪，意圖避免破產官對其財產方面的調查及阻碍破產令的執行。被告由莫啓應律師代表向法庭認罪，政府檢察官賈達主控。

主控檢察官申述案情說：被告和其弟陳海兩人合股在九龍福榮街開設陳合記恤衫廠，由被告自任經理兼會計，其弟則負責管理廠務及推銷貨品。一九六零年七月十七日，因該廠負債累累，計達廿五萬九千五百五十九元四角八分，另必須付的債項四萬零六百二十六元，於是呈請法庭破產清盤，於是由破產官展開調查，跟着將其廠接管，後來法庭公開研訊，被告及其弟均沒有到庭，被告之弟陳海於六零年七月廿九日被捕，結果被判入獄六月，但被告仍逃匿無踪，直至本年七月十四日，才在觀塘被告之妻家將之拘獲。被告自認大部份款項是往澳賭博及賭馬輸去，其中祇賭馬一項在一九五九年至六零年間，被告在每次賽馬平均輸去約三四百元，計共輸了約三四萬元之多。由於現款缺乏，週轉不靈，引致生意失敗，四出向人告貸，因是負下債項累累。關於其次罪，當有關方面向其調查，發現所有賬冊已不見了。被告有一妻三子女，其妻現外出工作，月入約有二百元。

代表被告律師向庭求情辯說：被告之工廠原設有賬冊，且曾向稅局列表報稅，及後賬冊失踪，被告亦曾協助找尋。被告往澳，最初目的，並不是賭博，而是擬向親友借貸，因求借無門，才將所餘款項一博，不料敗北，在債主追逼下，乃逃匿於觀塘其妻家中。

法官乃判被告首罪入獄六月，次項罪三月，第三項罪六個月，但分期執行，即共入獄十五月。

兩幫飛仔因爭風
醞釀大開片
事發之前八人落網被控 一簽保一省釋六人押候

【本報訊】九龍慈雲山新區兩幫（共八名）飛仔，因爭風衝突，醞釀開片，幸為黃大仙警署警探所悉，卒全部帶返警署落案，昨日分別被控於觀塘裁判署。

第一宗被告兩人：㈠周英文，十七歲，住慈雲山新區第十八座三樓二一八號室，五金工人；㈡姓周，十六歲，住慈雲山新區。（甲）項罪指控第一被告，於七月二十日在慈雲山新區第十四座門外，非法藏有一把東洋小刀；（乙）項罪則指控被告兩人同時同地非法集會。

第二宗被告六人：㈠胡劍明，十七歲，無職業，住黃大仙徙置區Y座六樓五一四號室；㈡姓陳，十五歲，住東頭村；㈢姓王，十五歲，住鶴老村；㈣姓王，十六歲，住衙前塱道；㈤姓張，十五歲，住東頭村；㈥吳偉文，十七歲，住觀塘雁租屋第七座一二七號室。同被控非法集會罪名，該被告等同於七月二十日在慈雲山新區第十八座門外非法集會。被告六人均認罪。

主控幫辦透露稱：該兩幫飛型男子月前因女子問題而互相結怨，當晚九時許，首宗被告周英文及周某，在慈雲山出現，當時周英文對周某稱：「上邊有兩條友伏我哋，我現有把背（即刀），必要時可對付」。豈料他們所言，為探目曾國樑巡值上址時所聞，乃將兩被告帶署嚴詰後，復在上址將次宗六名飛仔一併逮捕歸案。

法官聆供畢，判首宗被告周英文甲罪簽保二百元，守行為一年；（乙）罪被告只兩人，故非法集會之控罪不成立，法官乃銷案放人。次宗之六名被告則押候一週，待社會署調查身世背景始宣判。

結志街兩街樓宇 昨宣佈為危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈港島結志街第二十六號及二十八號為危樓。擬申請封閉令之通告，經於昨日上午十時在該兩幢樓宇貼出。

申請封閉案將於下月六日上午十時在中央裁判署聆訊。

宣佈結志街第二十六號及第二十八號為危樓之理由如下：

在例行視察中發現該兩幢樓宇廚房及其後座之負重磚牆有數處破裂及凸起。

毗近結志街第三十號空地之露天側牆，呈破裂及砌磚破爛之跡象。

政府屋宇測量師稱：「該等牆壁之情況，有倒塌之虞。」

九龍尖沙咀漆咸道33-35号
友聯大厦
UNION MANSION
高尚住宅
限期完成特價優待
● 高尚地區
● 建築華麗
● 三面單邊
● 環境優美
● 面向東南
● 交通便利
洽購處：天方置業公司
九龍漆咸道地盤辦事處 電話：669916·665886

龍眼膠 百年老號 朱廣蘭 茶烟酒藥
總行德輔道中235號 電話四三八二四七
分行旺角西洋菜街12號 電話八四四八三六一
本號特製鮮龍眼膠專治心跳失眠神經衰弱夜便頻嗆風濕貧血功效神速

灣景樓
邊寧頓台及威士高灣鋼鑼（向正維多利亞公園）
建至十二樓
樓上住宅 地下商場 地庫廣濶
定價特平 實用每呎六十餘元
五年付款 每月只供六百餘元
其他付款辦法歡迎酌商
洽購處：
南海公司 文咸西街36號 電話：435986.441310
盤谷銀行中區分行 大道中28號 電話：223071—5
昌興置業有限公司 中環告羅士打大厦十三樓 電話：239643.232570 地盤電話：771433

太昌 高尚廉價樓
萬餘元起 現貨 大單邊 定金一成 五年付款
大角咀道與惠安街轉角位 戶戶單边 獨立水錶 999年期
旺角山東街砵蘭街轉角位 特大面積 對正碼頭 無需補地價

瓊林別墅
建至七樓 明夏入伙
兩廳三房 兩浴三厠
歐式洋房 五萬餘元
九龍窩打老道山
利興置業有限公司 電話：二三七八八五
鴻星營造有限公司 電話：八五二四一〇
85折

新蒲崗 宏發工廠大厦
新蒲崗五芳街4861地段
大電梯四部
入伙在即
每伙面積由什餘尺至萬餘尺
售價最廉。分期最長。
交通便利 招工容易
洽購處
昌生有限公司 電話：222277, 231840
華懋置業有限公司 電話：225608, 221420

端硯石章
展品凡一千件
附展珍本印譜五十種
地址：中環威靈頓街四十號 琳瑯閣
日期：本月廿三日至廿八日

旺角地陷原因

調查報告書指出為鄰近建築工程影响及建築物本身之滲壓所造成 樓宇傾斜祇影响外觀而並無危險，但有五幢建築物須繼續觀察。

【本報訊】「大部份位於旺角區的建築物，其下陷原因為建築物頂及所引起之滲壓所造成，預料仍將有若干進一步之下陷。在受到損壞之樓宇中，有四分之三皆由鄰近建築工程之影响，及建築物本身直接所造成之滲壓所引起者。此種情形，宜促使本港建築專業人員注意及之。」

此為香港大學土木工程系高級講師林彼得，在呈交工務司一份關於旺角區若干建築物下陷原因、程度，及嚴重性之報告中所指出者。

該份題為「香港九龍旺角區若干建築物下陷」之報告，將由今日起，在畢打街郵政總局政府刊物發售處發售，每份售價四元。

林氏曾率領香港大學工科學生十六名，協同工務司署人員，進行調查此種下陷之情況，調查由一九六四年七月中旬開始，至同年十月初結束，其工作範圍包括勘測地盤，查核紀錄，及實驗室試驗等。

在報告中，林氏除提及各種下陷之原因外，並提出方案，以減少將來同樣事件之發生。

林氏謂：受此等下陷影响最顯著者，厥為建於擴展底座上之若干戰前建築物，有六幢此類建築物（大部份已宣佈為危樓）其樁構已嚴重損壞；另有七幢建築物，亦遭受嚴重之建築損壞。

至於有樁基（包括短木樁）之建築物，受下陷影响者乃為甚微，建築物傾斜，雖屬不美觀，惟不會有危險。惟位於山東街之三幢建築物，及洗衣街之兩幢建築物，則可能會有例外。林氏稱：此等建築物，須加以嚴密之觀察。

他繼稱：一般而言，損壞祇為建築損壞，影响外觀而不影响安全。去年八月，曾在區內受影响之大部份建築物，確定若干水準標點；並按月進行水平測量勘查，以確定其是否繼續下陷。截至一九六五年一月為止之勘查結果，顯示該等樓宇大部份經已停止下陷。

他在報告中又稱：位於山東街之三幢建築物，黑布街之兩幢建築物，西洋菜街之四幢建築物，則確然在下陷中。其他若干可能繼續下陷之建築物，分佈於砵蘭街、通菜街、洗衣街、黑布街、山東街及窩打老道等處。在後述各建築物錄取之水平，變動甚微，且不及四分之一吋。此數字約為估計勘查準確性之兩倍。祇有位於山東街、黑布街、西洋菜街之若干建築物須作周密觀察，雖則下陷之情況仍不致引起恐慌。

他在報告書又稱：自去年七月以來，由於地下水再注入之結果，由此下所造成之下陷，已告停止。地下水之再注入，固然使軟黏土層小量隆起；而通菜街、彌敦道、砵蘭街、亞皆老街及染布房街之若干建築物，其水平顯示有明確而微量之增高，惟增高祇達四分之一吋之譜，絕不會達到相當大之程度，亦不會造成任何損壞。

建議今後預防方法 興建新大廈時須採用長木樁

關於日後在該區興建新大廈之預防措施，林氏提議地基須採用長木樁，穿過可壓性之軟黏土層，而深入下面之沉澱性風化花岡巖；同時，作為租定之工作原則，其深入風化花岡石之程度，不能少於黏土層之厚度。

林氏並提議如有可能，在新建築物及毗鄰舊建築物之間，須留一空隙，以免舊建築物遭受損壞，因為若干輕微下陷係屬無可避免者。

談及目下之建築物時，林氏謂：對於以漸減少之速率而再度下陷之建築物，實際所需之工作，為進者填補裂縫及重建各隔牆等以彌補建築上之損壞。此等修葺工作，或需進行若干次，直至所有下陷停止為止。此項辦法，較之使用托換基礎，或將新木樁或墩頁入沉澱風化之花岡內之防止再度下陷之唯一可靠方法，適為化算。

林氏又說：至於用薄膠泥塗於軟黏土層上以防止下陷之方法，殊無用處，毋需加以考慮。

他說：「上述兩項下陷原因所涉及之原則，乃為人所熟知者；而此等影响，亦可在任何建築進行之前，加以預測。「水位扯下之影响」，並不大為人所知，因其緊於建築師控制因素範圍之外。然而，此種扯下之可能性，亦必須一併考慮之。」

本港若干大幅發展之地區，將會不斷鑽取深井，當然可置疑；而在下層土情況與旺角區類似之地區，亦可能發生此種扯下下陷情形」。

林氏並指出：建築物下陷並非常屬嚴重者，惟過份之下陷，抑亦時常不能避免，通常可加以預防。

林氏結論時稱：過份之下陷，必須由建築師負責。

一週傳染病 廿九人喪生

【本報訊】根據昨發表之官方衛生數字，截至七月十日止一週內，因患傳染病而死亡者有廿九人，前一週則有二十八人。

在上述二十九名死者中，死於肺病者廿八人，死於腸熱者一人。

同期內發現肺病新症一百七十二宗，自本年初至今共發現肺病五千零八十一宗。

該週內呈報之其他傳染病如下：痲疹十三宗，水痘八宗，腸熱十六宗，白喉三宗，百日咳十三宗，痢疾（桿狀菌）十四宗，副腸熱一宗，瘧疾四宗，小兒麻痺症二宗。

同期內，全港註冊出生人數共有二千零二十七人，計港島四百五十九人，九龍一千一百三十九人，新界四百二十九人；因各種原因而死亡者則有三百三十人，計港島一百一十四人，九龍二百人，新界十六人。

普益商會新職員就職禮，圖為該會首長與周爵士在酒會中合照。由右至左：周錫年爵士、招斌副主席、湛兆霖主席、李炳輝副主席。

防癌會廣播提示 婦女界應注意癌症危險訊號

【本報訊】癌症截至目前為止，尚未有特效的治療方法，在此新時代裡，癌症仍然是人類的一大威脅，而染癌症的以婦女為多，故此婦女們對症是應該有加以認識必要，以便能夠在未成癌前及早找醫生作適當的治療。

香港防癌會特別在街坊醫務展廣播中提出這點，希望婦女們多注意。為了保障自己及你家人的生命，請牢記下列可能生癌的危險訊號。

㈠體內任何空腔內或乳頭部位有不尋常的分泌與出血。㈡聽覺失靈，同時患側耳內發生嗡嗡聲音。㈢頸部、腦部及身體的其他部份發現了腫塊，尤其是無痛的腫塊。㈣經久不愈的潰瘍，尤以舌、口腔、唇與臉部為然。㈤大小便習慣突然改變。㈥聲音嘶啞與咳嗽。㈦消化不良，吞咽困難。㈧瘤與痣發生變化，例如增大或因微傷，或無故而出血。

此外，尚有一些其他的預防方法是須要注意的，每個超過四十歲的中年人，如發現有任何持久不愈的疾病時，必須加以重視，並設法立即找出其病因。例如發現有慢性咳嗽或聲音嘶啞的症狀時，就需要找出其原因，口腔與牙齒的衛生必須慎重護理，可能的話，停止吸烟或在可能範圍內少吸些，並須保持皮膚清潔與衛生。

潘朝英返美前表示 李宗仁晚節不保 原因受經濟壓迫

【本報訊】「李宗仁之投共，主要為經濟上遭遇到困危的原因而促成的，加上共匪早已派人在旁加以遊說，所以他才會有此次返大陸之行。」此為我國旅居美國多年，及現在七洋大學教務長之潘朝英博士昨午乘機離港時，對記者發表的談話。

潘氏繼稱：「他在居美期間，與李氏頗為稔熟。李氏之投共動機，他亦早有所知，故其此次由瑞士返回大陸，自屬意料中事。」

他又說：「李氏流亡至美國時，挾帶數十萬美元之現款，經營餐館及其他生意，虧損不堪，使其經濟狀況一蹶不振，甚至連逃應將亦無人願與之湊脚。加以他在冒險上的隔膜，等於半聾半啞之人，無法與人用英語交談，其生活亦頗孤單寂寞。」

潘博士此行，係安排其英文原著「在十字街頭的越南」一書中文譯本之事宜，他預定先用錄音帶將中文原意錄取後，再找人用筆寫錄。該書即將於本年九月由美國芝加哥的李利．烈民書店出版，預定第一、二版各為二十五萬冊。

街坊醫務衛生展覽 本月底揭幕 有四十五個官民機構參加 醫務當局免費替坊衆照肺

【本報訊】一年一度港九各區街坊會醫務衛生展覽，將於本月三十日在九龍新蒲崗爵祿街新蒲崗官立小學內揭幕，展覽期自三十日起，至八月九日止，為期十一天。

展出一本過去宗旨，只向市民灌輸醫務衛生常識，而不作任何商業宣傳。今年展覽，將為去年參加協助的有關機構之外，增加了天文台、水務局、心理衛生學會。天文台將用圖表、器械，向市民解釋有關颶風、防風常識；心理衛生學會對精神病問題，加以分析；水務局將向市民灌輸飲料清潔知識。此外，罐頭食品衛生介紹，新增丹麥製造各種罐頭過程圖解。上述新資料，為過去參加，經過改進的基礎上，再進一步的發展，使到今年的展覽會內容上比之歷屆更見充實。

展覽期間，大會將如歷屆同時舉辦諸如放映有關醫務衛生電影，舉辦徵文、填字、攝影、學校衛生演講等各項比賽，與及交通安全示範表演等輔助活動。今年則新增由醫務處派出X光照肺，免費為坊衆服務。香港家庭計劃指導會派發免費診症咭。醫察輔助隊每晚作救傷示範表演。名伶紅星到場歌唱，內容包括預防疾病及醫療意義。

負責展出的各區街坊醫務衛生組委員會，月來對此一展覽宣傳工作推動，不遺餘力，由本月一日起，每晚十時零五分在麗的呼聲、香港及商業電台分別介紹展覽會內容。由今晚起，將按晚分別在各電台播放中醫中藥簡介（港台）、針灸的保健和治療（麗的）、衛生工作報告（商台）、防火（商台）等項目，讀者可按時收聽。本屆展出內容，除上面介紹新增的節目外，其他展覽項目，計有：個人衛生、家庭衛生、公共衛生、疾病與健康、食物之選擇、中醫中藥歷史、吸毒與輸血、救傷等及港九各區街坊會生活圖片。

財利船廠內 折卸英輪火警 燃燒十一小時

【本報訊】停泊在牛頭角財利船廠拆卸的七千噸英輪「泰西開」號，昨日凌晨一時三十分發生火警，燃燒歷時十一句鐘，至十二時三十分火勢手被控制。

消防員於昨上午十時三十分登輪施救，由於射水施救的關係，船內貯水增加該輪的傾斜度，消防人員為防止該傾覆的危險，特在右舷內鑿幾個洞，讓水流出，減輕負荷。

據悉，原因可能是廢物引至燃燒，至昨日下午十二時三十分消防人員已將火勢控制。

英議員提出警告 港駐軍力薄 不能應付任何突擊

【倫敦廿一日路透社電】英國國防大臣希利，今天在國會中被詢問及有關維持在香港的英國駐軍軍費的問題。

希利在國會告訴工黨議員傑克遜說：「我們將在國防檢討中，全面研究我們在海外的承担。」傑克遜問道：「閣下是否注意到在那種耕與鐵絲理論中，香港駐軍的危險性越來越大，而這種情況將永不能對付任何重大的地面應擊。」希利說：「閣下可以再次明白，余對此事甚為關注。」

保守黨議員阿拉瑪間道：「香港所徵收的所利得稅最高額祇為每鎊徵三先令六辨士，閣下能否向殖民地事務大臣建議，根據他們的防務承擔，使香港政府們減他們的預算。這將是一項良好的意見。」希利說：「余時常在考慮閣下所提議之事，但是應該坦率指出：香港政府每年對我們的軍費負擔一百五十萬鎊。而對維持當地陸，空軍在未來六年中的軍費，也已協議承擔六百萬鎊，香港這些貢獻是值得感謝的。」

屋宇建設會 定期常會

【本報訊】香港屋宇建設委員會將於本月二十七日下午四時在市政局會議室舉行每季一次之例行常會。此次例行常會將公開舉行。市政局會議室係在香廠街政府合署西座十三樓，市民如有意前往旁聽者，請於該日下午四時該會開始舉行前入座。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至清勁東風至東南風，密雲，有零散驟雨，氣温稍有變動。

昨日氣温最高為華氏表八五．八度（攝氏表二九．九度），最低為華氏表七七．二度（攝氏表二五．一度）。

今晨零時室內氣温華氏表八十度（攝氏表廿七度）。

高潮：凌晨五時廿分 下午五時廿七分

低潮：上午十一時五十九分 下午十一時四十五分

普益商會新董事昨就職 湛兆霖盼同人合作 與工業界克服困難

【本報訊】華洋百貨普益商會，昨舉行五十一屆董事就職典禮，由周錫年爵士主持監誓。

周爵士在監誓後致詞指出：香港的處境，完全倚仗一切大小工商業，以維持經濟的樞紐，換而言之，香港工業的榮辱，就成為社會民生盛衰的對照，所以，香港工業產品，輸出愈多，則工業愈蓬勃，工業愈發展，則社會愈繁榮，而民生愈康樂，因果相乘，乃必然之理。

他又說：普益商會歷年來，協助行友業務的進展，更能維護會員之權益，極力為會員謀福利，更本優良傳統之博愛精神，熱心公益，樂善好施，倡行及濟助一切慈善事業，仁風義舉，有口皆碑，其次如鼓勵行友，致力推銷本港工業產品，間接輔助工人就業，促進社會繁榮。

該會主席湛兆霖就職後發表談話稱：本會負溝通華洋百貨之責，處目前環境，應以本港民生，最為重要，本港工業，係民生命脈所寄託，近年本港工業，險伏危機，因此，希望全體同人，一致與各工業界，通力合作，本着「通商惠工」的本旨，加強聯繫，針對各地產銷實況，共謀對策，相信總比工業界之單獨奮鬥更為有效。同時，他對該會此次就職典禮，得新知舊雨，將致賀花籃折為代金，得以全部捐助香港青年協會，化為甘雨，本會實在衷心銘感！

本會就職典禮昨晚在大同酒家舉行，儀式簡單隆重，主席湛兆霖致開會詞，周錫年爵士隨即主持就職監誓，并致訓詞。最後招斌副主席報告會務，李炳輝副主席致謝詞，禮成，拍照散宴。

參加就職典禮嘉賓計有：周錫年、羅宗熊、羅宗淦、林振、孫秉樞、周有利、國偉、黎時煨、許張成、陳錦台、司徒述、張玉麟、林文傑、劉志文、陳典、鄒振猷、謝柱祥、陳仲池、方潤華、陳超常、顧啟元、盧述卿、楊國柱、黎祥、林樹錫等百人。

邱吉爾英文書院 CHURCHILL COLLEGE

九龍油蔴地南京街30至36號全座 電話八四五八九八

經教育司批准 全座校舍自置

升學？！ 最理想學府！

本校專收小學畢業生

招收班級：中學部F1—F4（F.4全日制） 小學部P.5—P.6男女新生 續辦會考班及大學預科班

報名日期：每日上午九時至下午六時 假日照常辦公

考試日期：七月廿五日上午十時正

考試地點：南京街本校

貧苦學生可申請助學金

免費暑期補習

如果你是英文小學畢業 可來本校參加數學補習

如果你是中文小學畢業 可來本校參加英文補習

親愛的家長們

本校鑒於中學學齡青年，最易沾染不良習慣，決以品行第一為管教方針，杜絕邪惡，樹立正氣，對貴子弟絕對負責

董事長：麥炳 副董事長：蔡宏儀

監督：廖謙 校長：劉一風

港九十二高中學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
大同中學	中文部：日班幼稚園小學中學一至六年級。夜班小四至中五 英文部：F1P4 P6P5	中文部：七月廿三日上午九時 英文部：七月廿三日上午九時	九月一日	正校：九龍城村道 電話：八二一四五二 分校：九龍亞皆老街 電話：八二九六四〇	正 江茂森 副 李士秀
永康中學	中一至中六，小一至小六，幼稚園甲、乙（全日上課）遠道就學代辦膳宿	報名時通知	九月一日	九龍鑽石山 正校永康路 新校大觀路 電話：八二一九一一 八二〇七四九	徐蕙儀
仿林中學	中學一年至六年級 小學一年至六年級	七月三十日上午九時	九月一日	西摩道七號 羅便臣道58、60、87號 電話：二三三九三四	陳仿林
同濟中學	中文部中一至中六，小一至小六 英文部：F1—F6	報名時通知	九月一日（星期三）上午九時	灣仔堅尼地道15A 全座或大道東洋船街厚豐里六號 電話：七二〇六一七	霍逸樵
西南中學	中一至中六、小學一至六年級 英文部 P.1—P.5 P.5—P.6	七月廿八日（星期三）上午九時	九月一日（星期三）	灣仔道交加里七號（國泰戲院後） 電話：七二七二一	張海濤
珠海中學	中一至中六	七月廿七日上午九時	九月一日	九龍亞皆老街一二四號 電話：八四二九九二	監督李璟芳 校長麥國甫
培英中學	新制中一、中二、中三，小學及幼稚園各級	七月卅日上午九時	九月四日星期六	中小學：巴丙頓道三號 幼稚園：般含道八十四號 電話：中學：三三一二八八 小學：四三三八六 幼稚園：四三〇四七九	溫金銘
廣大中學	中一至中六 小一至小六	七月廿七日上午九時	九月一日	九龍窩打老道63B至65B 電話：八四四八二二	監督羅維漢 校長古應熙
壽山中學	中學一年級至六年級 小學五、六年級	七月廿三日上午十時	九月一日	北角堡壘街五十一號 電話：七〇一五八六	彭展義
德明中學	中文部日班：中一至中六，小一至小六及幼稚園高初級，夜班中小學各年級 英文部：P.6—F.4	日班中小學七月四日，夜班七月廿九日 英文部八月三日	九月一日	九龍鴉蘭街二六三號（即廣東道） 電話：八一三三七六四	鄭潤才
嶺東中學	中一至中六、小一至小六（上下午）、幼稚園高初級、中文夜校中學、小學各級	報名時通知	中學部九月二日（星期四） 小學部、幼稚園及夜校八月九日（星期一）	深水埗南昌街106號及大埔道103號 電話：八〇七八九五 八六八六一三	陳劍科
嶺英中學	中學一至六附小（全日）幼稚園各年級男女生及插班生	七月廿四日（星期六）上午九時	九月一日（星期三）上午九時（中學）十一時（附小）	香港恩平道廿八號 電話：七六〇五八三	洪高煌 洪錫惠

ROYDEN HOUSE COLLEGE

萊敦英文書院

擴班續招各級男女新生

班級：F1至F4分上下午兩部，F4及F5分文理兩科。

報名：每日上午九時至下午五時（星期日休息）。

考期：F1至F4——七月廿四日（星期六）上午九時。F5——七月廿七日（星期二）上午九時。

校址：香港麥當奴道60至62號 電話：二四一五九五

董事長：MR. A. RUDGE 校長：鄭彧

CAINE COLLEGE

香港九龍堅道英文書院 招生通告

明年續辦中五會考班

班級：中學部—中一至中四 小學部—小一至小六

考試：香港校—七月三十日（星期五） 九龍校—八月七日（星期六）

報名處：（一）香港堅道英文書院校務處（堅道二三號）電話：二三二二七、二二〇九二 （二）本校香港校招生辦事處（堅道一二九至一三三號）電話：二三七五三四 （三）本校九龍校招生辦事處（彌敦道四八三至四八五號）電話：六三九六八一

校監：林樹錚 校長：黃文謙 副校長：陸永熾

聖公會聖三一堂學校招生

班級：小學——上下午校一年級新生 二年級至五年級插班生

報名：由即日起至七月廿五日止

考試日期：一九六五年七月廿六日上午九時

校址：九龍城馬頭涌道（即宋皇台公園對面）

電話：六二一九二八

監督兼校長：彭恩昌

筲箕灣康德英文書院招生

班級：中英文中小學日夜校各級男女生

開課：九月一日（升中試合格者免試入學）

名譽校董：吳鑫聖—德國柏林大學醫學博士 李作權—又一村公立學校監督現任東華三院總理 李澤明—漢師同學會理事長 梁作桓—歷任筲箕灣街坊福利會理事長漢師同學會監事長 張錦添—筲箕灣街坊福利會理事長

考試：七月廿五日 校址：筲箕灣道239號至249號 電話：771331、771652

校長：梁巨鴻 香港中文大學新亞書院文學士 副校長：黃漢寧 香港大學文學士 夜校長：黃德寬 嶺南大學文學士（教育文憑）

慈恩英文夜中學

班級：P6——F5——參加一九六六年英文中學日校會考

科目：英文，中文，中史，生物，數學，英史，地理，社會經濟。

報名：即日開始，投考F.1者，持有升中証或小學畢業証書，免試入學

▲英文專修夜校▼

班級：P4（字母班）至F5參加一九六六年英文科會考

開課日期：八月三日

校址：九龍廣利道由青山道新舞台戲院直入

校監：馮公夏 校長：何植江

北角復旦英文中學招生

香港大學中文大學人士主辦 校址：北角堡壘街52號 電話：七〇五五二二

班級：P.5——F.4 續辦至會考班 暑期補習班（凡經本校取錄學生免費補習）

考試日期：八月二日

校監：宋衍禮（香港大學教育系學士）

香港聖恩英文書院

班級：中學部——中一至中四（明年續辦中五會考班） 小學部——小一至小六

自建校舍．設備完善 師資優良．學風淳樸

考試：八月三日（星期二）上午九時

校址：上環普慶坊十號

電話：四四六四五〇 四三八九四五

即日開始報名 簡章索備

校長：黃文謙 副校長：陸永熾

釋囚協助會計劃 港九分設輔導處

照顧有毒癖及老弱多病之出獄囚犯

【本報訊】「香港釋囚協助會計劃在石硤尾及灣仔各設一社會工作輔導處，除治理曾染有毒癖的釋囚外，并計劃特別照顧年老無依及體弱多病，或神經不健全而無法擔當正常工作的釋囚。」

該會副主席侯活昨在年會上透露上述消息時並說：該會在去年八月設立的東頭村輔導工作處，除常舉辦有益釋囚身心健康的娛樂活動，現有會員人數已超過一百人，同時在該處設立的工藝訓練所，其目的為使釋囚出獄後未找得固定職業前，可以獲得暫時的工作。

侯氏又謂：該會在石硤尾輔導處的工作，在過去一年中頗使人滿意，在此期間該會初次聘用一女性輔導員，以處理荔枝角監獄的女囚犯，此工作在展開後，所得的初步印象，為相當大部份女囚犯，皆會感謝及當局。而該會在監獄中給與她們的指導及援助，常與釋獄後的協助，有同等價值。

仙井稚：貝陀爾小姐計劃在八月二十六及廿七日，為該會作慈善籌款演出，并將在十月廿三日賣旗籌款（五年來之首次）。

據悉：該會在一九五九年由教會設立，其目的在協助釋囚自力更生，不受歧視。日常經費由港府津貼，成立迄今，受協助的囚犯人數，平均每年超過二千人。

立達製衣廠工人停工索薪

勞工處已予注意

盼提供充足資料俾與主管方面商討

【本報訊】勞工處發言人昨稱：有關立達製衣廠工人追索欠薪事件，該處已予注意。欠薪問題，當係由於三百名立達製衣廠男女車衣工人的代表曾向勞工處請求協助他們追回六月份下半月的薪金。勞工處發言人稱：希望該廠工人提供該案件的充足資料。

該發言人說：「我們會注意此項案件，在我們得到各項所需的資料時，將與主管方面討論該問題。」

據該製衣廠工人稱：他們由本月十三日停工，理由是廠方已欠了他們兩期薪金。

工人們又透露：廠方是半月發薪一次的，本月十日原是發六月份下半月薪金的日期，但廠方說要延遲兩日。到了十二日，廠方又指因銀行手續未辦理妥當，要再延遲兩日，於是工人遂於翌日開始停工，要工廠發清欠薪，但廠方一延再延，在本月十九日對工人說再日，但工人前日返廠時，又說要延期，於是工人遂籌業門外鼓噪。至下午三時後，工人推出七名代表到元

嘉應學校

李惠堂頒獎

【本報訊】九龍深水埗通州街嘉應學校，勿為旅港嘉應五屬同鄉會所辦，現有學生三百餘人，歷屆參加升中考試，成績優良。

該校昨日創校八週年及小學第三屆與幼稚園畢業之期，紀念儀式與畢業典禮同時舉行，由該同鄉會理事長兼該校監督李惠堂親臨致訓，勉勵學生努力學業，勿品，儀式簡單隆重。

廣大中學畢業典禮

【本報訊】廣大中學高中卅一屆、新制中學第一屆、小學第十九屆暨卅週年補行校慶典禮，經在九龍樂宮戲院舉行。

典禮首由該校監督譚維漢博士致開會詞，繼由古校長應照報告校務，隨由陳德廣醫生致詞，陳德廣夫人授憑頒獎，中五學生鄧玉貞代表畢業生李獻冊校紀念品，高三學生劉施明代表向陳德廣夫人獻花，十時許禮成，放映桃源電影公司出品之「五鼠鬧東京」名片。

另廣大中學暨廣州大學附中香港同學會第一屆理監事，亦於是日在樂宮戲院舉行就職典禮，由會長李福榮致開會詞，理事長伍連招報告籌備經過，名譽會長譚維漢博士監誓，陳炳權博士致詞。該會本屆工作：一、擴大徵求會員；二、積極發展會務；三、聯絡會員共同福利。

小學畢業生名單：李國富、余炳良、黃偉彝、梁國威、張炳垣、蘇炳權、趙建成、余婷迪、麥順有、薛良和、黃傑銘、曾超雲、朱國雄、梁翠薇、陳麗琛、胡玉娟、黃銳芳、張紫珠、薛蕙嫻、鄭秀嫻。

高中畢業生名單：王永民、江智鋒、何銳堃、盧秀鴻、蕭凱軒、尹普淵、毛僑初、尤勵芳、朱惠芳、余國偉、何啟洪、阮炳忠、陳碧蓮、林振俊、胡珍愛、吳岳誠、黃國材、李黃福臻、唐寧桂。

希爾頓鷹巢廳 精彩舞蹈表演

【本報訊】以優美高雅特技馳名的布力克及柯地一對舞蹈表演夫婦，由前晚起在希爾頓鷹巢廳表演。他們是從澳洲演畢來港的。

圖為布力克及柯地演出的一美妙鏡頭

孟氏基金會主辦 學校科學展覽會

購備大批參攷書

【本報訊】第二屆香港學校科學展覽會主辦者孟氏教育基金會，為籌劃此次展覽，最近特從海外購回大批有關科展參考書籍，約五百餘冊，資料甚為豐富，現已陳列在孟氏圖書館，出借有關中學收存參考。如有學生報名申請參加展覽，以供參加展覽學生參考。日截止，凡有意參加科展者，可速向該會索取申請表格。該會同時已寬印撥定可供學生製作展品參考。

創興書院畢業禮

助理教育司羅宗淦致詞

【本報訊】創興書院英文部中學第七屆、中文部小學暨幼稚園第九屆畢業典禮，經已在香港大會堂音樂廳舉行，由助理教育司羅宗淦主禮，羅夫人吳錫嫻女士頒發畢業證書及獎品。

昨天上午十時在香港大會堂音樂廳舉行，是日到會嘉賓，有教育界官，社團領袖，各界名流，該校校董、學生家長及學生等一千五百餘人，儀式莊嚴隆重。

典禮開始，全體唱校歌後，首由監督廖烈文致歡迎詞，繼由校長李寶榮作校務報告。隨請羅夫人頒發證書及獎品。

羅氏首極讚該校創辦人廖寶珊先生於一九五六年響應政府發展教育計劃，見義勇為，創辦該校，培養人材，造福社會。其哲嗣廖烈文氏昆仲繼承遺志，發揚光大，使校務蒸蒸日上，成績美滿，可嘉可敬。次從教育觀點，對該校施教不僅單純注意學業之灌輸，更能顧及學生身心生活知識之訓練，品學兼重，勤勉與人為善之培養，良好使畢業各生在社會上得與人相和諧相處，尤表滿意。

羅氏訓詞畢，由該校學生代表區鬧馨向羅夫人獻花致敬，畢業生代表潘業榮答詞申謝，十一時十分典禮於悠揚樂聲中完成。茲錄畢業生名單如：

中文部小學：區錦屏、陳麗瓊、鄧錦芬、程學敏、徐維賢、馮欲光、郝春發、林培君、李志興、馬秀玲、李瑞吳、廖美瑤、彭文漢、蘇洲、鄧家祥、堂、唐汝志、戴藩馨、陳麗屏、區蘭、蔡學琴、鍾亞文、何祖光、江梓佳、林寶欽、李傳碧、麥秀儀、盧恒彤、文佳茵、吳寶茹、潘英、謝嘉華、蘇志羣、陳秀菲、張茂霖、鳳儀、蔡恩平、羅德進、何世、潘顧榮、林麗瓊、李鳳儀、李惠明、呂鳳山、文綺華、吳汝楷、潘貴琛、史、美蓮、陳燕娟、潘鳳儀、黃惠英、何麗明、梁耀東、盧琪英、曾劍棠、黃、成基。

英文部中學：歐陽理、潘錦池、方德嫻、黃嘉玲、鄧慶、林春梅、陳小、李桂華、李桂和、杜婉、李桂華、邱志明、陳衛權、素、黃麗芳、黃彩媚、張惠貞、李嘉陵、曾月娥、黃錦雲、鄭麗珠、郭曉薇、曾錦添、明理、崔潔蓮、余潔玲、溫植劍、楊潤照、廖烈貽、潘凱慶、燕萍、周錫章、李振、黃振華、廖樹章、潘榮榮、陳榮宏、鍾松柏、吳錦榮、楚波、盧潔貞、鄧鴻、梁德、黃洪量、鄭定本、何麗明。

創興書院舉行畢業典禮，左為監督廖烈文。圖為羅宗淦夫人頒獎。

保聯第一小學 定期九月開課

【本報訊】保良局總理聯誼會，為扶助港九貧苦兒童，協助政府發展教育，與辦非牟利之津貼小學，業經政府撥給柴灣徙置區第十三座左翼之六層獨立校舍全座，開辦「保聯第一小學」。該校擁有課室廿四間，及有大禮堂、校務處、教員室、醫療室、規及體育場等設備，規模宏大，可容學生千餘人，現在加緊裝修中，定九月開課，現已開始招生，由一年級至六年級，均盡量開班，每月祗收學什費五元。

入學申請表可於每日上午九至下午五時到柴灣該校及禮頓道保良局索取，將表填妥後，須於七月廿七日下午五時以前送回該校。入學考試定七月卅日及卅一日在柴灣第十二座天台五邑工商總會小學舉行，可能因屬新辦學校，可能大量收容。

聖三一堂學校畢業典禮

【本報訊】聖公會聖三一堂學校，昨日上午十時，在該校禮堂舉行幼稚園第十五屆畢業暨學年結業典禮，除該校師生參加外，嘉賓家長亦紛紛蒞止，首由校監彭恩昌牧師致詞，繼由校董歐陽澤華、鄧秋明、黃寶、下午班：姚碧珍、趙汝宏、胡定武、盧潔雲、邱漢榮、李俊雄、趙子初、趙如虹、李顯勝、陳偉雄、梅值平、李淑賢、陳美珊、方潔愉、譚偉勳、唐偉倫、鄭懸英、黃碧華、陳艷萍、黃碧瑛、譚運玉、何國平、李志雄、陳淑英、容孟端、朱月珍、雷婉芬、鍾綺絡、溫婉維、潘妙嫦、周俊文、明、朱德均、鄭錫華、萬長國、王慧麗、馬廣雅華、林樹東、陳淑曾、常許仲然、黃世美、貞、謝麗英、黃超英、林淑貞、陳燕娜、黃碧霞、周慧思、梁且明、李淑芳、蘇成法、鄭秀中、陳妙仙、雷仲恩、梁沛雄、張慧梅、余榮超、潘瑞儀、麥汝德、劉振明、儀、栗柏維、楊麗賢、周志輝、李綺玲、方守輔、關德蘭、譚偉民、周慧深、黃文輝、陳愛玲、陳健儀。

上午班：李美玲、鄧玉玲、李君、黃志君、潘惠珍、謝慧恩、關慶斌、李敦仁、侯少蘭、何詠芝、何杰偉、廖潤思、趙國邦、黎雪莊、黃瑛、森、袁大江、劉天民、陳玉芝、黎斯琦、鄒秀萍、謝琚利、梁明立、黎銀嫻、田沃健、徐寶詩、薛麗華、周倩芸、李莊華、林志堅、忠誠、鄧雯靜、劉敏兒、祥、朱麗文、鄧潔芬、李健伽、佩貞、雷瑞瑤、溫世倫、陳兆恒、張麗貞、余慧玲、陳鳳桃、細玲、陳賜榮、陳健成、楊翠智、輝、許冠明、杜建國、陳國輝、賢、鄧紀滔、梁瑞玲、劉倚雯、黃蘊華、鄧燕芬、李寶黃、劉德明、程立培、盧鳳吳、翠翠、邱繼發、陳姿霞、女、李祉榮、黃恩颿、黃國強、黎聖偉、古玉清、許啟會、邱繼盛、陳程勳、鄭得恩、黃繼堯、漢、潘、陳碧茵、黃達明、潘先鄧、旋、張、杜婉娟、徐淑杏、唐志明、黃世杰、鍾蓮照、愛珊、譚柏坤、巨、黃蘭芳、徐、鄭麗華、華、王月。

畢業生名單如下：上午班：何慧芝、黃麗鈿、姚凱芬、何慧珊。

南英中學 員生參觀本報

【本報訊】九龍南英中學員生七十餘人，昨晨由該校教師沈國龍、陸輝華、姚秀娟、伍袞雄、卓琳暉率領前來本報參觀，各生在參觀時，由本報人員引導及講解本報各項新式設備及各部門工作情形，並答覆各生提出的問題。

圖為南英中學員生參觀本報後在門前合影。

庇理羅士女校舊生

明日校慶聯歡

【本報訊】庇理羅士女校舊生會為慶祝該校成立七十五週年紀念，定於明日在天后廟道新校禮堂舉行聯歡大會。節目原定三時半開始，現已予取消，茶會則照原定計劃於五時半舉行，繼後校友可參觀新校舍，至七時半聚餐，校友會歡迎歷屆校友踴躍到會。

科管會定期舉辦兩項工業課程

【本報訊】香港科學管理協會為協助本港廠商減少損耗及使產品標準趨於一致起見，特舉辦「應用統計學之品質管制」學習課程。

上述課程共分十五講，歷時九週，定下月四日開始至九月二十九日結束。

同類工業製品中，每件之尺碼、品質、重量及體積，常彼此不同，故有國際標準之建立，工業製品必須符合此種標準，始可視為滿意及有使用價值。此種情形之結果，為對「應用統計之品質管制」，進行研究。

製造商在實施品管制辦法時，係對整個製造過程或生產工作，建立監督制度以使不良之製品盡減至最少，并可減少製品中之不良配件。

本此多數廠商以業務迅轉迅速為經營方針，品質管制度更見需要，因顧客大量退貨，尤其在開拓國際市場之際，影響至大。建立品質管制制度，不需龐大費用，只需對監督工作人員，略施訓練即可。

香港科學管理協會已聘請若干專家主持此項課程，課程內容包括品質管制中若干用途極大之項目，如：基本統計概念、品質管制應用統計學之基本原理、品質管制圖表、抽查樣本之組織技術、品質部門之組織與工作等等；此外尚有兩次關於實例研究之演講。

每講時間為一小時，均於下午七時半起在香港科學管理協會講堂舉行。

該協會並於八月十六日至九月二十七日期間，舉辦一項以英語講解之物料供應管理課程。

舉辦此項課程之目的，係使工商業機構之供應管理人員，高級主管人員及其他與物料有關之人員，在經濟及大量生產點上，明瞭良好供應系統之需要。

物料供應管理課程之內容包括：購買物料之政策與方法，物料之驗收、存貨管制、物料之貯存轉運及分配等等；該課程以本港情況為題材，共分十二講，每次一小時，自下午五時四十五分開始，地點亦為該協會講堂。

新亞書院 薦約任副校長

【本報訊】香港中文大學新亞書院，昨正式宣佈增聘副校長一人，聘薦約先生担任該職，義務協助校長處理公共關係事務。該項聘任經本月初該校校務委員會通過及董事會核准，現經正式致聘。

摩星嶺街坊福利會

獎助學金接受申請

【本報訊】摩星嶺街坊福利會為實際培育青年德性，自一九六三年撥出巨金，主辦獎學金、助學金，該區學生獲益良多，該會按月資助者，該會登記，逾期決不受理（中、英文中學會考合格及考入專上學校者不受此限）。

茲查本月卅一日止，接受登記優異學生及申請助學金，凡符合規定者，可攜帶一九六四至六五年度下學期成績報告表到該會登記，逾期決不受理。學費，以一學年為期，期滿可依章繼續申請。該會定於即日起

端硯石章千件 琳瑯閣今展售

【本報訊】琳瑯閣由今日起至廿八日止在門市部介紹其歷年來搜藏的名貴端硯石章一千件，同時附展珍貴拓印譜五十種。這些印譜包括有趙叔印譜、退庵印寄、攜、晚清四家印選、苦鐵印選等等，皆為原鈐本，極為罕有，對愛好篆刻人士，很有參考價值。該閣地址在中環威靈頓街四十號

熊氏宗親總會

各部職員選出

【本報訊】熊氏宗親總會，昨在太子道浸會禮堂舉行第一次理監事聯席會議，選舉理監事長及各小組委員，並決議理監事就職典禮與新會所開幕日一併舉行。

該會當選理事長熊式一博士，月底為清華書院將赴南洋各地募捐基金，并聯絡宗親。選舉結果如下：理事長熊式一，副熊文選、熊逸凡、奕晶、少豪、監事長熊伯徵、世裕、熊公毅、少文、副熊會長：熊伯徵、少康、熊少豪、熊春、理事會總務：文圃、財務：奕晶、文週、瑞徵、福利：少豪、數凡、調查：禮、女子：心慈、僑務：世裕、康樂：春圃、出版：伯徵、監事會：校組：挽洲、勝寰、各小組委員：逸凡、所小組委員：少豪、奕晶、世裕、福印、族譜小組委員：伯徵、文週、桂泉、瑞徵、潤桐、季驊、徵求小組委員：少康、世裕、文週、泰圃、季驊、熊炳、叶吉、其楨、吉徵、潤松、桂泉、均銳、明興、觀森、慶璐。

孔聖堂中學擴建將完成

第二次招生

【本報訊】九龍加連威老道孔聖堂中學自鄧志強接長以來，就教育官銳意刷新，學風淳良，頗得社會人士之好評。該校擴建之新校舍，已屆完成階段，九月初決可遷入上課。為廣收容以宏造就，擬招中、小各級新生，一九六五年度上學期第二次招生工作，業已積極辦理，並定期本月廿六日截止報名，廿七日為入學試時間，近日申請入學者頗衆。

佛教正覺學校舉行畢業典禮

【本報訊】佛教正覺學校，乃本港佛教慈善團體正覺蓮社主辦村，該校設在粉嶺田心村，校舍寬大，為香港政府津貼學校，現有學生將近八百人，皆是鄉村貧家子弟。該校昨舉行畢業典禮，由校監覺光法師主禮，並頒授畢業學生成績美滿，該校設有獎學金，專為鄉村長家貧苦子弟申請。

英美煙廠秘書林白赴美度假

【本報訊】英美煙草（香港）有限公司秘書林白，昨日乘機離港，赴英國作三個月度假，同行者有其夫人及四位公子。

聖若望英文男書院

一九六五年九月起遷往九龍塘秀竹園道自置新校舍上課，報名仍在現址辦理：太子道四五四號近與林匹克公園

電話：八二三一八二

班級：P5、F6
報名日期：由即日起
考試日期：七月廿八日

聖若望英文女書院

九龍塘界限街一二六號——一二八號

電話：八二七八七九

班級：P5、F6
報名日期：由即日起
考試日期：七月廿八日

聖若望英文小學

九龍金巴倫道十二號

電話：八二九〇九八

班級：P1、P6
報名日期：由即日起
考試日期：七月廿八日

本書院天主教白英奇主教管轄之教會學校F5及F6大學預科班均由前任聖瑪利及喇沙等書院F6先生教授

嶺東中學招生

學級：中一至中六，小一至小六，幼稚園高初級及中文夜校中學小學各級。

考試：報名時通知，即日開始報名

校址：深水埗南昌街一〇六號，大埔道一〇三號

電話：八〇七八九五　八六八六一三

校長陳劍科

廣雅中學 招生

學級：中學一、二年級，小學各級，幼稚園。

試期：七月廿五日（即日開始報名）

校址：深水埗大埔道黃竹街三十七——四十一號

電話：八〇八九二五

劍橋英專 日夜校

班級：P6.F5（會考班）

開課日期：八月三日

校址九龍彌敦道676至680（邵氏大廈左鄰）

永生英文中學

附屬小學　招男女宿生

班級：由幼稚園，小學至中學

特點：新建花園別墅，設備完善，舍監管理，校風嚴格，家境清貧者，可申請補助。

報名：由即日起

校址：新界青山，藍地十六號巴士直達校門

香港辦事處：電話431194

天主教 斯德望英文男校

ST. STEPHEN'S CATHOLID BOYS' SCHOOL

本校全部課程均遵照天主教會男校傳統，嚴格辦理，大部份師資由香港大學及喇沙書院舊生担任。

招考新生通告

一、本校招收新學期中學部F.1至F.5，小學部P.1—P.6各級新生，由即日起派發入學申請表格。

二、天主教學生助學基金同時接受申請，新生可憑領洗紙到本校校務處領取申請表格。

三、考試日期在校內公佈

四、校址．九龍塘界限街118—120號（近窩打老道）電話823431假期照常辦公

校長：利國傑（香港大學文學士）

FR. LU. TCHENG-SIANG SCHOOL

陸徵祥神父書院 男校女校 招生

班級

(一)英文小學六年級（P.6）
(二)英文中學一二三四五年級（F.1.F.2.F.3.F.4.F.5）
(三)大學預科班：文科，理科各一班

各班，奉准明年參加英文中學畢業會考

凡欲申請入英文中學畢業會考班及大學預科班者用書面向本校校長申請，本校師資文理各科均由喇沙書院前任高級講師授教，本校學生之科學實驗擴闢規模宏偉之理化，生物實驗室，俾各生從事實驗。

英文夜校招生：由守母班至P.4，開課：八月二日

英文商科招生：速記班，商業簿記班，授課時間：星期一至星期五，七至九時。

男女校報名地點：請到九龍界限街一七七號二樓本校校務處。

校址：男校：九龍亞皆老街九號　女校：九龍界限街一七七號

電話：八三三二五四（法國醫院對面）

校長：吳守仁

大同中文夜中學招生

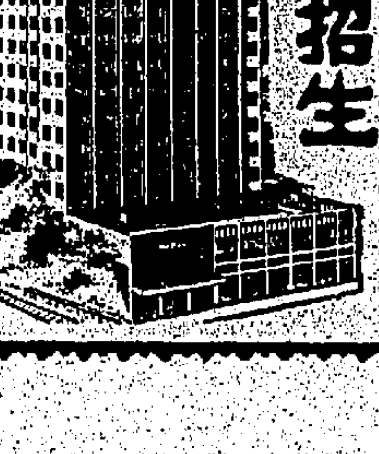
班級：小四至小六（畢業班）中一至中五（会考班）

報名：即日開始

開課：八月二日

校址：九龍亞皆老街

校監：江茂森



港立中學 招生

日校：中一——中三，小一——小六，幼稚園高初級

夜校：英文部：P.5——F.5

中文部：小五——中三

報名：即日開始（例假照常辦公）

校址：九龍深水埗汝洲街210——224號（北河街大單邊）

威理斯英文中學

遷校招生通告

(一)本校現遷九龍界限街175——175A新址（法國醫院對面）1、1A、2A、2B、2D、3、6D、12A、13、14巴士直達本校

(二)招收班級：中學部（F.1——F.6）小學部（P.1——P.6）幼稚園（KGA——KGB）各級男女新生

(三)即日開始報名　七月卅一日（星期六）下午二時舉行新生入學考試

(四)凡持有升中考試証者免試入F.1

電話：八二八八八四

校監：陳科寧

萃華英文書院招生

本校校董會創設「方氏」「明賢」英文專修學校有年，一向以嚴謹態度從事教育，今以創辦「方氏」「明賢」之精神及經驗增辦本校，本校校址所在地，環境高尚清靜，交通方便，校舍佔地萬多尺，建築美奐美輪，設備完善。

校址：九龍旺角運動場道十五號

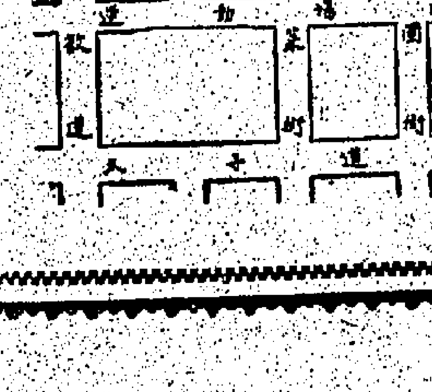
班級：英文小五至中三（P.5——F.3）逐年遞增至會考班

報名時間：每日上午九時至下午六時（假日照常）

考試日期：八月一日下午二時（星期日）

報名地點：（一）九龍旺角運動場道十五號本校（二）彌敦道七四五C—D方氏英專

電話：八零二六五五



五月份交通意外近千宗 傷亡共八百多人

【本報訊】本港因交通失事而致死者，五月份共有廿四人，與四月份之死亡數字相同。本年度初三個月交通失事之死亡數字爲一月份卅六名，二月份十八名及三月份廿七名。

據警務處交通部昨發表之統計數字，五月份發生之交通意外共有九百八十六宗，傷亡者共有八百九十四人，其中因傷致死者廿四人，重傷者一百二十四人，輕傷者六百四十六人。交通失事最多之地區爲深水埗區，計一百三十三宗，九龍城區一百三十一宗，黃大仙一百一十一宗，油蔴地區一百零三宗，銅鑼灣區七十九宗，東區七十宗。

在該月份交通意外傷亡人士當中，包括行人五百八十七名，單車騎士六十九名，汽車司機卅七名，私家車乘客一百零八名，公共車輛乘客七名及電單車騎士五十六名。

統計數字特別指出十九處交通意外黑點，其中十一處在港島，七處在九龍及一處在新界。該月份內上述每一個交通黑點所發生之交通意外傷人事件達三宗或三宗以上。

港島方面之十一處交通黑點如下：香港仔大街及黃竹抗道交界處；英皇道及電照街交界處；英皇道及渣華街交界處；柴灣道及香島道（柴灣）交界處；德輔道西及正街交界處；德輔道西及水街交界處；夏慤道及奕利道交界處；軒尼詩道及盧押道交界處；衛李活道及鴨巴甸街交界處；大道西及正街交界處；英皇道及北角道交界處。

九龍方面之七處交通黑點如下：大埔道及南昌街交界處；龍翔道及沙田坳道交界處；長沙灣道及大南街交界處；長沙灣道及黃竹街交界處；柯士甸道及廟街交界處；楠道及衙前道交界處；太子道及衙前圍道交界處。

新界方面之唯一交通黑點爲青山道與沙咀道交界處。

一如往常，交通意外之發生，主要係由於行人及行人之不小心。該月份內發生之交通意外，大部份係由於行人在馬路不受阻時即匆匆過馬路，司機在轉彎及煞車時判斷錯誤及司機汽車失去控制所致。

該月份紀錄之交通違例事件共有一萬七千一百十二宗，比四月份增加四千二百十七宗，比去年同月增加九千零五十六宗。此外，因非法泊車而被警方拖去之車輛有九百四十一輛。

務實中學畢業典禮

【本報訊】香港仔務實中學校於本月十九日在香港仔戲院舉行上午班津貼部中學第十四屆，小學第十八屆，下午班私費部中小學第二屆結業、畢業典禮，由市政局議員馬超常授憑頒獎及致訓。

典禮中由主席黃國儀、陳瑞光、徐少鵬致開會詞，繼由教務主任梁松齡報告歷屆畢業生優良生人數及名，旋由馬超常頒授獎憑，頒發獎品，並致訓詞，同學由校友何雅寧長致謝詞，由留校同學代表鄭嘉水同學致歡送詞，畢業同學代表羅偉雄致答詞，即放映桃源影片公司報効的「玫瑰夫人」電影助興。

黃秀玲、劉鳳安、阮如玉、何鑑勝、阮漢豪、王亞守、周鳳英、馬興、謝瑞華、韋啟明、劉惜珠、林惠卿、沈偉光、林明通、江萬活、潘國聰、陳文忠、陳德全、馮樹根、朱月娣、盧錦賢、李春、彭志堅、劉志強、陳濟松、洪英與、胡永貴、徐碧霞。

該校應屆中三結業生、小六畢業生姓名錄下：（上午中三）結業生龍婉玲、陳俠妝、林妙齡、施秀玲、鮑寶玲、鍾嫦發、張淑芬、歐建卿、張衍文、霍炳、梁淑貞、蔡俊山、楊滸俊、楊麗娟、蕭銳坤、張春榮；（上午小六）張榮生、陳健卿、譚世光、司徒巧玲、張麗霞、何文寶、陳蓮卿、吳麗清、黃還志、梁秀山、張基鳳、羅修余、王紹榮、梁芷芳、駒、朱有成、黎秀瓊、施敏民、洗少英、劉國良、伍巧甜、潘樹孫、港治、陳紹民、杜安歐、藉治、周樹烈、張明、梁富、譚啟榮、陳成、王綺霞、陳溶權、李惠勝、張健、德碩、謝伯泉、張坤、邵綺萍、杜國堃、施秀霞、楊婉珊、張國樂、潤中、洪玲玲、張德浩、張施生、金龍、劉兆雄、張玉、偉鎬、姚錦雄、張少娟、郭淑芳、溫少嫻、楊永光、新智、洪淵朗、許施、玲、楊吟和、施秀潤、羅修輝、陳永鴻、黃淑、珍莉、張淑芳、黃淑、傑、施清美、曾美美、生，梁燦經、阮雁屏、張永雄、陳志强、胡、文英、楊默濟、李合；（下午小六）畢業。

青山佛教學校第六屆畢業禮

【本報訊】青山佛教學校，前日在該校舉行第六屆小學畢業典禮，首由校董主席筏可大和尚致訓詞，略述佛法與人生之關係，應依佛陀啓示做人道理，學佛乃序，繼由校監陳靜濤詳述該校成立四十餘年歷史，全賴筏可大和尚之提挈，政府教育長官之指導，地方紳士及佛教四衆之護持。學生初期由四五十人擴充至現在五百餘人，校舍由一間簡陋平房擴建至現在六幢標準課室，教務室接應室教員宿舍操場校園等，實賴於佛恩加被，衆緣成就所致。勗勉畢業生崇功報德，必須依照佛教報答四恩——佛恩、國恩、父母恩、衆生恩——的昭示，身體力行。陳校監對報佛恩報國恩闡發透闢，發人深省。繼由慈生法師演繹三綱五常之理論，以戒爲定慧元基，爲諸生勗勉。

後由校長商靜波報告是屆畢業生共二十六人名單如下：梁小芹、馬瑩卿、張悅英、李麗容、黃榮珍、鄭佩綺、楊炳森、曾維坤、鄒瑞珍、岑玉萍、廖玉蘭、黃麗芳、吳鞏歡、賴向華、甘祝運、謝祥勳、陳玉珍、彭小薇、陳達頭、王寶山、李有全、高金福、徐琛然、顏家元、蔡焱山、蕭貫祥等廿六名。

旋由筏可大和尚頒授畢業證書，再由慈生法師頒獎品，計領獎者共一百九十六人。

最後筏可大和尚又發起，在校園餘地增建大禮堂一座，約佔地二千五百平方尺，預算需款五萬餘元，由筏可大和尚施亘款爲之倡，並籲請佛教四衆捐助，樂觀厥成。

德明中英文中學定今日頒發各項優勝獎

【本報訊】九龍雞閣一號德明中英文中學，本學期期考經告完竣，定今日上下午分別舉行五十三年度第二學期結業典禮，屆時除將由校長鄭頒發各班學業優良獎、操行優良獎、勤學獎及中學部國文科比賽獎品，計獲獎名單列后：

中學部國文科比賽：高三級冠軍余艷梅，亞軍鄧立孚，季軍陳龍健。新五級：潘佩莉、梁存健、丘桂芬。新四級：雷健全、潘振耀、潘文浦、周寶劉和。P．2級：張桂珍、梁錦齡、蘇良好、李育明、周榮石。P．3級：超强，亞軍李東來，季軍林遜劍。P．4、5級：冠軍伍賽。英文書院自然科比賽：梁家顯、馮寶珍、殷軍。新一級：梁啟洪、何艷深、周國林、謝慧笑。新二級：江中堯英、秀娟、盧深英、黃蘭、羅耀瑲。新三級：李軍潘、新四級冠軍陳福祥、亞軍梁大展。自然科比賽（包括物理化學生物三科）……

社會科比賽：（包括公民、歷史、地理三科），高三級：冠軍何汝林，亞軍梁羅九，季軍黃澤華。新五級：胡龍、任蓉等、丘桂芬。新四級：方偉南、李學祺、符保存。新三級：丘子宏、郭秀春、潘秀娟。新二級：鄭榮、馬國森。一級：梁荼蓉、李卓鴻、殷軍蔡。2級：劉振耀、梅修桂珍、羅惠運。P．1級：李榮舜、凌乃湳、伍梓威。P．6級：賀文迪、黃志珠、梁志榮。P．5級：羅傳榮。

班際拔河比賽：男子高級組冠軍新三乙班，亞軍新五甲班……

華基督學校舉行畢業禮

【本報訊】中華基督教會望覺堂學校，昨夕八時在望覺堂聖堂舉行畢業禮崇拜。參加者有該堂執事、值理、學生家長、來賓、畢業生等四百餘人，由何校長主禮，鄭約翰牧師講道，鄭佩誠先生授憑，何恩寧執事頒獎，畢業生代表任揚致謝詞，劉瑞滔牧師祝福。崇拜完畢，舉行茶會，招待來賓家長暨畢業生等。該校係一基督教私立小學，前年創辦，以校舍寬敞，地點適中（旺角英華書院舊址）且管教嚴肅，入學者頗衆。

港大學生會服務團舉辦暑期工作營在糧船灣洲築路

【本報訊】香港大學學生會社會服務團將利用暑期空暇，爲新界糧船灣洲村民築一條長約三百英呎的水泥路。糧船灣洲爲西貢附近一小島，洲上有沙咀，珉琪二村，連接二村只有一羊腸小徑，村民往來頗感不便，因此港大同學發起築路之舉，以便利交通。

這次工作營爲期四天，由八月六日至九日，歡迎各同學參加。工作營中，工作之餘，還有一些康樂活動，如游泳，打球等。費用方面，每人每日膳費三元，但參加四天的祇須繳交十元。工作營報名表已寄發給各同學，盼望將報名表填妥寄還。

季軍新三甲班。男子初級組冠軍F．3A，亞軍新一天班，季軍新二甲班，女子組冠軍新三女甲，亞軍新三玄，季軍新二黃。

班際接力比賽：第二學段中學高級組冠軍高三丙班，亞軍新五乙四丁班，季軍新五乙班。上午班中級組：新二女乙，新三女甲，新二女甲，新一女乙，新一女丁。下午班中級組：新三玄，新三黃，新二玄，初級組：新一女玄，新一地，英文書院高級組冠軍F．4C，亞軍F．5C，中級組冠軍F．3B，季軍F．2B，初級組冠軍F．1B，亞軍F．1C，季軍F．1……

亞軍石守仁，季軍黃華。P．4級：曾蘭民、李文熙、潘士凡。P．3級：余小玉、黃鳳英、鄭沃樞。P．2級：陸惠珍。P．1級：尹玉嬋、安懿彩、吳卓暉。P．6級：余永安、陳介中。P．5級：羅傳榮、關錦洪、容雪蘭。P．4級：社會科：陳文森季軍李德興，亞軍冠軍李文彝。P．3級：劉和、張桂珍、羅惠運。P．2級：劉振耀、梅修……

又該校洗衣街新建校舍正加緊興建中，下學期決定擴班招生，招生日期並經定八月三四日分別舉行新生入學試。

今日遊河

【本報訊】港九疋頭業界剪商同業會，以時當炎夏，爲使會衆及家屬暨從業員等得以愉快身心，及促進同業間感情，定今日舉辦遊河游浴，該會經僱定船隻……

疋頭零剪商會

心理教育碩士陳萬蝠將返港

陳萬蝠君近照

【本報訊】本港教育界耆宿梅芳中學校長陳敬猷君之長公子陳萬蝠君，最近考得加拿大亞太華大學心理教育研究院教育學碩士。陳萬蝠君曾在本港崇基學院外文系畢業，其後進入羅富國師範學院，畢業後就任香港聖公會聖雅各學校訓導主任，及梅芳中學行政之主要負責人。年前赴加拿大，入渥太華大學研究院，專研心理教育學，今年月，考得教育學碩士後，陳君即赴英國倫敦、美國華盛頓、紐約、芝加哥、波士頓等地，考察教育，今復由美至歐，將至英、義、瑞士、德、奧、比利時、荷蘭、希臘、埃及、印度各國考察，然後返港，將於八月中抵達。

東南電專電視工程科十四屆畢業

【本報訊】東南無綫電專科學校第十四屆高級電視工程科，現已修業期滿，畢業禮亦已在本週完成，畢業生五十九人，名單如下：錢永生、刁春祥、林遜源、盧觀凱、徐裕榮、植文鉞、劉興耀、何繼源、林世中、江石源、蔡乘鈺、朱勝君、蘇子沚、馮錦明、沈祖黃、佑、廖紹熙、馬思羽、潘甘棠、朱棣成、鄭、馮定、劉成照、李顯水、梁國基、伍志、馮國彬、黃慶錦、梁羽、尚恒、黃港華、蔡鉅邦、李忠賢、陳天球、王超平、余文輝、梁炳權、松生、李賢文、朱樂鎏、明、陳東森、羅厚、劉永熾、呂定森、范樑泉、李佐賢、鄧蘇祥、李寶健、何和財、羅兆堅、梁胡毅、凌傳聰、江文虬、關耀根、黃光坤、鄭振波、顏永濟、阮水洪、周樹榕、劉世興、劉露南、朱增熙、方國。

於正午十二時由中環統一碼頭啓程，前往青山，並在容龍別墅上設宴，餘興節目有遊戲、摸彩、抽獎、猜謎等。

尚有港聞刊第十頁

天主教人士1954年創校 史歷考會文中屆一文英屆九

聖嬰德勒 英文書院 至誠中學

型新校舍…環境清靜…幽美風景…分校灣銅鑼擴充

招（A）F．1—F．5，中文部中一至中五，……一律全科參加1966年會考
（B）P．1—P．6，中文小一至小六（60%參加升中試）…（C）夜學部：P．4—F．3 }共72班
（C）K．G．及中英文幼稚園高低班，校車接送（西婦管理）（E）夏令補習班廿九日開課十元

校址：北角屈芬尼道11—13號（北角官校對面）TEL：703380
百德新街海濱大厦地下全座，TEL：760650（3）北角錦屏街百福大厦84—92地下

監督 陳曾武

中西英文書院 招生

英文中學 FORM1—3上下午班 FORM4—5全日班 英文小學 PRIMARY 1上下午班 PRIMARY 2—6下午班 幼稚園 初級一高級上下午班

即日報名 七月二十四日（星期六）上午九時考試 校址：九龍嘉林邊道十一號

附告：凡已註冊之FORM I新生須參加七月廿一日至八月卅一日之免費暑期先修班上課，遠道不及到校編班者，請希從速到校辦理手續。

賢德英文中學 擴班招生

班級：英文中小學：P．1至P．6 F．1至F．5（參加一九六六年會考）中文中小學：小一至小六，中一至中四，幼稚園高低班。

考試日期：七月廿四日（星期六）上午九時半。

報名日期：每日上午九時至下午五時（假期照常）

開學日期：英文部：九月一日 中文部：八月十四日

附告：凡考入本校F．1學生得免費參加暑期補習班，開課日期七月十九日星期一上午九時

校址：正校：九龍界限街一八五號 電話：八二一四九五；分校：九龍太子道三七三號全座 電話：八二四二二九

校監：王淑安 校長：陶雲英

耶魯英文書院 上下午校招生

班級：P．6及F．1至F．4（明年選擇至F．5會考班）F．1考生持有升中准考証得優先考慮入學

報名：即日開始，假期照常。考期：上午校：七月廿三日上午九時 下午校：報名時通知

校址：司徒拔道藍塘台十四號（嶺南中學前站）

交通：5．5A．10巴士直達司徒拔道口（近聖人書院）6．6A6B．15巴士直達藍塘台本校

監督：王淑陶 電話：七二八八五八

基督教樂道會主辦

樂道英文中學

班級：P．5至F．5 中一至中四

報名：每日上午九時至下午五時（例假照常辦公）凡家境清貧品學兼優者得申請助學金

試期：七月二十五日上午九時（凡持有升中准考証者准予優先取錄）

校址：九龍何文田樂道台（由培正中學側培正道直入） 電話：844176 843947

（爲劃一程度起見本校特設暑期補習班F．1．至F．4．凡取錄新生均可報名參加）

設備：自建園林校舍佔地六萬餘方尺，標準課室三十二個，有大禮堂，大運動場，標準實驗室，並有巨型校車接送學生。

監督：洪慧清

嘉名小學幼稚園

——文苑樓分校招生——

班級：英文部：幼稚園A．B班小學P．1—P．4
中文部：幼稚園甲、乙班，小學小一至小四

報名：即日開始。

校址：九龍佐敦道渡船街文苑樓10—16號

正校：九龍太子道353號、界限街177號

監督 陳延瓊

聖慈幼英文中學

天主教人士主辦

本校自置新建校舍位於上環醫慶坊設備完善有校車接送照顧周全

班級：英文中學F．1—F．4（明年續辦會考班）
英文小學P．1—P．6（歷屆參加升中試成績優異）
中文小學小一——小六
英文幼稚園高低班
中文幼稚園高低級

校址：上環午畏街121、123號 電話：438204
上環急庇利街3、5號 電話：438439
堅道63號 電話：236531
堅道樓梯街儒林台7、8號 電話：440971

報名處：上環必列啫士街37號 電話：435814

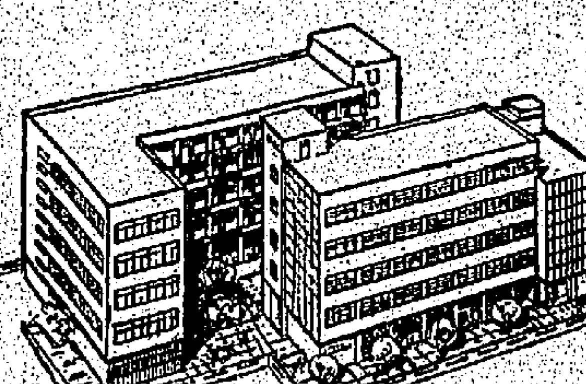
報名日期：即日開始
考試日期七月廿五日上午九時

監督何桂生

孟總士教 英文書院 招生

（班級）P．5至F．3（遵教育司規定，越年始辦會考班）
（特點）本校根據教理，以五項特點，對學生施全面教育。
（校址）九龍塘金巴倫道七號全座園林校舍（界限街火車橋附近）
（報名）即日開始 （獎學）設有獎助學額，扶助勤學學生。

董事長柏力行 校長吳樹基B．A．（HONS．）DIP．ED．



自置新校園

崇正

崇正總會主辦 中文中學 英文中學 津貼義學 上午小學 招生

新校落成擴充班額以不牟利爲主旨
物理、化學、生物實驗室及家政圖書室齊全

班級：
1．中文中學：中一至中五會考班（全日上課）
2．英文中學：F．1 F．2 F．3（全日上課）
3．津貼義學：新制小一、二、三年級舊制四、五、六年級（下午上課）
4．上午小學：小一至小六年級（上午上課）

報名：由即日起開始報名

考試日期：八月二日上午九時

報名地點：本校

校址：九龍蘇屋村廣利道（即蘇屋村巴士總站側）

巴士：1．（尖沙咀6A、官塘2D、號巴士直達蘇屋村巴士總站。）2．（佐頓道、旺角12、尖沙咀6C 6B、九龍城號巴士至元洲街（東京街）落車直上本校。）

崇正總會理事長兼校監 鍾錦泉
校長 周覺識

ST. DOMINIC'S COLLEGE 天主教 聖多明英文書院

佐敦道碼頭渡船街文苑樓（自置校舍）男校，女校聯合招生

本校經向天主教府註冊爲天主教會直轄管理之學校

班級：英文中學：F．1 F．2（按年辦至會考班）
中英文小學：一至六年級
中英文幼稚園：高、初班

報名：即日開始（假期照常）

地點：（一）本校（二）黃大仙天主教小學

考試：七月卅一日下午一時卅分

試場：太子道聖肋撒天主堂

校董：李耀波 田忠信 溫叔萱
校長：瞿定昌

永康中學招生

班級：增辦中六、中一至中五、小學一至六年級、幼稚園甲、乙各級新生（以上均全日上課）。

報名：即日起。 考試：報名時通知。

開學：九月一日。

校址：九龍鑽石山永康園、新校舍鑽石山大觀路。

電話：八二九一九一、八三〇七四九（遠道就學代辦膳宿）。

校長：徐蕙儀

九龍眞光中學招生

班級：新制中二、中三、中四及中六年級（文理組）。

報名：由即日起至七月廿八日下午四時止。

考期：七月三十日上午九時止。

校址：九龍塘沙福道眞光里。

校長：馬儀英

中正中學招生

班級：新制中一至中六，小學一至六年級暨幼稚園高初級。

報名：即日起

考試：報名時通知

校址：（一）灣仔高士打道一五四至一五九號（九龍城紅磡佐頓道碼頭對面即華僑中學舊址）電話：七二四五四九．七三一九四〇
（二）西環希路道五十五號至五十七號 電話：四三〇九〇七

校長 韓文溥

潮商英文中學招男女生

校址：大道西564——570號（5．5A巴士直達）

英文中學：中一（F．1）至中四（F．4）中文中學新制中一至中三

試期：七月廿五日上午十時

▲本校奉教育司核准增至F．5特擴招F．4學生九十名，學費55元，F．1學費35元▼

電話：四五〇六三七 四五〇六二七

監督梁景力

澳門德明幼稚師範科招生

投考資格：高中畢業女生

畢業年期：一年畢業

報名日期：即日開始

考試日期：七月廿六日上午九時起

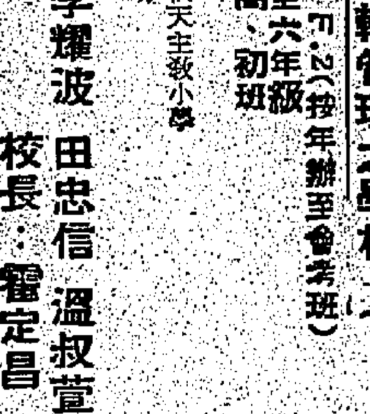
手續：可郵遞報名

閱卷地點：（一）澳門本校，函索即寄 地點：澳門白鴿巢本校（二）香港銅鑼灣蘭芳道廿五號培賢幼稚園（三）九龍尖沙咀柯士甸道一四八號C香港商業公司（四）九龍深水埗荔枝角道二〇四號中立書局

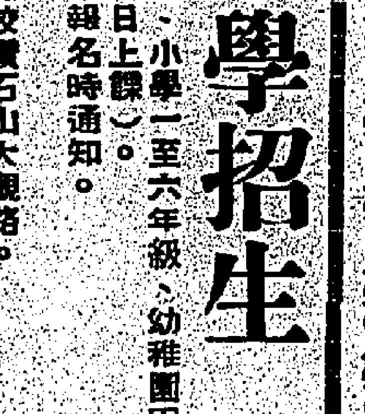
校長：李雪英

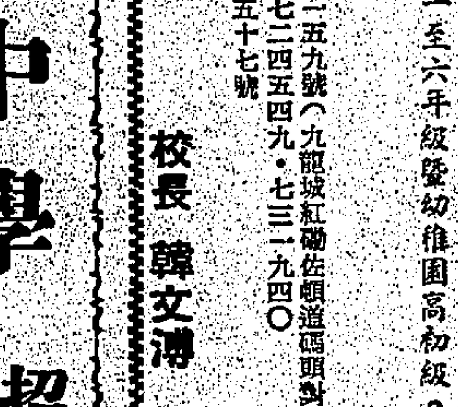
崇新中學

招生：英文部：P．5——F．4 中文部：中小學幼稚園各級插班生 考試日期：七月廿五日上午九時



油蔴地分校 土瓜灣分校 大角咀正校





校址：正校：九龍大角咀杉樹街十三號至二十七號 電話：八〇九九三四
第一分校：九龍土瓜灣九龍城道一七五號至一七七號 電話：六二二二一七
第二分校：九龍油蔴地廟街九十九號至一〇三號 電話：八四二一八二

聘請教師：本校聘請中小學幼稚園各科教師，請將履歷函本校秘書室。

校長：趙光國

反對「東留」上訴案 足總今研訊
必得利提三大理由 指准東昇留級不合

【本報訊】足總上訴委員會，定今午六時，在南會會議室召開會議，研訊足總執委會通過准許東昇留級一案，認爲有違足總條例的上訴案。必得利對足總執委會通過准許東昇留級一案，要分爲三點，其一提出足總升降條例，係一九五八年訂定，規定甲組最後之兩隊降班，乙組最佳成績之兩隊升班，這屬於硬性規定的。其次，足總修章小組，在去屆曾批就一項對升降制度補充的辦法，就是規定如果乙組成績最佳之兩隊，有不願升上甲組者，應先徵求乙組第三名球隊升上，倘第三名亦不願升的話，便徵求乙組第四名升上。如果乙組第四名亦不願升上的話，才考慮予甲組降班之兩隊留級問題。必得利同時指出，這一修正條例，足總執委會，雖然現未通過，不過，大家都實在已很了解。最後，必得利又指足總主席傅利沙，在這次執委會議中，准許東昇代表謝萬祥有投票表決權，也不合有限公司法例。

雖然，必得利連決上訴，得值與否，尚待足總上訴委員的判決。不過，昨據一位圈中人表示，必得利所抗議的三項理由，似乎不易得值。尤其關於第二項之規例，還未通過，而傅萬祥有否投票權，足總章程亦無明文規定。

華人足球聯賽 時信擊敗牛頭角 虎報僅勝化粧隊

【本報訊】華人足球聯賽，昨在荔山南乘場開夜場，頭場時信以四比二勝牛頭角，尾場虎報以二比一勝化粧。

頭場演出，由於時信已在比賽中失過一場，不容再失，否則影响出線機會，因此搏擊甚烈。牛頭角雖無機會出線，惟求勝慾甚烈，飛砂劈石，每使時信受到威脅，牟因牛頭角朱欽杰飛撲宊權韜，而遭球証警告記名。

時信本來不止勝四球之數，由於時信近門時，將駱國榮拍，飛身上出撲射出，或牛頭角守將奮不顧身堵塞擋出，又一次妙射中楣，致駱國榮拍出，不然失球何祇此數。

自從牛頭角二比二追平時信後，士氣更盛，大有反敗爲勝之勢。更有多次埋門射斜，否則時信何致勝。

比賽展開，七分鐘時，宊權韜反攻運球深入，葉錦輝向前疾走，將及門前，宊權韜怪腳傳送，葉錦輝起腳開射，射球入網，時信佔先，一比〇。十四分鐘，陸國雄離門十八碼勁射，球飛向門柱前，吳錦初伏兵柱前三碼，將球撥入網內，時信佔先，二比〇。

廿九分鐘，牛頭角反攻，陳洪勳疾上，快傳區展智，區展智推前力射地波，一射入網，牛頭角一比二追回一球。上半場完，時信以一球領先。

下半場牛頭角反攻甚烈，於廿六分鐘時，時信左翼文孫回簡搶救，惜知禁區內犯手球，被判十二碼，由陳洪勳主射入網，二比二，打成平手。

廿七分鐘，牛頭角朱欽杰飛撲宊權韜被警告記名。卅四分半鐘，時信進攻，限滑球場大鐘將近完場之時，何錦劍由後衛推進，逐在離門卅碼處勁射，球力奇勁，射入網中，時信以三比二領前。完場令下，時信以四比二得勝。雙方列陣如下：

（時信）黃志文、何康李炳松、黃永銘劍文、葉國鵬、曾祥（下）吳錦初（上）、文宴權韜婚、王官保、黎國雄、蕭銳根

（牛頭角）駱國榮、毛申兆輝、陳炳林、黎寬、徐兆明、廖（下）（上）以浩、朱欽杰、陳洪勳、黃德祉、區展智、王官保

虎報勝化粧後 本組出綫希望大增 二比一爭得劇

尾場虎報與化粧之戰，雙方驍勇，亦甚落力，左中衛馮紀良，助攻助守甚爲出色，尤以他的進攻搏擊威力強，致虎報以二比一甚烈，虎報以二比一射工夫，有如神助，力挫化粧。

兩隊由於實力接近，威脅極大，虎報全賴他遠射兩球入網而反爭持頗烈，但均以一比一收兵。下半場接戰後，化粧猛烈攻下，不芽，化粧不以一比〇佔先。但上半場被虎報追成一比一平手，下半場虎報以二比一後來居上。

虎報擊敗化粧之後，目前已是四戰兩勝一和一負，獲得五分，出綫希望大增。今後只餘對中健一仗，如能再闖過一關，則可晉入四強決賽之列。而化粧敗了這仗之後，目前已失四分望，但已甚渺茫。

化粧全場雖然佔到攻勢的上風，全隊合作上也甚勝虎報一籌，無奈虎報防守頗爲嚴密，多少攻勢均被瓦解，郭榮在下半場又錯失了一個近門機會，因而無法平反敗局。

虎報之勝，並不在於鋒綫之凌厲，整條鋒綫，只有劉煥清最活躍，不過其餘各將

虎報立予還擊，分鐘後，馮紀良上前助攻，離門卅碼之遙，一記勁射，化粧門將鄭志來措手不及，此一着，竟撲不及，且送皮球入網，被虎報以一比一扳和。

化粧仍不斷向虎報施加壓力，郭榮曾兩度叩射，但均無法得逞，最有威脅的是廿八分鐘施射那一腳，那時他在禁區邊綫得來球，接鄭演英傳中來球，立即側身起左腳斜射，劍思按牢，但被手快眼明的張劍思撲出。

廿六分，郭榮近門得接陳炎新底綫剷出來球，但竟近門失機，平，偏出界外，無法扳遲。

雙方爭持頗烈，化粧嘗試斜角施射，又被張劍思撲出。兩分鐘之後，曾榮化粧大舉反攻，十八分，郭榮中路勁射，無法得逞，越楣少許。

一擊化粧門柱，引起一場虛驚。馮紀良左路適射，劍思而無法入網。十六分鐘，陳炎新近門勁射，擊中張劍思以手拍出。

化粧門前展開混戰，張志來大力拍出，遠射一腳，曾聽音右角吊門，雖然邦射出界外。

反擊，惟三分鐘，虎報揮軍進攻，馮紀良帶球而上，離門廿碼左右，用左腳叩射，二比一，入死角，虎報佔先，球數居上。

劍思按牢，休息前後，化粧以曾聽雙方固陣，連成一比一和局。化粧整陣容，化粧以曾聽音與孔憲辰替下張福廣，虎報以吳躍邦入替張澤康，但化粧展開全面反撲，雙方爭持頗烈，雙方無法再增突擊，雙方全力死守，遂無法再增

紀錄，直至完場，虎報以二比一氣走化粧。雙方佈陣如下：

（化粧）鄭演英、曾榮、鄭貴興、陳天鍾、郭一榮、張福廣、陳炎新、郭國強、馮富強、孔憲辰（下）、曾聽音（上）、張志來、郭日良

（虎報）張思劍、盧世榮、馮紀良、李光中、張衛、李國棟、馮光紀、麥磊、張澤康（上）、吳躍邦（下）、劉煥清、劉志柏

駱國榮棄手用腳

華人足球聯賽，時信昨勝牛頭角。圖爲時信宊權韜（右）帶球直入牛頭角禁區，擬挑過牛頭角門將駱國榮射空門，但爲駱國榮及時衝出，用腳將皮球搶出的鏡頭。

姚卓然在港 昨參觀球賽

【本報訊】原隸屬於偷園足球隊之球員，及一部份借將，抵達廣州後，將暫作逗留，等待尚未抵步之球員齊集，同齊啟程。據悉此行球員一共十八人之數，並無預備組球員在內，全爲本港甲組一流球員。但姚卓然外間雖也傳姚卓然已赴大陸，但姚卓然昨晚却出現南華球場，看華人足球聯賽，他語記者，此來特解滯言。

足球聯賽賽程：

第二場，（下午五時半）中健對星島。第三場，（下午六時）港九青紅對五一。

第一場，（一日）（下午四時）時信東或牛頭角B，對中健或星島。第二場，（下午四時半）虎報對港九青紅或五一七。

第四場，（下午六時半）時信西對鮑思高甲。第五場，（下午七時）牛頭角A對港九青黃。

足聯七人足球賽 僅餘十三隊
全部賽程重新編定

【本報訊】足聯的七人賽，決定卅一日及下月一日，在南華球場舉行，但電話A及電話B退出比賽，振業又決定不派隊參加，華僑則參加一隊（雖然該會昨天遴得該隊本來報名兩隊），本屆的足聯七人賽，只得十三隊參加而已。全部賽程，便是首天（卅一日）初賽五場，次天（一日）決賽七場。茲將兩天賽程錄後：

第一場，（卅一日）（下午五時）時信東對牛頭角B。

第三場，（下午五時）時信西或鮑思高乙。第四場，（下午五時半）牛頭角A或港九青黃對華雄。第五場，（下午六時半決賽）第一場優勝隊對第三場優勝隊。第六場，（下午六時半準決賽），第三場優勝隊對第四場優勝隊。第七場，（下午七時半，決賽）最後兩強爭霸。

以色列亞軍隊 擬于下月 六日訪港
瑞士冠軍亦來探盤

【本報訊】以色列甲組聯賽亞軍合浦隊，計劃本年八月抄遠遊，六日途經香港。本尚未決定黑蘭之訪問日期，則原則上由八月三十一日開始首途，六日抵曼谷，九月二日抵曼谷，十四日抵南韓，廿三日到東京，十九日到馬尼拉，廿七日到雪梨。至於雪梨，布利斯班，及德砵，

客軍已與泰國足總洽妥，訂明以二千五百美元於九月四日，在曼谷迎戰出席默廸卡賽的泰國代表隊。合浦隊遠遊的行程

客軍年來在國際賽的成績，由六四年至六五年，共作賽三場，一次成績，計爲六勝、和四、負一，十一月負與南斯拉夫紅星隊二比三，六五年三月，和羅馬尼亞布渣里斯隊一比一，六五年四月，勝捷克斯洛華克隊一比〇。

合浦隊是本屆以色列甲組聯賽的亞軍，此次外遊，九名國腳中，有兩人曾代表以色列隊出席在東京舉行的第七屆亞洲青年杯賽。

月二十日，客軍的領隊爲安排旅途一切事項而訪港，並與足總接洽，欲於九月間，在港作兩場表演賽，條件爲五千美元包賬，或六四分賬；同時，並透露，這支合浦隊，共有九名國腳國腳隊。港方會否接納客軍訪港，則有待于廿七日的足總執委會決定。

最後，客軍的領隊爲促成此次訪問，特別指出，如果九月間未能安排球賽，則可以於他們訪問澳洲後

，始來港作賽。

又訊：足球經紀曉白，最近又有來信，欲介紹瑞士的AIK隊訪問香港，同時，更透露於香港新年間，及明年球季尾，再介紹兩支一流球隊訪港。

另外一支應屆的瑞士聯賽冠軍，欲於本年底至明年初，作爲期三週的外遊，欲在遠東、雅典等地，作六場至八場的球賽，作

但所要求包賬，爲五千九百五十美元一場。然而，這祇是初步的探盤，故並無說出有關其實力如何的問題。

華人學生游泳賽 今舉行最後决賽
下午七時開始秩序廿八項

【本報訊】第二屆華人學生人魚會菲一池游泳賽，昨夕，當有一番激烈爭逐，今夕度畢，由華泳副會長陳新主持頒獎，七時展開十四項預賽，五項成績創大會新紀錄。昨日預賽五項大會新紀錄列後：

（一）男甲五十五公尺自由式，何偉基締廿八秒三，爲大會最佳演出，男丙王敏超五十公尺，百公尺自由式兩項，均締大會新猷，亦預案較優異成就。

（一）男甲五十公尺自由式，何偉基，廿八秒三。（二）男甲二百公尺蛙泳，呂植堅，三分十二秒八。（三）男丙五十公尺自由式，王敏超，卅二秒正。（四）男丙百公尺自由式，王敏超，八十秒七。（五）男丙五十公尺蛙泳，謝景柔，卅九秒正。

參加默賽球員 廿六開始集訓

【本報訊】代表香港出席默廸卡盃足球賽的香港球員，由廿六日開始集訓，各入選球員，須於下列時間內，攜同必需物件，向足總義務教練黎兆榮報到。

昨天公佈的港隊集訓時間如下：

七月廿六日，下午五時三十分至七時三十分，濠東場。七月廿九日下午七時至九時，加山場。八月三日下午七時至九時，加山場。八月五日，下午七時至九時，加山場。八月七日下午七時至九時，加山場。八月十日下午七時至九時，加山場。

中國參加默賽 足聯今代選人

【本報訊】中華民國參加馬來西亞本年默廸卡足球賽的代表球員十七人，足聯遴選小組，定今日下午六時，在華協會所召開會議進行選拔。

據悉：由于受過去屆參加默賽的教訓（中華民國去屆參加默賽的成績，只能與日本併列第五席），又鑑于最近港隊赴馬來西亞聚聯和和孟瑋際賽之失，今天選拔中華民國參三默賽代表球員，將放棄部份「大牌」不用，全部擬選拔新血，故今天選人，預料可在迅速而順利的情況下完成。

請每日飲 阿華田

阿華田
阿華田

無論工作或遊戲每日飲阿華田能使體魄強健活力充足。阿華田採用麥精牛奶哈咕及鷄蛋製造調飲簡便加水及牛奶立即溶解成爲一杯美味可口滋養豐富的飲品。每日飲阿華田爲補充日中精力促進健康的最佳捷徑。

總代理：怡和有限公司

暑期馬經

高飛要研究外避

賽馬研究 —陶樂般—

外避，在出賽時被發現，以後的動態，引起大多數人注視，成爲有毛病的馬，如未看準徹底改善外避毛病，對於爭勝的機會，大打折扣，因爲轉彎抹角時損失馬位，難作正常的估計，要看它的外避程度如何，走五化郎可望一個轉彎損失馬位不多，如出從一哩，則有三個轉彎要顧慮，損失馬位較多。

高飛，質素較新，它就犯了外避的毛病，新馬時因操練手法過縱然質素高一個所失亦會消滅很大的機會，屬於脾劣的一種。

以重掙試，不肯及早下快工夫，本季初期出賽時以爲擁高質素，在短途五化郎突襲，突然外避失機，但高質素被發現，修正後，仍有凌厲衝刺，勝奔馳兩馬位，仍留在出賽五化郎，外避程度不劇烈，得班次之利，衆負輕磅第七班，再出六化郎四十碼，狀態更勇，六化郎四但起步失機，轉彎時仍有外避，走回亞席，升上第六十碼欲於愛爾蘭花，走回季席。

班，季末時出一哩走回季席。

從太季的一連串演出看，它的質素在六班仍有微利，是六三年度馬，出腳快兼有分段高速，第二段快速可靠，能作四段均勻速度，質新當起，最大毛病仍是外避，此類馬並非不能改善毛病，端視乎走位時，能否爭到前列，騎者要擯除此駒的脾氣，將近轉彎入直路時不能下騎功，順勢沿內欄轉彎，不宜操之過急，踏姿佩四，輕盈可愛，如在馬少場合出爭短途，前路可望免阻塞，爭先放韁，可走變化場地，下季初期，實力仍大。

巨人退化走下坡

巨人的高質素已經過去了，本季多時征戰，毫無表現，季初時曾在第五班，連番拚搏，均未能上名，近季末時降入第六班，出賽仍無表現，整季操練手法未逢積極程度，多作間歇性操練，體力不驅，步幅雖大，但翻步不够快，看來已有退化的跡象。

目前此駒已退至第六班，看來班次稍嫌利益，惟多時無表現，自從前季由趙仕端勝九化郎以後，變成弱馬，今後恐有走下坡之虞。

步幅够大，段速均勻，是過去的優點，初時期氣蓬勃，起步甚快，以高速爭五化

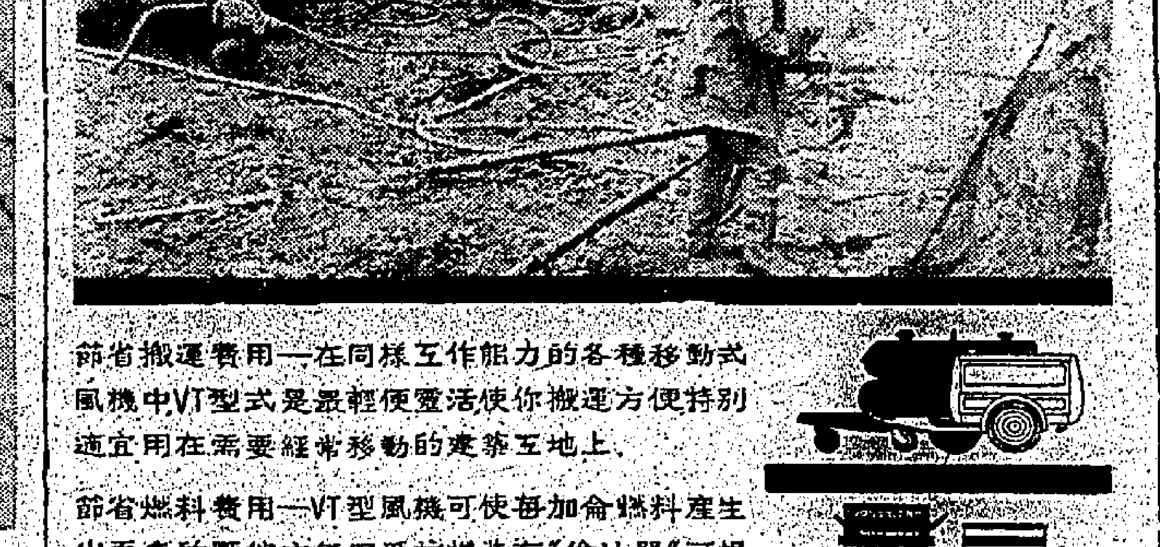
笑哈哈質庸未熟

新馬性能 —老溫—

笑哈哈是灰白雜毛馬，本季出賽兩次，操練不足，體，脚法生硬，台型不甚雄偉，不快，肢幹粗短，跑來翻步，不快，復以馬身鬆弛，是肌肉未收好，初步觀察，將來縱然多下塱之材，成熟六五年度的低班馬階段爲六，不能達到中班，本身實力有限，不宜予以厚望，因對手太強，故目前站於C班，初期出操以疲步居多，爲質庸飛遲熟的馬，半哩，段速不够快，尚未懂得換氣，其後作間歇性操，遲純，出賽兩次，第一段遠離水準，第二段亦未如理想，論體力亦不够強，不能加工催磨，影响進度，將來要從緩操中聽從自由發展，路程僅宜五化郎至六化郎四十碼，無一哩的氣度，下季初期，有一段較長的時間，不能爭雄，要待編入低班才而見成熟時才可注視。

前途仍有淺質，脚法簡，郎勝新駒，果然比九化郎爭奪，連續建功，以後多向一哩，元氣有損，變成弱馬，乾地尚佳，埸地不甚適宜，前足一向稍嫌硬，不利軟硬地，近期步法漸趨生硬，影响段速，雖云台型雄壯，惟氣力大不如前，有屬於盛年已過的老馬，今後宜密鋭以臨，佳態時輕磅走長途，才有些突襲機會。

使用VT型式風機之三大優点

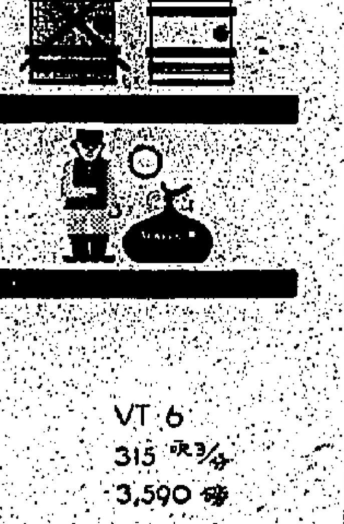


節省搬運費用—在同樣工作能力的各種移動式風機中VT型式是最輕便靈活使你搬運方便特別適宜用在需要經常移動的建築工地上。

節省燃料費用—VT型風機可使每加侖燃料產生出更多的壓縮空氣因爲該機裝有"慳油器"可根據實際需要的出風量來調節車頭速度。

節省燃料費用—在設計上所有VT類型風機的零件大部份可以互相調換使用緊忙的修理技工在任何場合下均可進行修理工作。

並且移動式的VT型風機可以很簡單的改裝爲滑板式風機安裝在貨車或船上甚至改裝爲半固定式風機安裝在較長期使用的建築地盤上。



VT 3	VT 4	VT 5	VT 6
125 呎³/分	160 呎³/分	225 呎³/分	315 呎³/分
2,180 磅	2,310 磅	2,900 磅	3,590 磅

以上各類型風機均有現貨貯備大量供應

Atlas Copco

信昌機器工程有限公司
麗山大廈四樓 電話:230181

癢發癬疥滅撲 七分鐘內

君之皮膚約有五千萬個細微毛孔，無數細菌，藏匿其中，足以引起奇癢，坼裂，疥瘡，脫皮，灼熱，酒刺，錢癬，紅腫痛，頭瘡，粉刺，脚癬，以及其他皮膚病，普通療法僅有暫時效力，因其不能撲滅細菌之病因也，新發明之尼克舒到皮膚膏，能於七分鐘內撲滅細菌，一星期內保證令君皮膚柔潤明淨，滑爽動人，否則退回貨金，當將貨洋如數奉還，請今日即向藥房購取保證見效之尼克舒到，用以祛除皮膚病之真正原因可也。 (31)

虛弱風濕 痛腫痺 活血舒筋止痛

四代特效丹方 立單 担保斷根

明是風濕何以久用針藥或吃藥無效？因風濕不外科病，更非單用止痛藥可以奏效的，而必須用活血行氣驅風治本藥方能斷根。痛節腫痺四肢軟痺，屈伸艱難或遇天氣變時更痛此係血弱，加筋骨宜根治本醫四代秘方，速斷根

周治平中醫師 三日港館：德輔道西三四號二樓 九龍診所：佐敦道甲 大田書局樓上 逢星期日 逢日 上午九時至 六時

代還兒女債

妻之友 Wife's Friend

想家庭有幸福，須計劃週詳，最重要者：不生育，兒女問題，如環境欠佳者更有一生兒女債之感，蓋生育過多，富有者亦感管教不易。英國「妻之友」節育片（又名避妊片）暢銷世界，已逾七十年，出品隨時代推進，不斷改良，最新科學配製，經英國家庭計劃協會批准發售，每次用一片即可避妊，安全，對身體絕無妨礙如停止採用即可照常受孕，售價低廉，各大藥房均有代售，想有幸福家庭者，請即購備。

泰米出口價頻調高 港市未隨產區而起

泰所調整米價均屬大米及米碎 港方因夏季市弱多持觀望態度

【本報訊】近日泰國出口米價，頻頻調高，可能是受到越局勢緊之影响，此間有關方面昨又接到曼谷方面電告：泰國貿易院米業小組委會，昨又重訂米種出口標準價，根據是項標準價，大白米、米坐、米碎、糯米均報高，其他無變動。

上述消息傳到本港後，此間入口米商仍持審慎觀望的態度，並未將售價改高，因本港實上進入炎夏季節後，米糧實銷力弱，而存底相當豐厚，故未能即時隨產區漲價，昨日正式開盤成交者也不多，連同照價提用者統計不滿七千包。茲將是日成盤價誌錄如下：泰國寄尖刀新大米每担五十四元八，青鶴球新大米五十四元，黃松鶴新大米五十四元四，青鳳凰新大米五十三元八，青鹿新大米五十四元，青金瓜嘗大米五十六元八，青三才米碎四十二元八，黃三角米碎四十二元三，金邊雙金魚粘五十三元，大陸三月字油粘五十七元三，桂花粘五十六元半。

茲將泰國前日調整的出口米價誌錄如下（曼谷碼頭F．O．B）：

甲級百保升大白米四十九鎊十二先令
乙級百保升大白米四十八鎊九先令
丙級大白米四十七鎊十七先令
上庄五保升白米四十七鎊
五保升白米四十六鎊十四先令
十保升白米四十五鎊十四先令
十五保升白米四十五鎊八先令
廿波升白米四十四鎊十七先令
上庄廿保升白米
廿五保升白米
四十五保升白米
三號米卅九鎊十二先令
頂上二號米坐卅一鎊
上米坐卅鎊十七先令
中米坐廿九鎊十九先令
頂上一號米碎廿八鎊十先令
上一號米碎廿八鎊五先令
中一號米碎廿七鎊七先令
十保升長身糯米五十四鎊十先令
上糯米四十五鎊十八先令
上等糯米卅一鎊十三先令
甲級百保升糯米四十一鎊七先令
乙級百保升糯米四十鎊九先令
五保升糙米卅八鎊十五先令
十五保升糙米卅六鎊三先令
上糙米廿六鎊十先令
百保升熟米四十二鎊十二先令
五保升長身熟米四十鎊十二先令
五保升圓身熟米四十鎊六先令
十保升長身熟米四十鎊六先令
十保升圓身熟米四十鎊
廿五保升圓身熟米
白米糙卅八鎊十先令
上庄糯糙卅八鎊十先令
普通庄糯糙卅八鎊十先令
上庄米粉（包紙及裝箱）五十三鎊
上庄米粉（裝箱不包紙）五十九鎊十先令
上庄米粉（包紙不裝箱）四十鎊十先令
普通庄米粉（包紙及裝箱）四十八鎊十先令
普通庄米粉（裝箱不包紙）四十四鎊
普通庄米粉（包紙不裝箱）卅六鎊

廠家商行倒閉 牽累銀行頗大

一般對於信用透支仍極審慎 下半年恐難回復昔日之好景

【本報訊】本港銀行上半年業務，因曾受擠提風潮影响，普遍收縮信用，所以一般業况，比較去年同期遜色，下半年各中外銀行對於投資方面，雖然準備逐步放寬，但大家仍持審慎的態度，所以在各行工商業未好轉以前，本港的銀行業務，在短期內似難回復昔日的蓬勃景象。

據說：上半年因收縮信用，一般銀行業務，利潤受到影响而減少，同時廠家與商行因週轉不靈而致倒閉者，數以百計，各中外銀行少不免也受到牽累，如最近所倒閉某商行，暫停對外交易，欠下銀行逾一千萬元，即為一例。所以，各銀行面對着當前的環境，對於信用透支特別審慎，滙豐、渣打等英商銀行，雖然資金雄厚，而亟欲協助工商業復興，但也要有相當的抵押品或殷實的保証，才肯放款。

外圍價普昇 港金市亦漲

K金尾盤二六一．六二五

【本報訊】澳門足金價報二七〇．五，荷幣．九七七元計，園港紙價值二六五．一七八五元。歐洲大盤價三五．一五計，美電報五．七六七五，K金成本價，每両國約二四三元（港幣）。港價K金每両二一．三七五計，金商每両來貨，淨賺十八元（港幣）。倫敦金價報二五一司令九便士點五（升），歐洲金價報三五．一三——三五．一五（升），貝魯特金價三五．二九，瑞士金價三五．一四，曼谷金價三五．六七。由於倫敦及歐洲金價報升，貿易場期貨K金價，係以高價二六一開出（前收市二六一．六二五），隨挫二六〇．八七五，終以好友爭購，午市時已升至二六一．四三七五，收市二六一．三七五，去息三角，上牌現貨交收一五〇司両，走勢微帶反覆中勾好。午市頭盤二六一．

二六一．三七五，全日兩市的波幅計有．九三七五。按：K金市去息，係始自五月八日之去息二角，其中有時去息一角（少數日子），有時去息三角，在此長時間中（七十多天），多爲去息二角，或平息，此係收家好友所無法担負得起的，更未曾成過加息，英兩國家購金，引起倫敦及歐洲金價報升，有人因是又傳言英鎊可能會貶值（？），此係金融界甚感困惱的一項，頗難應付的未來問題也（如果成爲問題的話）。

期鈔按五．七五五，平息，日元期貨去息二角，按一四八，宋按一．四七。大鈔成五．七六一二五，——五．七六二五，通天單按五．七六，加單按五．三，〇六二五。美電按五．七六七，五，通天單按五．七六七五。日元現貨成一四七．八七五（十萬日元計），現宋成一．四七三五。倫敦轉眼鎊二．七九五（漲），紐約眼鎊乙式二．七八九五，告羅士二．七九〇六（漲）。

本港金融行情表

民國五十四年七月廿二日

九四五K金	
開市	261.000
收市	261.625
最高	261.8125
最低	260.875
期鈔	
開市	5.755
收市	5.755
最高	5.755
最低	5.755
現鈔	
大鈔	5.76125
細鈔	5.755
日本紙	
開市	148.00
收市	148.00
最高	148.00
最低	148.00
宋紙	
開市	1.48
收市	1.48
最高	1.48
最低	1.48
美電	
高	5.7675
低	5.765

通天單	
最高	5.76
最低	5.76
雜幣	
加拿大（大）	5.30
加拿大（細）	5.29
大坡紙	1.863
細坡紙	1.858
新勞啤（百計）	64.50
荷幣（每元）	.977
人民幣（大）	1.50
人民幣（細）	1.50
正鎊	16.03
雜鎊	12.71
印尼幣（千計）	.65
台幣（千）	132.00
台滙	120.75
泰幣	1.00
泰國紙（百）	28.40
西貢紙（千）	42.00
法郎（百）	117.125
瑞士紙（百）	132.00

美股昇後回跌 成四百餘萬股

【紐約二十一日美聯社電】星期三日股市回升之後再跌，致收盤時大勢報瀉。交投尚頗暢。開市之初股價報跌，但其後慢慢好轉，至午後時大勢見升，惜在尾市之拋售潮下股價無法穩企而再報下跌。「杯鋪斯」卅種工業股平均指數下跌三點七八，成八六五點〇一。「標準及波亞士」五百種股平均指數下跌點四八，成八四點〇七。成交股票一千三百三十一種，其中七百四十七種下跌，三百二十五種上升，二百五十九種不變。成交股票總數為四百三十六萬股（週二日為四百七十一萬股），較昨市略跌，交投尚頗暢。

瑞士外滙牌價改低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將瑞士和倫敦美滙票兩項調整，計調整後之滙率均較前降低。茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：瑞士電滙賣出價由七四、三一二五瑞士法郎改爲七四、三七五瑞士法郎，買入價亦由七五、三一二五瑞士法郎改爲七五、三七五瑞士法郎，即每百元港幣均較前多兌〇、〇六二五瑞士法郎。倫敦美滙票賣出價由二、七九〇六美元改爲二、七九〇一美元，即每英鎊比前多兌〇、〇〇〇五美元，買入價亦由二、七九〇三美元改爲二、七九〇九美元，即每英鎊比前多兌〇、〇〇〇六美元。

美股市走勢平均指數

【紐約廿一日美聯社電】杜鈿斯美國股市廿一日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	與前市比較
三十種工業	八六六．二六	（電碼不明）	八六〇．九五	八六五．〇一	跌三．七八
二十種鐵路	一九七．一四	一九八．四九	一九六．一八	一九六．九九	跌一．〇四
十五種公用事業	一五五．一二	一五六．三九	一五四．五四	一五五．〇三	跌〇．六〇
六十五種雜項股	三〇一．〇七	三〇三．三〇	二九九．四八	三〇〇．七六	跌一．三六

膠市趨醒 價升半仙

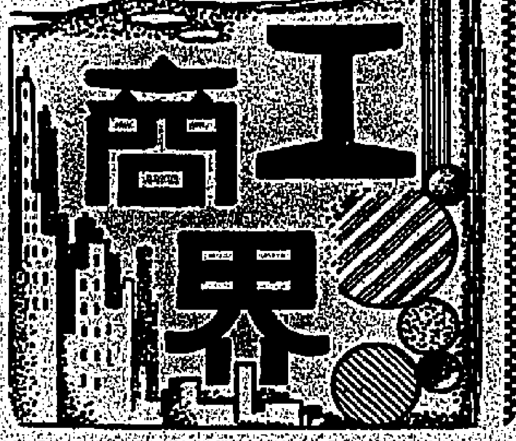
【本報訊】星洲膠市，因美銷商落行轉增，投機稍改，昨日膠價亦告微升，普遍比前扳高半仙。據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲一號烟膠每磅由叻幣六角八仙半扳上六角九仙，二號烟膠由六角八仙挺進六角八仙半，三號烟膠由六角七仙半升至六角八仙，俱比前扳高半仙（以上均屬八月份花貨包落水價計）。

日商大量拋出 豆油價格急降

【本報訊】最近一家油行因爲有某些問題，所存之美國豆油一千餘噸，被日本商人接收，於是日本商人將之分批售與其他油行，其價格比市場之正盤每担低兩元左右，油市亦報疲淡，但現在該一千餘噸豆油，已經全部售與某大入口商，價格趨告穩定。昨日購入該批美國豆油之某大入口商，以每担一百零二元五毫及一百零二元售出共一百二十噸。

經緯聯合投資 聯合基金行情

美國投資基金	一二．五〇美元
信託投資基金	一二．五六美元
信託發展基金	一九．六三美元
國際成長基金	一八．九九美元
蒔陵投資基金	一八．四七美元
麻省投資基金	一六．八二美元



股票市交投靜 成五十餘萬元

【本報訊】由於越局動盪不安，股市人心仍多存觀望態度，交投甚靜，成交總值五十九萬元。價昇者有：會德豐昇一角，大酒店昇一角，先施昇一角。價下挫者有：滙豐銀行挫二元，黃埔船塢挫二分半，電話挫一角，萬國企業挫一角。茲將各股交投情形表列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一五七．〇〇	一五九．〇〇	一五七．〇〇	五四〇
（英倫登記）（除息）	一三九．〇〇	一三九．〇〇	一三九．〇〇	七〇
香港電燈	二三．四〇	二三．五〇	二三．四〇	二、八七五
九龍電燈	一八．六〇	一八．七〇	一八．六〇	一、六二〇
電話	二四．八〇	二四．九〇	二四．八〇	一、四〇〇
油蔴地小輪	五〇．〇〇	五〇．〇〇	五〇．〇〇	三〇〇
會德豐	一二．四〇	一二．四〇	一二．四〇	五〇〇
飛機工程	一二．七〇	一二．七〇	一二．七〇	五〇〇
九龍倉	四八．二五	四八．二五	四八．二五	一〇〇
萬國企業	一二．二〇	一二．二〇	一二．二〇	二、〇〇〇
怡和	一二．一〇	一二．一〇	一二．一〇	一、四〇〇
信託	二．六五	二．六五	二．六五	一〇、〇〇〇
黃埔船塢	三〇．二五	三〇．五〇	三〇．二五	一、一〇〇
大酒店	一九．七〇	一九．七〇	一九．七〇	一七五
南洋紗廠	五．二〇	五．二〇	五．二〇	一七、〇〇〇
遠東	一五．〇〇	一五．〇〇	一五．〇〇	八〇〇
太古船塢	一四．七〇	一四．七〇	一四．七〇	八〇〇
均益倉	二三．四〇	二三．六〇	二三．四〇	一、五〇〇
置地公司	六四．五〇	六四．五〇	六四．五〇	三〇〇
電車	三三．二五	三三．二五	三三．二五	一、〇〇〇
九巴	四一．〇〇	四一．二五	四一．〇〇	三〇〇
港啤酒	六九．〇〇	六九．〇〇	六九．〇〇	三五〇
牛奶	三五．〇〇	三五．〇〇	三五．〇〇	一〇〇
連卡佛	二五．五〇	二五．七〇	二五．五〇	二五〇
聯紡（除息）	七．七〇	七．七〇	七．七〇	五〇
先施	一一．八〇	一一．八〇	一一．八〇	一〇〇
城市酒店	四．三五	四．三五	四．三五	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港新聞

漁農處廣播 颱風後農作物善後辦法

【本報訊】漁農處每週一次之農業提要，昨晚在香港電台中播出，其內容係颱風「法妮黛」襲港後農民對於各種農作物之善後處理辦法。

關於蔬菜方面，該項廣播稱：蔬菜因受颱風侵襲，被毀壞而不能繼續生長者，應從速進行整理，直接播種短期及早熟品種之蔬菜，如白菜、莧菜、菜心、芥菜、白瓜等等，數星期後，收割較大之菜株出售，較小之菜株仍留在菜田，遲日再行收割。凡受過風災影響之果樹，不可立刻施用化學肥料，以防損毀果樹根部，要待三至四星期後，方可施放堆肥及有支肥，則可隨時施用。

被颱風吹倒之果樹，應立即扶起，並需用木樁或竹枝支撐果樹之莖幹，同時還要剪去一部份樹木。瓜樹如果被颱風吹倒，伏於地上者，應扶起，並用竹架支持其莖幹，如果樹幹被吹斷，應將其淘汰，再行補種。夜樹之樹葉及樹幹受颱風吹毀時，應將被損毀之葉及樹幹斬去，以便發芽再生。

上項廣播又稱：凡風災而被毀壞之植物，可用以飼料，或用製造堆肥以作肥料之用。漁農處農業電影放映隊，將於下列之地點及日期放映關於農業科學知識之電影，免費歡迎農友參觀，但如遇天雨則改期，另行通知。本月二十六日，在大澳沙螺灣；二十八日，在平山合作社；二十九日，在元朗小商新村改善生活合作社。

源、吳鶯花、李鑾賢、李鳳儀、李深明、李源波、李錦平、余國平、余偉均、司徒越強、尹成樞、尹盛文、麥衍璋、陳健芝、陳永强、陳麗冰、陳少雯、陳倫樂、陳僑幹、高楚源、鄧嵩山、華智高、張寶珍、張樹棠、鄭熙娟、蔣學林、鄭寶玲、梁艷樂、劉錫森。

（小學畢業生）五月芳、王月卿、王正造、阮潔明、何聯超、呂榮年、余秀艷、李志文、李展煌、李榮銘、李漢華、吳祖藩、邱家宏、林振梅、杜傑相、商鳳班、陳國文、陳炯新、梁福全、黃成林、徐以芸、帖、區妙娥、張子年、黃炳培、黃銀英、楊仁威、馮國樞、馮慧瑤、英、鄧碧珙、雷燕瑤、陳彥成、劉志活、劉美英、梁務良、謝偉齡、關衛安、錢燕華、簡軒女、韓文炯、馮艷芳、陳寶鳳。（下5畢業生）歐陽秋、陳樹江、陳炳劍、鄭錦堂、蔡學欽、朱文英、鍾國強、方令孔、何國豪、黎和平、黎有和、林泉錫、劉玉業、陸燕芬、馬建德、麥有植、莫區翰、吳銘漢、伍銘柴、吳勇添、梁澤林、鄧倫濃、邵雄麟、蘇雄森、京年、王兆雄、杜偉良、王泉、尹承康、黃森、楊根寧、余洪、梁麗霞、林敏民。

瑞典公司瘋狂減價

【本報訊】瑞典公司，由本月十七日起至下月二日在港九總分店同時舉行。據稱：推出大量減價貨品，有半價，有低過成本，大幅犧牲。

該公司每日下午三點至六點時間，港九總分店均增設減價攤位，在此時間內，還推出大量減價貨品大平賣，據聞都有一個時期最受歡迎。瑞典公司「瘋狂大減價」攤位，擺滿貨物優惠。

時新鮮果公司 再贈五元優待券 西檸用戶受實惠

據時新鮮果公司發表：該公司向港九各用戶第二次贈送五元西檸優待券。絕不取巧加價，更不降低品質，供應好貨，博得顧客讚美一致認為真正實惠。此次再度贈送，反應良好。

據稱：港九時新鮮果公司六月初旬曾向港九用戶首次贈送面額五元西檸優待券，在有效期內凡持券者向港九兩店購買西檸一箱，可當現金使用（買半箱可分兩次使用），反應良好。該公司一秉抱發奉來是的宗旨，絕不取巧加價，更不降低品質，無論對有優待券客戶與否，一視同仁，供應好貨，博得大家異口同聲讚獎，優待券的贈送是真正的實惠。

該公司優待西檸用戶的目的，表示以最合理而克己價格最新鮮的貨品，以最週到的服務，供應好貨對港九冰室、餐廳、酒樓、夜總會，長期供應茶木部檔，西檸的決心，憑藉各用家長期光顧來擴展業務，不斷精益求精減少損耗，以達到「貨益」上歸於用戶的理想。第二次優待券有效期截至八月底止，各戶限送一張，未收到優待券之新舊用戶可函電索取。

西南中英文中學 畢業生謝師宴

【本報訊】西南中英文中學，中文部高中、新制中五、小學及英文部F．5畢業生一五八人，於廿一晚在英京酒家二樓舉行謝師宴，歡宴全體教師五十餘人，七時開會，首由中英文部畢業生代表周榮輝、陳炳剛分別以中英文致詞，繼請張瀚清校長致訓，各位老師分別致詞，八時宴會開始，并有節目助興，歌詠、樂器演奏等節目助興。

該校各級畢業生名單如下：（高三畢業生）馮輔仁、馮應得、莊一龍、莊永坤、莫顯才、梁昆体、張俊中、黃少玲、區金蘭、張澤靖、游智銘、許孫寶貞、唐貴、馮玲、廖韶娟、康有田、陳艷珊、林曉光、周永、陳潤增、陳寶蓮、周榮輝、吳鑑雲、何芬、陳希坤、成一坤、功邦、余惠珍、甘淑、伍步文。（中五畢業生）麥錢、尹慶材、蕭雁霞、黃國寶、歐金蓉、鄭維鳳、宋斌、黃展瑤、黃國、關玉玲、樊蓉錦、鄭興、黃鑾馨、黃國顯、趙安國、梁寶、許敏敏、胡顯南、胡、楊煥琛、楊煥棠、秀芳、林永棠、林樹恒、鍚、楊英賢、一飯。

活腦素電疤膏 續送試用庄

【據興亞貿易公司稱：該公司代理的採腦斯粉「活腦素」及新近發明之香港腳頑癬治採劑「電疤」軟膏，前者因學校考試將完，不少學生用腦過度，亟須補充腦力消耗，同時更予腦有毛病或記憶力不良者治採之用，後者雖然月來函索試用庄者極多，但現在兩種試用庄仍有供應，如欲索取，可去信德輔道中李寶椿大廈三二七室興亞貿易公司，當即按址寄贈。

柯達自動攝影機 兩年來極為暢銷

【本報訊】柯達公司遠東區經理賴克宣佈：今日柯達立刻自動攝影機於一九六三年發明以來，僅二年已在世界各地售出一千餘萬架。賴氏指出：攝影者大多希望能有用法簡便，而能攝得良好照片的攝影機。柯達公司設計人員有鑒於此，悉心研究，發明立刻自動攝影機以滿足此需要，此即該機暢銷的原因。

他說：一卷底片而能拍攝良好照片的成份，因柯達立刻探影機的發明而獲得提高。同時底片安裝等用法，亦特別簡便。因此香港及世界各地購用柯達立刻自動攝影機的人士，均比以前攝取更多的照片。

他最後說：柯達公司所抱的宗旨，為不斷改進產品，使攝影者不論在戶內戶外，都能攝得更佳的照片。

「最長的一夜」問答賽 天梭表機構昨頒獎

【本報訊】「最長的一夜」一片放映期間，由瑞士天梭表及電懋公司聯合舉辦的有獎問答比賽，經於昨日由電懋及陳曼玲兩位電懋紅星在怡和大廈天梭表機構主持頒獎。頭獎李森植，二獎陳慧容，三獎邱奕勝，各獲名貴瑞士天梭表一隻，另特別獎十名，各贈天梭旅行袋一個，入圍獎一百九十名，各贈電懋紅星小姐親筆簽名玉照一幀及電懋精美日記簿一冊。

圖左起：天梭表機構中雅典、曾慧、邱奕勝、陳慧容、李森植、陳曼玲、劉西萊。

基督書院舉行中小學畢業禮

【本報訊】九龍嘉道理道基督書院昨日上午九時，在該院禮堂舉行英文中學第六屆，小學第十二屆暨幼稚園第十二屆畢業典禮，到有校董、家長、來賓及員生八百餘人。

典禮中首由主任領導，吳恩溥牧師講道，隨由龍殿屏院長致詞，指出一般學校多側重學問之探討，而忽視品德之培養，該院除對學生灌輸智識外，對靈性德育之訓練，尤為注重，對各教職員之管教認真，努力不懈，使校譽日隆，學生成績與日俱進，深表謝意。繼由畢業生代表致謝詞後，由龍院長頒發畢業證書，校董會主席梁懷懋長老頒發獎品，最後大會在吳牧師祝福後宣告禮成。又該校中小學及幼稚園各級尚有少數學額，凡欲投考者可及早報名。

大同夜中學畢業禮

【本報訊】九龍大同中文夜中學，中五班暨小學六年級應屆畢業典禮，昨在亞皆老街該校大禮堂舉行。首由校務主任古茂建致詞，隨即授憑及頒獎，會後畢業學生在校設謝師，并由在校學生舉行歌唱及舞蹈，歡送畢業同學。

該校已定期下月二日開學，三日正式上課，現招考各級新生。畢業生名單如下：（中五班）劉一平、郭錦玲、黃秀珍、黃素珍、潘樹華、關影池、周林河、林富沛江、吳國基、蔡家鈕、郭威、林劍雄、周鴻偉、馬國明。（小六B班）曾令雄、區志光、楊垂智、王新良、馬漢炎、丁寶芳、湯寶萍、林興茂、關爽怡、鄭劍基、馬永聲、林嘉驊、陸蘇珍、劉新華、楊秀珍、姚殿恒、吳振慶、王少瓊、李家蘭、謝慧英、李靜娟、馮維愛、陳楚明、梁慶梅、黃美珍、文金鳳、方果然、陳榮澤、陳燕珠、羅佩蓮、麗華、黃少卿、廖麗卿、任福娣、潘靜思、蔡月華、何秀霞、林潘惠儀、陳慧梅、佩珊、梁惠庭、甄艷。

何潤基、麥宏中、張就意、潘麗珍、王建業、林愛珍、楊垂仁、任、姚昭桓、李鐵城、志英、呂柏志、鮑倚、僚、謝瑞平、張志成、王、章祥、盧瑞琪、胡娟、姚愛進、林敏怡、娟、關肖芬、吳迎明、張君平、盧觀明、盧徐文。（小六A班）莊林恩愛、劉容娣、梁瑞珠、蔡紹文、楊彩關、劉嘉南、羅淑芬、王秀芬、鄭娟娟、周艷秀、張燕玲、鮫亮、陳志波、王攀鴻、彭潤芬、歐陽倩、張、梁瑞卿、周昭棠、何瑞田、李成星。

自由工會迎送新舊勞工處處長

【本報訊】勞工處處長石智益本月榮休將返回英倫，港九工團聯合總會所屬各工會暨勞工顧問委員馮海朝、彭捷海、郭育平等，昨日下午五時在大會堂二樓酒吧聯合舉行歡送茶會，同時歡迎新處長亞力山打接任，新舊處長均到會并致詞，由馮海朝致惜別詞。

圖為來港遊覽之日本製藥商旅行團

交通版

多利順代理貨輪 大維達今抵港 泊九龍倉碼頭卸貨廿四返美國 芬州明日可到埠廿五同航美洲

【本報訊】多利順洋行代理貨輪大維達號（TRAVIATA），今（廿三）日下午一時可能到達香港，寄泊九龍倉碼頭，起卸貨件。該輪係自美國開出，沿大西洋、太平洋航行，途經歐洲、非洲、新加坡而達本埠。在港停留一日，擬定明（廿四）日離港，同航美國。

另艘芬州號貨輪（FERNSTATE）亦由美國載運貨物前來香港，照預航期，如無其他，當可於明（廿四）日抵本埠，在港停留一日，放碇中環海面，上落貨件後，擬翌（廿五）日離港，航返美洲。

日高田觀光團 飛港遊覽名勝

日本著名製藥商高田商店觀光團一行四十人，前日由日本乘日航班機抵港，作三天勾留，遊覽港九名勝，並考察港九西藥市場，所有秩序均委托美華旅行社有限公司安排。

圖由左至右為史葛、李斐斯夫婦及男女公子三人。

氰胺遠東公司藥劑董事返港

氰胺（遠東）公司藥劑部董事李斐斯，三個月前偕夫人及男女公子三人，返美度假，現以假期屆滿，前（廿一）日乘「亞洲」號輪經歐洲返抵港。當時到海運大廈接船者，有氰胺（遠東）公司執行董事史葛。

今（廿三）日（星期五）截信時間

空郵

加拿大：信件上午十一時，包裹上午十時。
巴西：信件上午十一時。
印尼：信件上午十一時，包裹上午十時。
菲律賓：信件正午，包裹上午十一時。
美國、中南北美洲、夏威夷、韓國：信件下午二時，包裹下午一時。
伊朗、伊拉克、埃及、約但、亞丁、荷蘭、比利時、瑞士、挪威、丹麥、法國、瑞典、尼日利亞、非洲、英國：信件下午二時，包裹下午一時。
沙地阿剌伯、義大利、德國：信件下午二時，包裹下午一時。
泰國、柬埔寨、馬來亞、山打根：信件下午五時，包裹下午四時。
澳洲、紐西蘭、非濟島：信件下午五時，包裹下午四時。
希臘、印度、巴基斯坦、黎巴嫩、敘利亞：信件下午六時，包裹下午五時。
婆羅乃、亞庇：信件下午六時，包裹下午五時。
沖繩島：信件下午六時，包裹下午五時。
台灣、日本：信件下午六時，包裹下午五時。

平郵

美國、中南美洲、夏威夷：信件正午，包裹上午十一時。
越南：信件下午二時，包裹下午一時。
菲律賓：信件正午，包裹上午十一時。

明（廿四日）（星期六）

空郵

越南、泰國、寮國、印度：信件下午一時，包裹正午。
印尼：信件下午一時，包裹正午。
丹麥、挪威、瑞典：包裹正午。
緬甸、荷蘭、比利時、義大利、瑞士、法國、英國：信件下午二時，包裹下午一時。
利、非洲、英國：信件下午二時，包裹下午一時。
美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午二時，包裹下午一時。
埃及、丹麥共和國：信件下午三時，包裹下午二時。
泰國、馬來亞、北婆羅洲：信件下午二時。
澳洲、紐西蘭、非濟島：信件下午六時，包裹下午五時。
台灣、日本：信件下午六時，包裹下午五時。
越南：信件下午六時，包裹下午五時。
菲律賓：信件下午六時，包裹下午五時。
加拿大：信件下午六時，包裹下午五時。
柬埔寨、法國：包裹下午五時。
巴基斯坦、瑞士：包裹下午五時。

平郵

美國、中南北美洲、夏威夷：包裹下午五時。
巴林、伊朗、德國：包裹下午五時。
埃及、亞丁、荷蘭、比利時、義大利、瑞典、英國、挪威：包裹下午五時。
丹麥、挪威、瑞典：包裹上午十一時。
厄瓜多、秘魯、智利：包裹上午十一時。
多明尼加共和國、委拉瑞拉、哥倫比亞、巴拿馬：包裹上午十一時。
南非洲共和國、尼日：信件正午，包裹上午十一時。
利亞、迦納：信件正午。
西澳洲：信件正午，包裹上午十一時。
加拿大：信件正午，包裹上午十一時。
西巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯灣：包裹上午十一時。
非洲：信件正午，包裹上午十一時。
台灣、日本：信件下午五時，包裹下午四時。
亞丁、黎巴嫩、敘利亞、西班牙：信件下午五時。
希臘、奧國、約但、土耳其、葡萄牙：包裹下午四時。
洲、比利時、義大利：包裹下午四時。

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	倫敦印度仰光	下午四時十分
英航	東京	下午四時五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	金邊西貢	下午四時四十分
國泰	大阪台北	下午六時廿分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	倫敦印度	下午七時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
德航	東京	下午四時五十五分
民航	台北	中午十二時廿五分
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京沖繩台北	下午二時卅五分
日航	倫敦曼谷	下午四時廿分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時三刻
菲航	美國馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時廿分
馬航	星洲亞庇	下午二時五十分
印尼	印尼曼谷	下午三時五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	金邊西貢	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
澳航	新德里倫敦	下午十時
德航	曼谷印度德國	下午五時五十分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午一時五分
日航	曼谷星洲印尼	下午二時廿分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午二時
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午五時
馬航	亞庇新加坡	下午三時卅五分
印尼	東京	下午三時五十分

明日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三十分
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	亞庇婆羅乃	下午四時五分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	東京大阪台北	下午九時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時卅分
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	中午十二時廿分
民航	漢城東京沖繩台北	午夜十二時卅分
民航	東京大阪沖繩台北	下午十時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
法航	法印泰東	下午五時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時廿分
菲航	馬尼剌	中午十二時三十分
印航	東京	下午五時廿五分
馬航	新加坡	下午一時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時四十分
越航	西貢	下午四時
印尼	東京	下午四時
泰航	東京大阪台北	下午四時廿分
泰航	曼谷	下午九時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	下午五時
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
國泰	亞庇婆羅乃	上午七時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	越泰緬印	下午四時四十分
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
民航	台北沖繩東京	上午九時
民航	台北	下午一時五分
民航	台北	午夜十二時五分
德航	東京	下午四時卅五分
法航	東京	下午六時五十五分
菲航	馬尼剌美國	下午二時
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	東京	下午五時十分
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午六時廿五分
泰航	曼谷星洲	下午五時
馬航	吉隆坡星洲	下午二時卅分
瑞航	東京	下午六時廿五分
印尼	曼谷新加坡	下午四時五十分

告預船輪口入

（船名）	（船類）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	廿四	怡和
邊地亞	貨船	BENDBARG	日本	廿四	邊行
明錦	貨船	PIONEER MING	美國	廿四	美輪
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	日本	廿四	大阪
夏利臨	貨船	HERMOD	山打根	廿四	多利順
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	日本	廿四	日郵
鹿基雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	廿四	渣華
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	廿四	多利順
利是碧琪	貨船	KIRSTIN BAKKE	西澳洲	廿四	鐵行
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿四	日郵
安第露加	貨船	ANTILOCHUS	歐洲	廿四	太古
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	廿四	捷成
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	日本	廿五	捷成
東星	貨船	EASTERN STAR	上海	廿五	怡和
摩西來	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿五	渣華
嘉蓮路高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿五	怡和
美國郵	郵貨	AMERICAN MAIL	美洲	廿五	福來
安慶	客船	ANKING	基隆	廿五	太古
詹士麥琪	貨船	JAMES MCKAY	美國	廿六	總統
金熊	貨船	GOLDE BEAR	馬尼剌	廿六	美輪
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	廿六	捷成
亞積士	貨船	AJAX	歐洲	廿六	大阪
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿六	太古
大南國丸	貨船	DAINANOH MARU	新加坡	廿六	大阪
愛斯奎蓮奴	貨船	ESQUILINO	歐洲	廿七	天祥
士打潑咸	貨船	STR.CHATHAM	日本	廿七	渣華
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿七	多利順
非律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	廿七	美輪
大久丸	貨船	TAIKYU MARU	馬來亞	廿七	太平
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿七	怡和
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	廿八	大阪
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	廿八	太平
邊利第	貨船	BENLEDI	歐洲	廿八	邊行
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲	廿八	渣華
賓利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	鐵行
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	新加坡	廿八	日郵
羅西威利	貨船	ROSEVILLE	新加坡	廿九	多利順

告預船輪口出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
赫臣丸	貨船	HUDSON MARU	美國	廿四	大阪
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	廿四	怡和
大維達	貨船	TRAVIATA	美國	廿四	多利順
傑克遜總統	貨船	PRES.JACKSON	越星非歐	廿四	總統
吉隆坡	客船	KUALA LUMPUR	曼谷星洲西澳	廿四	太古
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	非洲	廿五	大阪
夏利臨	貨船	HERMOD	日本	廿五	多利順
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	星洲歐洲	廿五	日郵
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿五	日郵
愛斯奎蓮奴	貨船	ESQUILINO	韓日星歐	廿五	天祥
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	廿五	多利順
波烈班那	貨船	BORIBANA	歐洲	廿五	寶隆
士打飛曼都	貨船	STR.FREMANTLE	日本	廿五	渣華
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	非洲	廿五	捷成
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	歐洲	廿六	捷成
邊地亞	貨船	BENDEARG	歐洲	廿六	邊行
明錦	貨船	PIONEER MING	美國	廿六	美輪
摩西來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿六	渣華
鹿基雲	貨船	ROGGEVEEN	非洲	廿六	渣華
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿六	福來
安慶	客船	ANKING	基隆	廿六	太古
利是碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	廿六	鐵行
大南國丸	貨船	DAINANOH MARU	日本	廿六	大阪
詹士麥琪	貨船	JAMES MCKAY	西貢	廿七	總統
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	廿七	美輪
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿七	怡和
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	日本	廿七	捷成
非律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿八	美輪
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿八	多利順
東海丸	貨船	TOKAI MARU	星洲非洲	廿九	大阪
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	廿九	太平
芝萬努	貨船	TJIMANUK	紐西蘭非島	廿九	渣華
士打潑咸	貨船	STR.CHATHAM	非洲	廿九	渣華
大久丸	貨船	TAIKYU MARU	美國	廿九	太平
卡蘭治	貨船	KARANJA	非洲	廿九	鐵行

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
傑克遜總統（貨）	PRES.JACKSON	美國日本	總統	九龍倉碼頭	上午七時
赫臣丸（貨）	HUDSON MARU	日本	大阪	A卅二	午夜
威爾遜總統（客）	PRES.WILSON	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	上午七時
大維達（貨）	TRAVIATA	美歐非澳	多利順	九龍倉碼頭	下午一時
岳州（貨）	YOCHOW	日本	太古	A廿五	下午三時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
特蓮馬士基（貨）	TREIN MSK	美國	捷成	A四十一	下午十時
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	美輪	A卅二	上午七時
沖島丸（貨）	OKISHIMA MARU	中南美洲	大阪	A十	上午
威爾遜總統（客）	PRES.WILSON	日本美國	總統	九龍倉碼頭	晚間十時
亞洲（客）	ASIA	歐洲	天祥	九龍倉碼頭	下午六時
嘉蓮威利（貨）	GLENVILLE	日本美國	多利順	九龍倉碼頭	上午
明錦（貨）	PIONEER MINX	美國	美輪	北角碼頭	中午
科羅拉地亞丸（貨）	FLORIDA MARU	美洲	太平	A九	正午十二時
寶根威利（貨）	BOUGAINVILLE	美國	鐵行	A七	上午

日日班期 獨此一家 噴射客機 直航 馬來西亞
本日 下午三時卅五分 飛亞庇及星加坡
馬來西亞航空公司 電話：六六二二二一

安慶快輪
每逢星期四由基隆開，星期一由香港開，星期三、六到香港、基隆
貨客接洽處 太古輪船公司
香港干諾道西五〇號 台北中正路一八〇〇號

怡和有限公司 代理 美洲輪船公司
JARDINE MATHESON & CO. LTD.
"WASHINGTON"輪 直航：溫哥華、塔高麻、西雅圖、朗萊路及砵蘭等埠 七月廿三日到港落貨 廿四日開行
"OREGON"輪 往：三藩市、羅省、檀香山及聖地牙哥 七月卅日到港收貨 卅一日開行
"ILLINOIS"輪 直航：溫哥華、塔高麻、西雅圖、朗萊路及砵蘭 八月四日到港收貨開行
怡和有限公司船務部啓 電話231129・22922・28200・81028

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.
東星 往雪梨、墨爾本 七月廿五日收貨 廿七日開行
法蘭斯得力 往日本、新港 八月一日收貨 開行
東美 往石叻、吧生港、庇能、仰光、吉大港 七月廿八日收貨 八月六日開行
恒生 往山打根 七月廿七日收貨 開行
浩生 往山打根、斗湖 八月十一日收貨 十二日開行
電話：香港228011九 810230 總經理怡和有限公司啓

挪威快輪（特大新型雪房）「利是碧琪」"KRISTIN BAKKE" 七月廿四日抵港 七月廿六日啓行
經日本往：溫哥華、砵倫、西雅圖、德金馬 並轉駁加拿大美國內陸各大城市
貨務部聯絡經理電話 電話二三三〇一 室內線卅四號
香港榮鐵行輪船公司代理 信輪船公司謹啓

刊登本報廣告 請電：七三〇七〇八

港澳客輪

澳門號 開港：週一至五 下午六時正；週六 下午三時正、午夜十二時正；週日 晚九時、一時正。開澳：週一至五 深夜四時正；週六 深夜四時正、下午八時正；週日 下午五時半。

德星 開港：週五日 上午九時正、下午九時半；週六 下午二時半。開澳：週五日 下午三時正、午夜二時半；週六 午夜二時半。

佛山 開港：下午二時半、午夜十二時、週末開下午三時。開澳：上午九時半、下午六時半、週末開下午三時。

大來 港開 入塢；澳開 入塢。

路環 港開：下午五時一刻、下午三時卅分；週末 下午一時一刻。澳開：上午十一時、下午三時卅分；週末。

飛翠、飛鸞、飛鳳、飛燕、飛騰、飛達 開港：上午八時正、上午九時卅分、上午九時正、上午十時卅分、上午十一時正、上午十一時半、正午十二時、下午一時一刻、下午一時三刻、下午二時廿五分、下午三時卅分、下午三時正、下午四時卅五分、下午五時卅分、下午六時一刻、下午六時正。開澳：上午八時正、上午九時廿分、上午十時、上午十一時一刻、上午十一時正、中午十二時半、下午一時一刻、下午一時卅分、下午二時三刻、下午三時正、下午四時卅分、下午五時卅分、下午六時正。

東望洋、西望洋 開港：上午八時半、上午十一時半、中午十二時半、下午二時半、下午四時半、下午六時半。開澳：上午七時半、上午十一時三刻、中午十二時半、下午二時半、下午四時半、下午六時半。

各地通訊

防共黨與印尼滲透 星加強保安措施

大馬內長告沙撈越各民族 注意印尼與共黨分子活動

【本報吉隆坡航訊】據新加坡副總理杜進才博士在此間告記者說：新加坡警方正加強保安措施，以防止印尼分子和共黨分子的滲透。

杜博士乃針對在新加坡內發生一連串爆炸事件發表，他說：印尼和共黨分子似乎正欲增加對新加坡的破壞行動；可是，警方已加強保安措施，若望是無法逃脫的。

【本報古晉航訊】馬來西亞內政部長拿督伊斯邁醫生在古晉稱，雖已有明顯證據證明此地的共產黨徒，受到印尼侵略者的支持，但仍有反對黨人士執迷於反國家活動。他希望沙撈越州效忠政府的馬來西亞人，注意某些反對黨人士及他們的同情支持者從事的反國家利益活動。伊斯邁部長是在沙撈越州作兩天訪問後赴沙巴以前發表上述談話。

他對此行頗感滿意，雖然此行短暫，但會晤及視察，同時在聽取保安當局的報告後，對局勢已有一個清楚的概念。他對政府與合西連路十五哩至廿四哩華人居民所做的保興工作，倍加讚揚。

他在商會宴會上說，馬來西亞成立剛廿二個月，便面對兩個敵人，共產黨及印尼，他們決心要粉碎馬來西亞，但為了不同的理由。

第一個敵人共產黨限於華人，第二個敵人印尼人則與馬來人同宗。這兩個敵人利用同一武器企圖粉碎馬來西亞——利用最後終決定大馬前途的兩大民族，華人與土著——馬來人和伊班人。他說，共產黨受到印尼人的慫恿而造成西連公路的事件。他說，不幸的共黨成功地造成了西連路事件，但為何不能在馬來亞的馬來人區發生呢？顯然最簡單的解釋是這些共黨是華人，因此華人更是不効忠。

他說，他作為一個內政部長對這一點則不以為然，因為華人共黨所以得逞，是因為我們自己有失敗之處。

他提醒聽衆們，華人共黨所用的武器是：華人，說什麼華人在馬來西亞，被視為第二等公民，因為馬來人和婆羅土著獲得特權。這便是共黨以及聯合黨內極端分子所採的路線。不幸的是我們未向人民說明為何應要給予馬來人和土著特權。

假如你們還不充份明瞭，我可作此解釋，理由很簡單，我們在馬來西亞內不論華人、馬來人、伊班人、印度人及其他族人，都是馬來西亞人。但是我們的天賦不同：華人、印度人及其他族人在此世界與具備較優的條件，馬來人及伊班人則不然。我們都是馬來西亞人，都有很大的家庭。有些孩子比較進步，作為父母，你有責任多照顧那些天賦較差的子女，不然他們便會攪擾你的家庭。同理，在馬來西亞內的馬來、伊班及其他土著、較華人及其他族人天賦為弱，政府有責任給予他們較優的待遇，使他們能與華人及其他馬來西亞人並肩前進。

他說，假如做父母較優待天賦較差的兒女，這不是偏愛。為了家庭的團結，必須這樣做，這點應特別向華人解釋的。這根本沒有第一等第二等公民之分。為了全國人民的團結。這點必須轉告華人、印度人及其他族人。他們然後才能夠打敗我們共同的兩個敵人，共產黨及印尼人。

拿督伊斯邁最後說：「我要向各位說一句話，在場各位都屬於較富有的。但大多數的馬來西亞人是貧窮的，你們應希望那些貧窮的人成為富有的。假如你們不這樣做，共產黨、印尼人以及支持他們的聯合黨極端分子，將使大家變成貧窮。讓我們決意使窮人變成富有，然後始能建立一個快樂繁榮的國家。」

「解放軍報」承認共軍官兵 思想問題甚嚴重

高呼「用無產階級思想克服」

【中央社訊】共軍「總政治部」機關刊物「解放軍報」承認：各部隊官兵中「存在着很多思想問題，特別是資產階級思想、和平麻痺思想、個人主義思想、主觀主義和形而上學思想最為嚴重」。該報于七月十四日要求共軍官兵「自覺地用無產階級思想去戰勝資產階級思想，用正確的思想去克服錯誤的思想」。

【中央社訊】中共在企業中實行全面「小整風」運動。據七月十一日北平「大公報」說，「小整風」主要是為了解決共幹和職工中的「自由主義」問題。

「大公報」稱，因為有不少企業單位的領導共幹思想「提不通」，有的簡名譽地位，有的則存在厭商思想，使組織渙散，工作癱瘓。

該報指出，有些企業雖進行「整頓」，對一些共幹的缺點和錯誤也進行了「批判」；但被「整」、被「批判」的仍口服心不服，沒有收到真正的效果。

僑務委員會委員長 高信訪泰宣慰華僑

【本報曼谷航訊】我國僑務委員會委員長高信和僑民教育函授學校校長劉瑞生，於十四日由台北飛抵曼谷訪問，勾留十天，將于二十五日由泰南合艾前往馬來西亞、砂羅北婆羅洲等地返國。他們在泰國十日行期中，每天馬不停蹄，或開會，或參觀，或拜訪，態度誠懇，工作實際，深深受到遊泰僑胞的歡迎。

高委員長的訪泰日程，分為三部份。他化在曼谷的時間佔行程之半，共計五天，然後他於二十日北上，飛往距離首都三百八十九公里的彭世洛府，在當地會晤泰北各僑團的理事長代表，下午轉往更北的清邁府，慰問設在邊陲各地的五個難民村；二十二日飛返曼谷，二十四日南下九百三十公里外的合艾，接見集居泰南各府的僑胞代表。

在曼谷時，高委員長曾先後訪問九大僑團（中華總商會、中華會館、潮州會館、客屬總會、海南會館、廣肇會館、福建會館、江浙會館、台灣會館）和四家中文僑報（世界日報、星暹日報、中華日報、京華日報）；他也親自登門拜訪了行動不便的介壽堂保管人伍竹林和大病初愈的福建會館理事長蘇廷芳；參觀了辦理很為完善的廣肇、黃魂及光華三所學校；以一個上午的時間接見各界僑胞；會見學成回泰的留台僑生及函授學校泰國地區的學生代表；召開文教座談會、工商貿易座談會及僑團總幹事座談會。

十五日召集的文教座談會上，高委員長聽取各僑報社長及各僑校校長，就保持海外固有文化與促進僑民教育所提出的意見。參加會議者逾五十人，把劉大使官邸的客廳擠得滿滿的，大家踴躍發言，提供的意見很多。但在長達三小時的會議結束時，高氏仍能抓住重心，扼要作答。曼谷此時的天氣雖極悶熱難耐，可是大家聽了高委員長中肯和具體的分析解答，却都了無倦容，興趣盎然。由下午三時迄至六時，直到劉大使的歡迎酒會開始，幾次派人催請，座談會方才結束。

翌日（十六）舉行的工商貿易座談會上，高委員長面對着近百位的僑領與僑商，又發揮了他對促進中泰貿易及加強國貨外銷的意見，與會者並提及回國投資問題，都經高委員長逐一法。

十九日下午，高委員長曾邀約數十僑團的總幹事舉行座談會，先聆聽各僑團工作報告，然後指示今後努力的重點。他一再勉勵這些僑團中最基本、最重要的工作人員，務須站穩崗位，配合國策，一方面促進中泰親善合作；一方面為反共復國而努力。

高氏也曾由劉馭萬大使陪同，拜會泰國政府首長。他曾會見泰國內政部副部長兼警察總監乃巴碩上將和曼谷市長乃參甯夫婦，就中泰加強反共合作，交換意見。乃巴碩以警察首長身份，告訴高委員長，他決不容許親共華僑在泰國活動，也要嚴厲取締左傾的中文報刊，他願在加強防範共黨滲透顛覆破壞上，多向中華民國學習。

在訪泰的忙碌日程中，高委員長還親自參加了兩個有關加強介壽堂公益活動的會談，他分別晤見了介壽堂保管人伍竹林和其他委員黃作明、黃宜發、黎志炳、謝慧如、蘇逸梅等，就增設圖書館及體育場，使數百萬僑胞共有，為總統祝壽的介壽堂，得以成為僑胞的文化、娛樂及教育中心，提出具體指示。他實地考察泰國僑教之後，深悉旅泰僑生回國升學的困難，已準備回國後與教育部洽商，在華僑中學專設泰國僑生班，使在泰國讀完小學四年或七年級的學生，得有機會返台升學。他又籌劃編印包含三千二百個字的各級中文簡易課本，以應泰國及海外僑生的需求。（本報駐泰記者乃汶良七月十九日寄）

華北地區苦旱

淮河部分地區下小雨

【本報訊】據中共「中央氣象台」消息，最近幾天，大陸淮河流域部份地區下了一場小雨，但華北地區仍在苦旱中。

中共說，最近幾天，陝西、內蒙東部地區已經降雨五至十公厘，部份地區達二十公厘左右。山西北部、河北北部降雨十到三十公厘，部份地區達四十公厘左右。目前，降雨中心正在東移，預計河北北部和遼寧、吉林等地區，還將繼續降雨。中共說，上述地區近來旱情嚴重，這場雨將使這些地區的旱情有不同程度的緩和，有利於夏播和大秋作物的生長。由於這次降雨不均勻，大部份地區降雨量較小，甚至沒有降雨，仍需繼續注意抗旱。

又黃河中下游和淮河流域廣大地區，發生旱澇現象。使中共在動員抗旱的同時，忙於防洪。

據「人民日報」報導，黃河中下游和淮河流域，最近陸續降雨，範圍包括甘肅東部、陝西大部分、山西南部、山東北部、河北北部和河南大部份。黃河下游和淮河流域的山東南部、江蘇、安徽兩省的北部和河南中部則雨量較大。

報導說：上述地區在六月份都出現了不同程度的乾旱，這次降雨雖然及時，但分布不勻，有些地區雨量較少，目前仍有旱象，需要繼續抗旱。少數地區降雨過於集中，致發生內澇現象。目前已進入多雨季節，要加緊防洪防汛工作。

九龍立信會計專科夜校招生

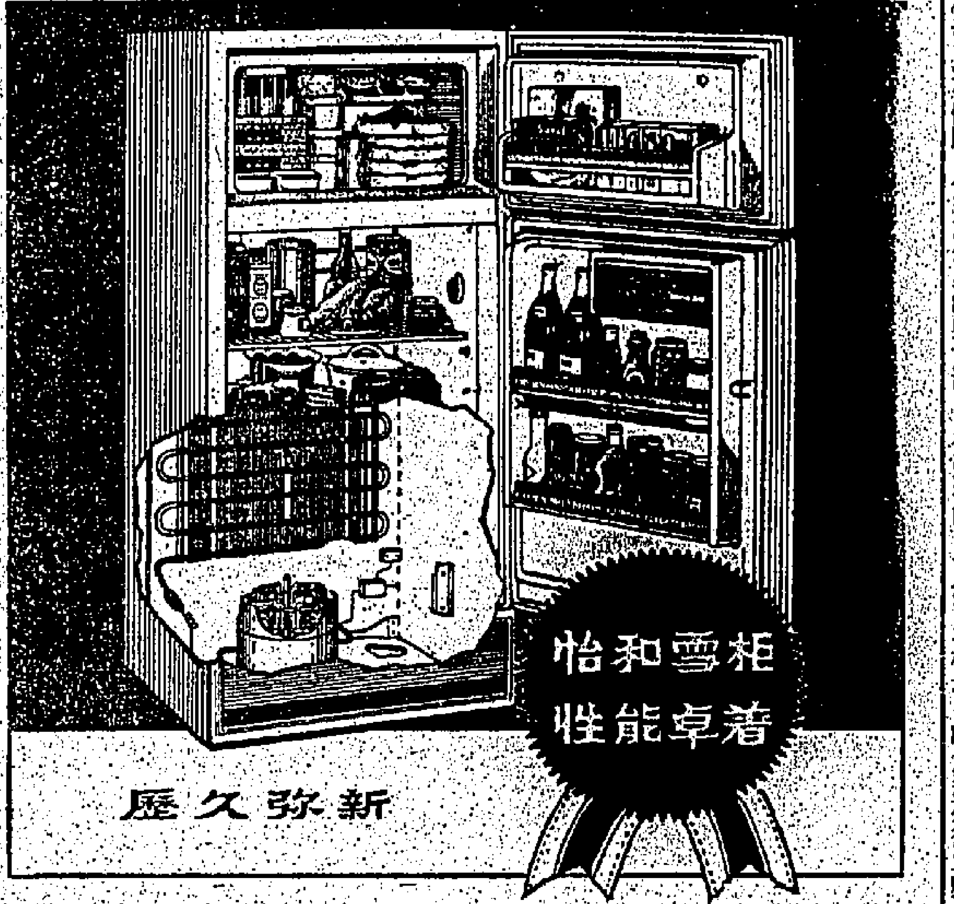
㈠一年制會計訓練班：高級商業簿記，成本會計，會計學，合作會計，公司會計，商業算術，商業文件，珠算。

㈡二年制會計專科班：統計學，財政學，工商組織與管理，審計學。

㈢三個月會計專修班：英文簿記，英文會計。（參加倫敦商會主辦秋季證書考試。）

開課日期：八月二日（七月份會計月刊，歡迎索閱。）

校址：旺角通菜街二號L．M．N．四樓，電話：八五〇九七三



怡和雪柜 性能卓着

歷久弥新

自動融雪　柜內積雪自動消除永無融雪之麻煩手續。

獨立冷藏柜　特大冷藏柜可儲百磅食物保持適當低溫

保凍磁門　柜門膠邊內嵌有強力永久磁鐵安全可靠絕對密封永無漏氣外洩之弊。

機件優良　每柜均經五次檢驗與電將小心嚴格舉機件永無過熱之虞性能絕對可靠

NORGE

總代理：英商怡和機器有限公司　電話：二二八零一一

滙豐財務有限公司

W·F

長期存款，利息如下：

一年半期……週息五厘七五

二年期…………週息六厘

三年期…………週息七厘

四至五年期……週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

＊本公司現設儲蓄部

儲蓄户週息三厘，以每月最低存額計算

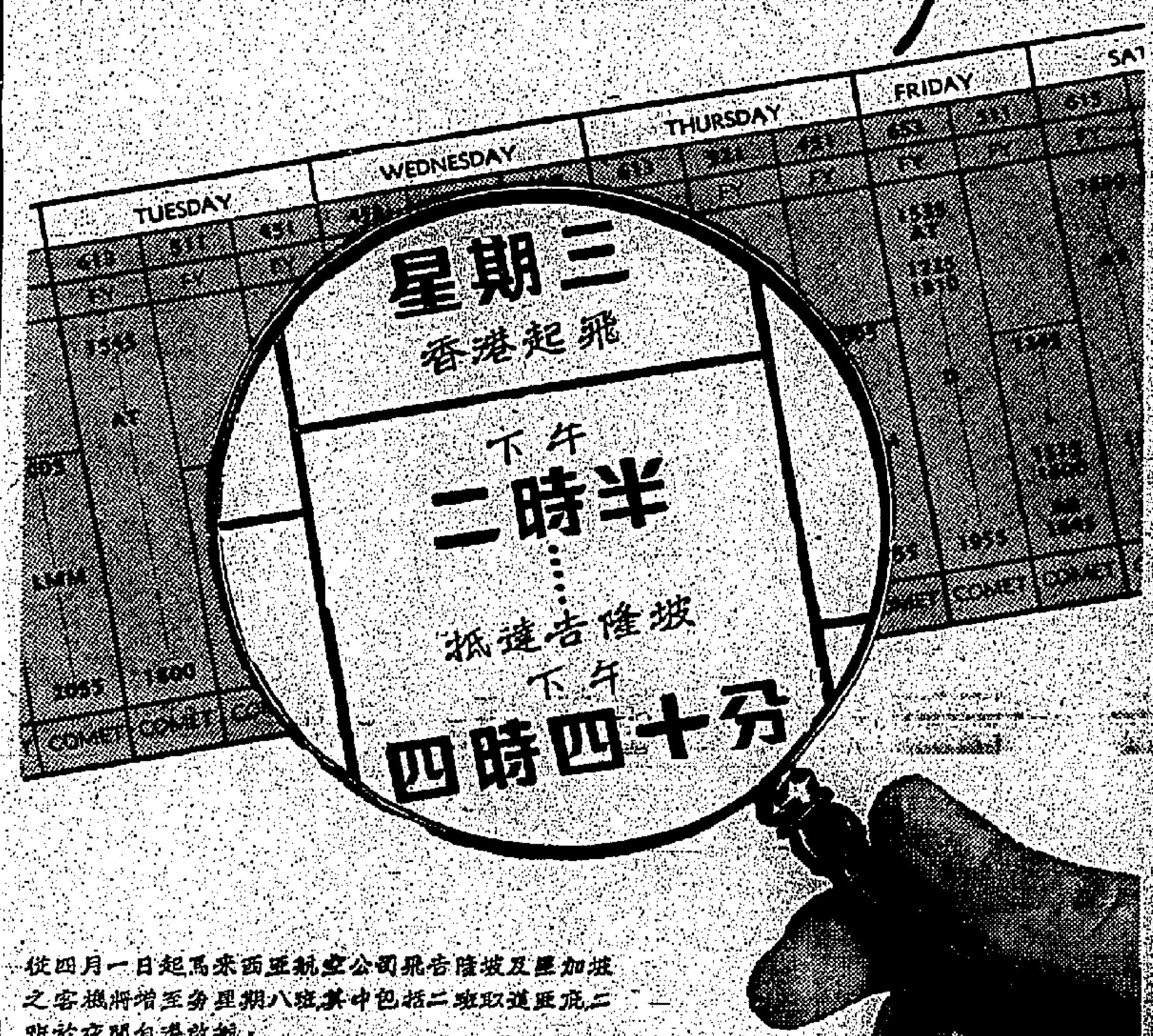
詳情請詢問：

滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）

香港亞細亞行五〇三號　電話：二三七一四一·二·三·四·五

馬航噴射客機　獨家日日班　直航馬來西亞新貢獻

便利異常！快捷無比！

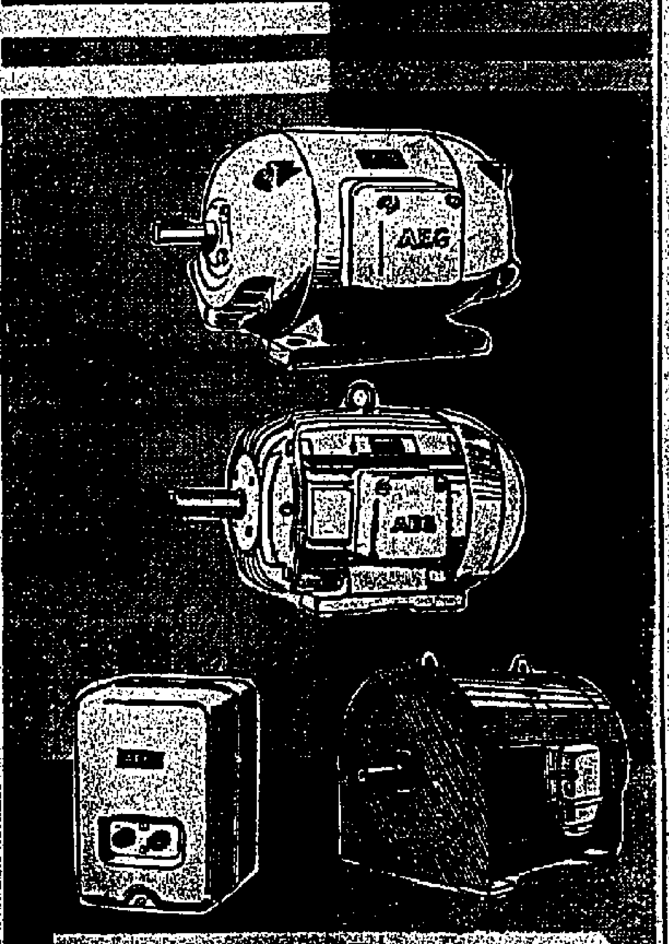


從四月一日起馬來西亞航空公司飛吉隆坡及星加坡之客機將增至每星期八班其中包括二班取道亞庇之班於夜間自港啟航。

便利異常快捷無比唯有搭馬航客機前往馬來西亞最快捷而又最舒適既可享受佳肴美饌又可獲得殷勤週切的招待和道地的馬來西亞熱情。

欲知詳情及訂票定位請洽各大旅行社或攜馬來西亞航空公司電話六六二二二一一晝夜每分日歡迎垂詢

馬來西亞航空公司



西德 AEG 馬達

•世界馳名
•堅固足力
•款新耐用
•常備現貨

總代理：南僑企業有限公司　電話：225505, 235233

經銷處　毅成水泵機器公司　電話843624
　　　　永華電器行　電話852292

惠利廣告請電：七三〇七〇八洽

新藝綜合體　敬請提前訂座

長矛貫胸膛！利斧飛人頭！

英俊巨星 愛門蒲頓

騎兵大戰，衝鋒陷陣！戰鬥兇猛，史無前例！

從頭打到尾，痛快兼刺激

認真過癮．非看不可

瑰麗七彩

騎軍浴血戰

the 7th CAVALRY

倫敦．國寶

片上中文字幕

今天獻映

安樂公司發行 歷史戰爭悲壯俠巨片

大場面 大廝殺 大流血！！！

麗聲．皇后．皇都＋倫敦．國寶＋娛樂．荷李活＋樂聲．國華＋東城．新聲．仙樂＋新華．豪華＋大華．麗都＋利舞台．樂宮

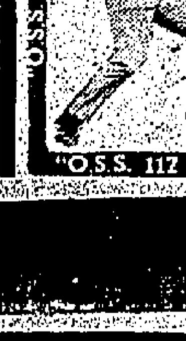
一一七果然利害　今天五場　十二點半　兩點半　五點半　七點半　九點半

聯法公司皇牌巨片　七一七巨星：基蘭馬遜主演　一一七特務

每天加早場12點半　預售三天座票！

全部七彩　空手道！鬼飛腿……拳風虎虎，神槍虎虎！

一一七勇破特務黨

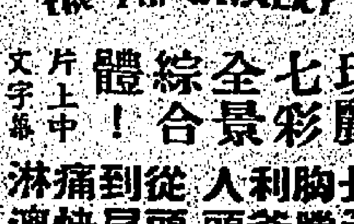


"O.S.S. 117 IN BANGKOK"

今天獻映　安樂公司影片發行　歷史戰爭悲壯俠巨片

「埃及人」英偉巨星：愛門蒲頓　最新傑作

大場面　大廝殺　大流血



騎軍浴血戰　the 7th CAVALRY

瑰麗七彩全景綜合體！　片上中文字幕

長矛貫胸膛！利斧頭飛！從頭打到尾！痛快淋漓！

今天早場　倫敦：心動俏郎君　國寶：三風俠盜

拍爛手掌　環球公司一九六五年最新出品

四時開場　兩點半　五點半　七點半　九點半

彼得．晏．佐丹．蓮．絲．麗人　合演

瑰麗七彩　片上中文　阿里巴巴與四十大盜

一劍復山河

今天早場　娛樂：新俠仙蹤　荷李活：歡樂青春

笑聲震院　影藝出品．電懋發行　林翠　雷震　主演　秦劍　導演

糊塗女偵探

最別緻奇情的國語偵探片

占士邦此智福爾摩斯大探此奈！偵探無能！

曾江．龍剛．王偉　合演

包你笑足兩個鐘頭

今天早場　樂聲：抗戰英雄　國華：神勇三蛟龍

今天續映　影藝出品電懋發行　林翠　曾江　王偉　龍剛　聯合主演

糊塗女偵探

今天最後　聯美公司　鉅獻影藝　丹尼．安達斯　三大紅星聯合主演

特藝七彩　錦繡山河血戰　COMANCHE！

惡狠狠，遠者擒，近者肉搏，鬧烘烘，白刀子進，紅刀子出。

明天兩院聯映　瘋狂世界

令你「過癮」！

香艷風流俏皮輕鬆喜劇

今天請早光臨　二點半　五點半　七點半　九點半

金露華　扭皮夠人，肚腩迷人

引狼入室

Kiss Me, Stupid

滋味過吃軟雪糕！

聯美公司供應人開心喜劇

甸馬田　色胆包天，大擒老虎

家有艷妻，閨房非福，一綠帽頂，罩上頭來

第二週映

和迪士尼新片宇宙又一傑作

路士繼華爾茲後又一傑作

圓舞曲之王

Strauss! The Waltz King

特藝七彩

全部特藝七彩．片上中文

樂曲動聽　故事感人　場面瑰麗　美女如雲

極視聽之娛．富人情味

早場：大華十點半　麗都十一點正：碧血長天

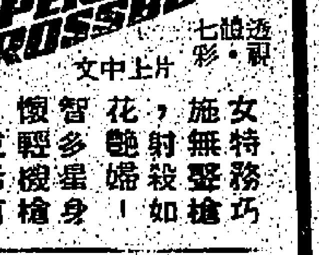
今第十六天

四時開場　兩點半　五點半　七點半　九點半

美高梅公司軍事間諜王牌巨片

蘇菲亞．羅蘭　佐治．柏白　李察．約翰遜　……

諜海三壯士



OPERATION CROSSBOW

七彩．透視　片上中文

女特務巧如槍，施毒無敵，花艷射殺，智多星，懷輕機槍，如天神！

今早場　利舞台：學生王子　樂宮：金屋春

港九首輪影院聯合廣告

羅臻在台灣慶誕辰 兼拍烽火萬里情

「山賊」「藍與黑」短期內可殺青

邵氏公司製片主任鄒文懷、導演羅臻，助理製片楊易木、新星凌雲以及兩位拍片工作人員，已於十六日前往台灣，鄒文懷是赴台視察「藍與黑」的外景拍攝工作進行情形，並與「山賊」一導演潘壘商洽另一新片籌備事宜，及「山賊」的未完工作問題。

導演羅臻與助理製片楊易木，副導演沈淵及助理攝影鄺淑棻，這次赴台是勘察新片「烽火萬里情」的外景場地，該片大部份外景決定在寶島上進行拍攝，俟外景地點勘定後，他們便回港籌備一切事宜，不久再行率領外景隊人馬赴台工作。

凌雲，新星最近，因他被牽入樂楓與張揚的愛情糾紛中，而成為新聞人物，他本是台灣的台語影星，原名龍松，去年邵氏羅致為基本演員，來港拍片，由製片部把他改名凌雲，第一部影片就是派與樂楓主演的「痴情淚」一片，初次合作便傳出香艷新聞，而為新聞人物，無形中發生宣傳作用，好過公司替他作一番宣傳工夫。他繼「痴情淚」之後，第二部新片是與本屆「亞洲影后」主演「野姑娘」，該片已經開拍，他此次同台一行，除了省親外，還可以識途老馬協助羅臻導演勘察「烽火萬里情」外景場地的工作。

目前正在台灣拍攝「藍與黑」戰爭場面外景，本月十六日在台歡度五十壽辰，邵氏在台人員數十人特假台北國賓大飯店設宴為其祝壽。他的太太張慧琴及公子秦抱一，亦由港趕往歡叙。

丁紅在「西遊記」片中扮妖精的造型。

劇壇隨筆

寶珠芳芳否認不和

江紫楓

日前，曾有人傳出消息，陳寶珠與蕭芳芳發生意見，彼此因此不愉快，以後彼此除了盡量減少接觸外，更且不會合作拍片，消息所以如此傳出，原因據說是起於某部片的合作，兩人因場口多少問題，與及有搶鏡頭之疑而弄到不愉快。此事究竟真相如何？現在終於有事實證明，這消息是一些好事者製造出來的。

紫楓曾因此先後向寶珠和芳芳細問，她們都如此這般的回答：「根本沒有這回事，你也知道的，我們並不是初次合作，過去在『紅線盜盒』一片中，我們便開始正式合作了，到如今，合作拍了不知多少片，彼此戲路不同，並且一切是依劇情配合，又怎會有搶鏡頭之理？何況我們是情同姊妹，拍片之餘，最低限度也每月一次叙會，這可以証明，根本外傳並不可靠。」

然則，為甚麼會有這消息傳出呢？說來全是影迷無意間造成，眾所皆知，寶珠與芳芳，各擁有基本觀眾不少，尤其最近「仙鶴港聯」為寶珠組了一個寶珠俱樂部後，愛護她的觀眾更多，由於如此，各為所喜而擁之下，加上了某報的一欄擁護者影評，於是，雙方影迷，便各為所喜而大加評論，你一天，我一日的抨戰，結果便給傳兩人不和，本人，各為所擁而評論……

其實一切出於影迷，兩人事前概然不知。由於避免有所誤會，兩人決定用事實証明，來答覆關心者，於是，「玉聯」公司的負責人——黃玉麟，籌拍那部彩色寬銀幕武俠片時，有意邀她兩人合作，當時兩人都正在大忙，本來是難以抽暇的，但兩人不約而同的認為，為了要事實証明，彼此感情沒有不融洽，於是，毫不猶疑，立刻答允為黃玉麟拍那部武俠片「玉面閻羅」，說來嗎？有人因此說：這謠傳消息傳出，給了黃玉麟。不是合作並不容易，原因芳芳和寶珠，都是分頭忙着，芳芳是有合約的演員，時裝片、古裝片應接不下，寶珠更不用說了，拍片之外，何少保又有意邀她組班演出「雛鳳鳴」，更且「雛鳳鳴」又有意九月……

玉麟首先得益？

關於黃玉麟拍這部彩色寬銀幕片，頗值得一告關心者的是，這位有魄力的粵語製片家，與計劃以後大量拍攝彩色寬銀幕片，除了希望在香港扭轉粵語片市場外，更且在星馬方面擴大發展，將彩色寬銀幕的粵語片，配上國語對白，在星馬爭市場，黃玉麟此舉，圈中人紛紛重視呢！

蚵女 連環故事

㊃這三位年輕健美的蚵女阿蘭（王莫愁飾）阿娟（蔣婷飾）阿珠（萬幸枝飾），阿珠是阿火的女友，風騷潑辣，知阿火心戀阿蘭，甚為嫉恨，一日在蚵塘遇阿蘭，兩人發生口角，大打出手。

影星歌星通力合作下

歌唱片小雲雀大功告成

小雲雀是一種善唱的小鳥，因此人們就以「小雲雀」作為顧媚的綽號，表示她的歌也是悅耳動人，有繞樑三日之感。

喜歡聽時代曲，粵國語片的，鮮有不知道顧媚其人，她的新歌普曲，風行遐邇，音韻動人，感情充沛，而且她的歌唱是多方面的，幽怨的固然有，輕鬆的亦復不少。

「歌而優則影」，七年前顧媚的優秀歌喉為製片家所賞識，而顧媚亦有意獻身電影工作，於是她就成為歌影雙棲的明星，近年更專心於電影工作，因為她隸屬的是條件優秀出品精良的邵氏公司，拍片機會自然接踵而來，顧媚不愁無用武之地。

很久以來，邵氏就計劃為顧媚拍一部歌唱的時裝片，使觀眾們在欣賞她的演技之餘，復可聆聽她美妙的歌聲，直至去年十月，顧媚這個願望終於達到，這部內容輕鬆惹笑的歌唱喜劇就以她的綽號「小雲雀」命名，與她攜手合作的是著名喜劇聖手陳厚，還商得太港一流紅星如方逸華、潘秀瓊、華怡保、鍾玲玲、李芷苓、麥韻、陳碧西、高小紅、江艷珊、百靈等在片中客串，「小雲雀」集中了亞洲一流影星，歌星通力合作演出，實是影壇的創舉。

李察波頓演翁莎名劇成釀：女主角爭奪戰

玉婆與影后曾因此勾心鬥角

前座客

又一部由莎翁名劇「甘美洛」改編的電影，準備開拍，據說女主角的問題，已惹起本屆影后茱莉安德絲與玉婆伊利莎白泰萊之爭，影后已失去「窈窕淑女」的主角了，夠她不開心，這次玉婆似乎又要把「甘美洛」的女角奪走？一切尚待揭曉。

按照這理來說，「甘美洛」的女主角，非茱莉安德絲莫屬的，因為這部莎翁名劇，在舞台上是由她任女角，大可以駕輕就熟，演來應付裕如，影后在百老滙與玉婆的丈夫李察波頓，合演此部莎士比亞名劇，問題就發生在此處，說不定由他們兩公婆上銀幕。本來是沒有什麼理由的，但最近好萊塢的影報消息，卻有這項宣佈，伊利莎白泰萊與李察波頓，將在莎翁名著「甘美洛」改編的電影，充任男女角，倘若果真如此，柯德莉夏萍給她第一次打擊，是搶去窈窕淑女的歌唱角色，影后又準備面臨第二次傷心了。

茱莉安德絲也曾解釋過，這種意的得失，儘是不必認真，當初柯德莉夏萍得了窈窕淑女的角色，影后承認內心不安，可是華路狄士尼聘她拍「神奇褓姆」，也是一個對等的挑戰，茱莉在這部片的演技優異，榮獲金像獎，倘若她得窈窕淑女的角色，金像獎女角桂冠落在別人手上，塞翁失馬焉知非福。上她在開拍「神奇褓姆」時，已把夏萍給她的打擊淡忘了。今日茱莉安德絲已成為影壇的第一流紅星，倘若「甘美洛」一搬上銀幕，她能否先搶她扮演女角的，然而影后命否一如內幕報導，真的因玉婆搶身其間，再迫受第二次打擊呢？縱使她不與波頓合演，影后的片子也是不愁叫座的，大家都知道因為李察波頓已宣佈，他要與玉婆一起工作，倘若誰拍電影都要實行公不離婆的安排，但是這個情況已改變了，他倆倘若其中一人在片內擔任角色，另一人在這個鏡期間，不上銀幕等候片子殺青為止。任何會欣賞茱莉安德絲在莎翁名劇內的珍妮威芙的劇照，將認定這個角色除了她，別人休想染指，尤其她的金嗓子，與是繞樑三日，倘若玉婆上銀幕，要攝人在幕後代唱。李察波頓誠然是扮演阿瑟王的好演員，假使不能配上茱莉安德絲的天才，這部電影會失色的。

圖為：「血濺錦山河」一片中，兇悍的印第安高曼齊族，終於在一場戰火的洗禮後，與白人和平共存。

娛樂

明天盛大獻映 聯輝巨獻 美皇

東城·新聲

三天預售座票

捲土重來 優待觀眾 每日三場 不加座價 最良機 萬勿錯過

全球大會串 星譜！

瘋狂世界

特藝七彩 片上中文 兩點半 六點正 九點正

史賓塞德西里領銜主演

笑料何止千萬種，種種勝在都不同！一舉一動皆惹笑，笑到流淚肚又痛！

本片在世界各地獻映，無不轟動，時時長期再映，再展重映，票房紀錄一一打破，昇又打破，任何笑片紀錄！

香港 新世界 英京 皇宮 真光 龍城 華樂 全星 龍華

爆滿！今天八院續映

華都·光華下期聯映

陳寶珠 李居安 譚倩紅 蘇家燕 聯同南北四十紅星合演 一餘集完

高潮戲肉

導演 陳烈品

仙鶴港聯武俠大片 好評如潮

最激烈的打鬥

何麗筠

荔園

門票七毫 小童三毫

夏日炎炎 何處去 避暑最好 是荔園 所費一元 加幾毫 有吃有睇 最消遣

交通最便利 節目最豐富

㈠西片場 狼人魔影 奧利華主演

㈡粵劇場 紅鸞喜

㈢魔舞場 天魔妙舞

㈣粵片場 黃毛怪人 曹達華 于素秋 主演

㈤潮劇 痴情果

㈥平劇 全本大鬧江洲城

㈦什技 光明雜技團

㈧歌壇 女子歌壇

本園舞廳 樂隊伴奏 音樂悠揚 冷氣開放 歌星長駐 環境幽雅

太平 環球 北河 多利 麻地 油

狂滿

城多利戲院明後天特別加開公餘場

娛樂 荷李活

滿座

兩點半．五點半 七點半．九點半 觀眾拍爛手掌！

阿里巴巴四十大盜 天方夜譚最佳一段

The Sword of Ali Baba COLOR

環球國際出品 瑰麗七彩

一劍復山河

風流瀟灑 精武生角 彼得曼

人見人愛 青春玉女 佐絲蓮麗人

領銜主演

全部傳奇色彩 最合國人口味 一九六五年新出品 加映卡通 啄木鳥！

紐約·大世界

預售三天座券

滿座 今天請早

雙雄喋血記

瑰麗七彩 片上中文 超藝透視體

VAGABOND

兩點半 五點半 七點半 九點半

日本三大紅星 高倉健 丹波哲郎 三原葉子 主演

港澳全部在日本九龍拍攝！

百樂門 快樂 麗斯 東方

今天續映 喋血街頭 片上中文

今天獻映 原野怪狼 片上中文

連日狂滿 紅粉忠魂未了情

狂滿今天 金鎗械劫 片上中文

英京

今早十一點場 雙女賣相思 任劍輝 文蘭

今日五點九點公餘場 十面埋伏

百老滙 京華 樂都 黃金

第三週映

邵氏出品 古裝巨片 神話故事

兩大影后兩個林黛與金武士 樊女星歷史性合作空前絕後

寶蓮燈

林黛 李菁 鄭佩佩 杜蝶 主演

導演 岳楓

金國 明新 國際 麗聲 永樂

今天續映 爆棚

鄧碧雲 丁皓 張英才 梅欣 俞明 周吉

金陵戲院在大道西高陞戲院對面設有售票處

鄉下妹出城

監製 關志剛 導演 關志堅

中央

全院冷氣開放 昨日狂滿

戰爭與和平 WAR AND PEACE

柯德莉夏萍 亨利方達 米路花拉 主演

樂宮

尊榮·拉德格斯·寇克道格拉斯 主演

IN HARM'S WAY

海上長城

70

永華

偎紅倚翠

皮禮士利 主演 瑰麗七彩 片上中文

下期：粉紅色的夢

新寶 國寶

糊塗女偵探

林翠 主演

金星

今天公餘七彩 桃色大廈

明天公餘七彩 手槍天下

即日正場放映 六指琴魔大結局

寶光

今天狂滿 早場請早

六指琴魔大結局

寶珠 居安 倩紅 家燕

國泰 國華 仙樂 國際

昨天早場全告滿

今天請早 林翠 監製主演 秦劍 導演

四院售三天戲票

糊塗女偵探

"MIMI PRIVATE EYE"

電懋公司出品・影藝公司發行

國內以來最有特別的偵探片

潤銀幕的偵探喜劇

滿

尚有戲院廣告刊在第十一頁

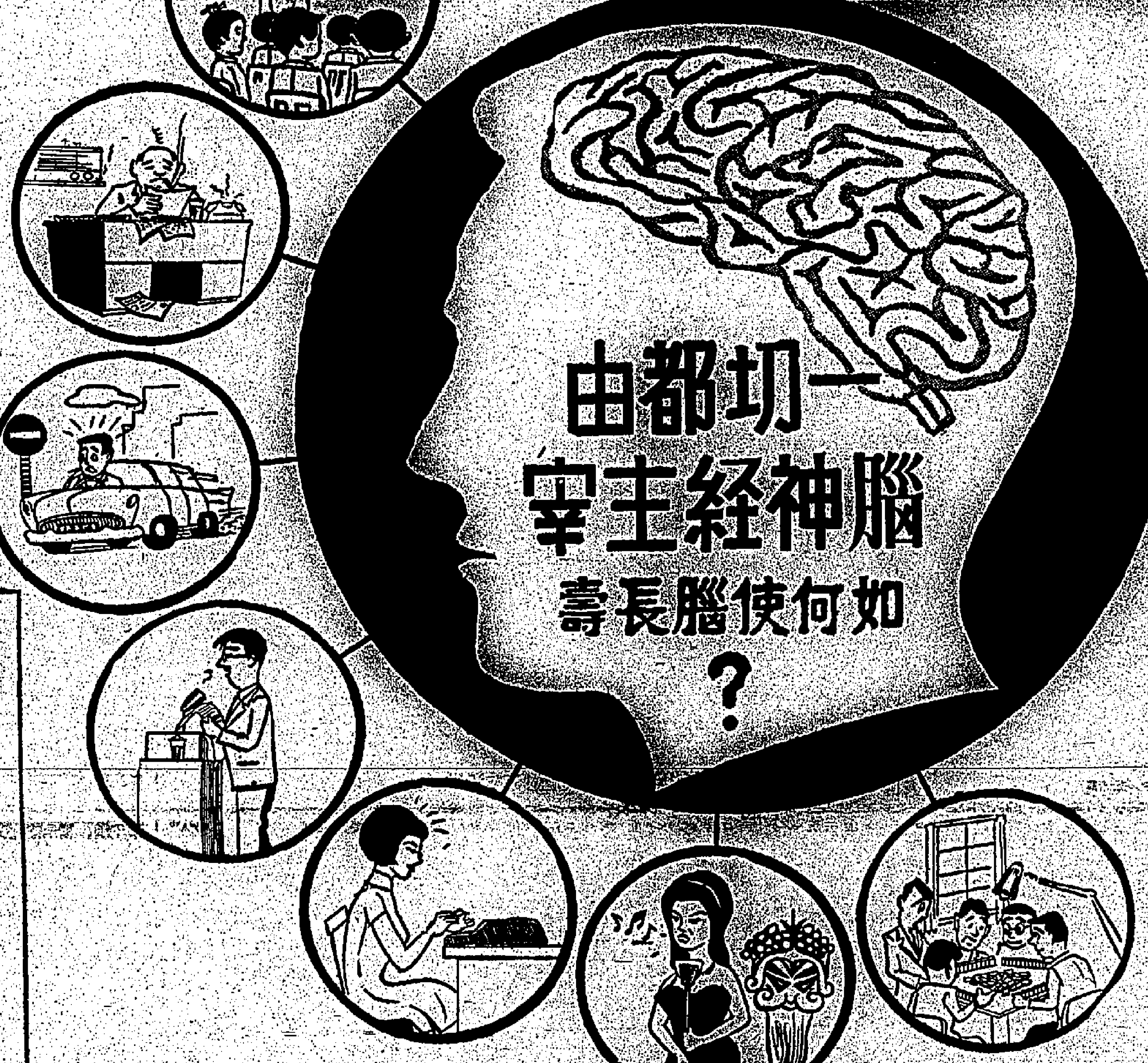
日本S.S.製薬廠發明 震撼世界 補腦新薬

壽腦 じゅのう

週年紀念大減贈

去年初度供銷港九曾免費医癒嚴重腦病者300名
世界各大医院医生一致公認為最新補腦特效剤

是太空時代最新發明的補腦製剤
是含有最新成份的腦神経強壮剤
是経臨床實驗証明最有效補腦薬
是用腦過度神経衰弱者唯一救星
是榮獲日内閣名首相岸信介氏在電視公開褒揚的日本S.S.大葯廠榮誉製品



曾服任何補腦薬未能收效者請即採服
切勿腦弱失眠
遲疑致誤終身?
（有意想不到的功効）

贈品
空前豐富
機動汽艇壹艘
名廠電視機壹座
利時牌雪柜壹座
柜式電唱收音機壹座
名貴贈品二千份

學生注意
學生考試，用腦過度，服用壽腦一百粒庄，不獨可以恢復腦力，且可促進智力發展，思考靈活。

顯著療效 即日見到
1 用腦過度 不感疲劳
2 記憶衰退 迅速復原
3 頭腦刺痛 立即停止
4 鬆弛神経 寧神安睡
5 神経衰弱 轉弱為強
6 學生服用 啓發智力

大減贈辦法
人人有贈券 券券不落空
（一）凡在一九六五年七月二十日起至九月十日止，到港九各大葯行購買日本SS薬廠出品名薬，均適用本辦法。
（二）凡購買下表各薬品，除享受優待外，並贈送幸運贈券。
（三）此項贈券，定於一九六五年十月公開抽簽，（日期、地點另行公佈），屆時請社會名流主持監督，以照公允。
（四）贈品：
幸運特奬：機動汽艇一艘
首　奬：利時牌大雪櫃一座
二　奬：名廠 櫃型 收音電唱機一座
三　奬：名廠電風扇乙座
四至十奬：派克墨水筆一支
十一至五十奬：名貴 噴氣 打火機各一個
其餘均憑贈券送名貴禮物一份

鹿茸参胞精 代價券
剪券到各葯行
購買大号参胞精，可作五元代價。購買中号参胞精，可作三元代價。（大号每支十二元，中号每支售七元）另送幸運奬券一張
功能：鹿茸参胞精係日本S.S葯廠用科學方法，採選名貴滋葯，複方提煉，係壯血強壯劑之最具特效者，對于因貧血所引致之頭暈目眩，體弱疲倦，心跳肉跳，神經衰弱，及婦女暗痼，腎虧腰欠諸症，最之五臟奇功。每券限買一份，存貨無多，售完即止。

在紀念週内購用壽腦及下列出品
除享受特價優待外另有贈券贈品

壽腦優待辦法
功能延長腦壽命，學生記憶力可獲增強。主治腦力衰弱，記憶減退，先天智力不足，低能兒童，及神經衰弱，心跳夢多，失眠諸症，即日服用，即日見效。
100庄 特價十四元。贈送三支庄蜂泌素一盒（價值四元八毫）
50庄特價五元。贈送蜂泌素一支（價值一元六毫）
均另贈幸運贈券一張）

特通靈優待辦法
主治婦女經期不準，或經期不來，或婦女貧血暗病，經痛諸症。
80庄特價九元。贈送强力防虫錠一盒（價值二元）另幸運券一張。

嘉蘭美肌丸優待辦法
含有最新發明「增美素」，主治暗瘡，雀斑，膚粗，色黑，七天見功。
90庄特價九元六毫。贈送三D防塵避蛀液一支（價值四元）另幸運券一張。

强力樂胃氏優待辦法
主治胃腸潰瘍，適年胃病，胃痛，酒醉，胃呆，胃不思食等，功能迅速，五分鐘見功。
100庄 特價六元。贈送强力防虫錠一合（價值二元）另幸運券一張

蜂泌素優待辦法
具有促進人體細胞新陳代謝功能之天然補養珍品，日服一支，連服六天，萬神充沛，百病不侵，學生功課繁劇，精神不支，一支見效。
50支庄特價六十六元贈送100庄 壽腦一瓶（值十四元）另幸運券五張
6支庄特價九元。贈送防虫錠一合（價值二元）另幸運券一張

香味噴霧殺虫水優待辦法
超世界水準殺虫劑，蚊蠅，甲由，虫蟻，即噴即死，氣味芬香，不碍人畜，該家庭不可缺少之恩物。
300庄 每支特價三元六毫另幸運券一張

二百倍强力防虫錠優待辦法
藥力比普通臭丸大200倍，蓄櫥衣櫃，常備數位，防虫防蛀，貯於室內四週，辟疫除穢。
72粒庄每合二元（買兩合特價三元八，另幸運券一張）

優級P.C避孕袋優待辦法
薄如蟬翼，軟似天絲，避孕防毒，安全可靠。
每打一盒，特價二元二毫，幸運券一張（試用庄每合三個）

S.S.製薬廠畧歷
創辦：本廠創立於一七六五年，迄今垂二百載。
分廠：遍設三島各地，計三十餘製葯廠，分銷處共五千餘所。
出品：包括漢葯，西葯，成葯，針葯，化粧品等不下二百餘種。
人才：不惜鉅資廣聘医葯，化工專家，不下二百餘名，及監製其他專門技術人員等。
研究：化驗家經常駐廠之工作，主持設計。
設備：為世界最大規模葯廠之一，舉凡各種医葯科學儀器，化學室，實驗室，葯理化驗室，滅菌室，貯藏庫，均一一具備。
職工：常備職工一千二百餘人，臨時僱用職工七百餘人。

總代理：香港成僑貿易有限公司
電話：六二九〇三五・六三五一〇一

特約贈送站
香港區：
先施公司西藥部
大道中：榮興、民興、英京、百威
大道東：利東、全仁
大道西：宇宙
德輔道西：元生
永樂街：瑞昌、南華
灣仔：梁國英、民生、李賢
銅鑼灣：鴻昌、開記
水坑街：建華
北角：天力、興華
筲箕灣：國華、強華、和生
九龍區：
大埔道：中正藥房、京華
尖沙咀：安康、香積
彌敦道：安康寧、金妙麗、保健
上海街：和平、天德、漢、民安
西洋菜街：中英、廣和
奶路臣街：中正、榮興
豉油街：安康寧
廟街：永興
山東街：中英、榮享
新填地街：光明
廣東道：高華
阿皆老街：羅南
吳松街：榮泰
荔枝角道：李有記
太子道：百全
北河街：梁國英、義興
塘尾道：榮華
大角咀：泗華、新生
青山道：大華、泗和、源昌
九龍蘇屋村：冠華
長沙灣：榮安
馬頭圍道：永安
北帝街：慶民興
九龍城：美華
橫頭磡：回春園
官塘：永安
荃灣：百安、曾福記
元朗：大方
澳門區：
泰安
茂興
港九各大藥行均有代售代贈恕不盡錄

越南局勢引起的問題

大型戰爭將會臨頭？

戰畧專家說，美國不需派數十萬大軍赴越，祇要轟炸北越，明白越共游擊隊弱點與及……

問：但是美國人是否有能力進行那種戰爭呢？

答：我們的國務院和軍人通常沒有這種能力。可是，在這個國家我們確有能夠做到這件事的人。我們的警務部或者情報處，有許多人應當能夠做到這件事。那是他們通常的活動。雖然在不同環境下，大體說來，美國人不慣於做各種卑劣的詭計和粗野的舉動。對於我們大多數人，那是不慣的，而且不怎樣愉快的。可是，在這一種戰爭裡，標準亦自動降至比正常戰鬥為低。我相信，甚至林肯總統，在美國內戰期間，也把以千計的人們拘捕入獄和停止保障人身自由的法律。我不想站在「讓我們强硬一些」的那一邊，我是站在另一邊的。可是，在這種戰爭裡，你一定要放棄你的標準，否則祇好不幹。

問：如果你所談的事情實行，那末是否會比轟炸北越能更快把越南收拾？

答：多半是可以的。但這祇是我們所想的許多事情之一。我們一職員法蘭克阿姆布雷斯雄，曾留意美國政府得勝的各種戡亂戰爭。大多數情形，政府方面祇有少數部隊。試看美國的騎兵吧。再看他們的人數，通常都比印第安人少。再看看前菲律賓總統麥格塞塞吧。他在有三四萬游擊隊的地區裡，祇有一個師。如果你想以二十對一的數目多過游擊隊一如我們現時所做的，那便不對。因你也許爭辯今天這些戰爭是思想戰，因此比較為困難。但是也許差別不大。

如果你檢討過去的戰爭，你會發現在每一種事例裡面，游擊隊都有脆弱點，被政府利用。例如，在春季和夏季，印第安人是美國最優良的輕裝騎兵，但是，他們在冬季不能夠走到什麼地方去。因此，政府的將領們就懂得在冬季進行活動了。

問：你怎樣能夠拿這件事情應用到越南呢？

答：這是我們仍在研究中的一些事情。顯然的，你要查明甚麼是越共的弱點，和利用它們。我以為你要做到的主要事情，就是訓練南越陸軍力求進取——要極力設法做到一切事情，令到他們振起進攻精神。在能夠達成這件事情之前，你要把士氣提高。

我們在希臘發現，使新兵有良好的軍官，良好的設備，和正常的薪餉，可以把士氣振奮。

就南越的情形來說，大概能夠做到的一項重要事情，就是把戰場酬勞金給與特別有效能的士兵。這個辦法，大概可以改善官兵們的作戰效率。

問：你認為轟炸北越是有意義的事嗎？

答：那是有意義的，一部分因為這是士氣問題（它在南越把士氣提高），和一部分因為這事會使北越神經緊張，並且使到他們不敢逐級擴大戰爭。

我并不確實知道詹森總統的各項目的是怎樣的。如果他的目的，是在於談判和儘速退出越南的話，那末最好的事情，就是提出這種兩面通的恫嚇：「我們將實行轟炸和繼續轟炸，你不知道我們什麼時候才停止下來。」

問：北越有沒有機會把我們打敗呢？

答：除非我們做出愚笨事情，在當堂對戰中是不會的。

問：一些參議員認為，我們一定要派遣數十萬人到那邊去，否則美國將被逐出南越。你的意見怎樣？

答：我并不相信這件事情。我并不相信要動用這麼多的部隊。一如我所說，大約十師至二十師美軍，大概就可以佔領整個越南。但是，這些部隊，大概將要調到那裡去，供守勢之用。如果我們要維持美國作戰的意志。我應該說明「守勢」的意義。如果詹森總統在越南美軍營房被襲擊之前，就已經把海軍陸戰隊調去，那末就會使到許多人激怒起來。可是，由於等候至那些營房受到轟炸，然後把部隊調去，他是在守勢方面做到這事情，因此比較少數的人民受激怒。普通說來，在這個國家較能為人們接納的。（下）

每年浪費五億金元　美吸毒問題嚴重

吸毒者由近郊散佈到市區，學生也有上癮，因為找錢去買毒品，而謀財害命的案件日多。

[illegible]，許多國家的都，沒有美國的那麼嚴重。美國的吸毒者，以前祇躲在橫街窄巷，無面目見人的墮落分子。現在，中等階級也有許多癮君子，而他們卻不自斷形穢。學生也有許多上癮的吸毒者。吸毒者為了要錢買毒品，不惜鋌而走險，作奸犯科，甚至殺人。吸毒者支持那些經營及保護那些每年五億金元的非法毒品生意的私梟，分銷者及幫會人物，並分擔着腐蝕社會工作。吸毒者已從貧民窟散佈至城市和近郊的高尚住宅區。吸毒者成為了新製品——名稱很多，最流行的是「迎艇樹」、「黃衫」及「紅魔鬼」——的一個龐大的新市場。

由於吸毒逐漸普遍，對付毒品問題不得不採取嚴厲的措施，新澤西創始給吸毒犯自由選擇坐牢或入醫院戒毒。紐約州長洛克斐勒曰撥款五百八十萬元，以擴大紐約州的禁毒計劃。美國聯邦政府本年撥款三百萬元，以進行研究及戒毒後管理的計劃。

在傳統上，美國的吸毒者大多數是不滿現狀的人，例如住在貧民窟的黑人及波多黎各人。她們估了美國吸毒者的百分之六十五。至於女吸毒者，她們幾乎全是娼妓。

雖然吸毒問題的研究還在初期階段，但發現了許多吸毒者的心理特徵。他們幾乎全都缺乏自尊心，而且厭倦人生。他們依賴成性，避免長期鬥的，沒有進取心，精神上非常消極。雖然也有暴行，但吸毒者通常不是很兇悍的。一般的說，他們只是為了要錢來買毒品，才鋌而走險的。

因為上了癮的人都是軟弱的，他們時常受毒販欺騙。紐約的毒販，購進偷運入境的毒品，立即滲入奶糖、奶粉，或甚至金雞納霜。大約每分毒品滲入十九分雜質。每磅來價六百元，吸毒者卻要負擔九千元。

初吸毒者所費無幾，因為他們初期祇吸馬里朱安那。每枝含有馬里朱安那的香烟，祇售五角錢，但吸幾口，便會麻醉，忘記了一切苦惱。以馬里朱安那來說，它是安全的，隨時可戒的。但吸馬里朱安那的人，會進步至吸更厲害的毒品如海洛英等。

美國的青年很多吸馬里朱安那。有些大學的學生，不飲酒而吸馬里朱安那。在哈佛大學，估計有五分之一學生吸馬里朱安那。

美國聯邦禁毒局估計，全國祇有六萬吸毒者（半數在紐約，其餘分佈在芝加哥、洛杉磯及其他市區）。但這估計是根據戒毒中心及警方拘捕紀錄的，其他的吸毒者未列入內。究竟有多少吸毒者，沒有人知道確實的數目。

吸毒者初時祇用少量的海洛英，用鼻孔嗅或放在舌底，然後逐漸的採取注射的方法，初時把白粉注射到皮下，但很快就要注射動脈。注射針頭未經消毒，有時會引起各種疾病。上了海洛英癮的人，三十來歲便告衰老，很少活到四十五歲以外的。

如果美國的吸毒問題情況模糊，解決辦法是含混不清的。顯明的方法，將是禁絕毒品的來源，但這已証明不可能的。祇從統計數字可以窺見一斑。據保守的估計，每年偷運入美國的海洛英約一噸半，而在一九六三——六四年度，美國緝獲的海洛英祇得三十五磅。海洛英偷運入境後，禁毒法律的執行也未盡力，警察對被指摘避開販運活動的地方，縱使偶然巡至那裡，也掉頭他顧。也有人相信，販毒們都有很高級的政治人物庇護。警察有時拘捕販毒，但祇是打蒼蠅，而不是打老虎。

因為禁毒無法徹底執行，曾經有人提議，做照英國的制度，發給吸毒者執照，以合理的價錢售賣毒品給他們。這使可從毒販手裏奪回他們所賺的錢，擯絕滋生罪源。但是英國的制度也是不行的。許多領有執照的吸毒者，設法多購一些毒品，因而有些過額毒品流入黑市。

美國也有些戒毒所，但戒毒計劃並不成功。例如紐約戒毒所的病人，於接受初期治療後離院，但百分之七十五不再返戒毒所覆驗。他們一定的再吸毒去。美國還有許多採用新方法的戒毒醫院，但成績仍非良好。不過，吸毒的問題非常嚴重。

拍占士邦一舉成名後　老實人干納利已忘本

日益自大，甚至爲了跨耀妻子的酥胸比別人的更美，竟當衆令妻解衣。

·士逵·

在倫敦的非洲區的一個晚宴派對中，賓客們是銀行家，廣告公司經理，及娛樂事業大亨們。但風頭最勁的是在電影中扮演英國特務零零七號占士邦的辛干納利。在宴會中，在那些在銀幕上看見過他的人看來，干納利祇是一個粗人。他時常諷刺同桌的人，開女賓們的玩笑，說利物浦碼頭工人的俗語。

但是，當晚的高潮出現於吃過甜品之後，干納利竟在大庭廣衆中，侮辱他的妻子戴安妮。干納利當時與一個電視公司經理談論女人酥胸。那個經理說出一個電視新星的芳名，並說她相信她是英國最可愛的大胸脯女郎。干納利說：「胡說，我的妻子酥胸比她的更美。」那個經理望望戴安妮——她在玩弄着吃甜品的匙羹，不曉得她是他們的討論對象。他說：「不，干納利，戴安妮的酥胸是美的，但我認為那個女明星的更美……」干納利說，「真的嗎？」他竟在衆目睽睽之下，對他的妻子說：「戴安妮，脫下你的衣服，我要給這個人看一些東西。」戴安妮羞得滿面通紅，說：「干納利，請顧慮一下你的儀表，你太傻了。」但是，干納利仍不肯罷休。他大聲的說：「來吧，別害羞……讓每一個人看看你的龐大的酥胸。」這使戴安妮無法忍受了。她雙手掩面的跑出去，其他的賓客靜悄悄的尾隨她離去。

一個賓客後來說：「我不明白，干納利的沒有喝醉呢。我不明白他為什麼那樣做。」但干納利的老朋友們認為，這是由於干納利的自大狂作祟。

自從占士邦電影賣座以來，干納利變成了前後兩人。他們指出兩件事實：㊀不久以前，干納利祇是吃牛扒馬鈴薯及喝啤酒的人，今天，他喜歡吃名貴的菜式，飲的是伏卡、馬丁尼及上等香檳。㊁不久以前，他是一個老實人，在公開場合仍是害羞的，他會對一個訪問者說：「我的私生活，或者其中的大部分，是我自己的事，我喜歡那樣的生活方式。」今天，他的姓名出現於倫敦的專揭陰私的星期日報紙的頭條新聞，例如那些大字標題：零零七變成獨身漢……占士邦此離……干納利與妻子決定分手……

事情究竟是怎樣的？幾近一年了，他的老朋友們知道了他的婚姻有裂痕了。回顧一九六二年，干納利與戴安妮結婚的時候，她是一個倫敦舞台明星，干納利仍是吊兒郎當的，祇在電視節目擔任配角。他們來自不同的社會圈。戴安妮的父親是一個有名的澳洲法官，而干納利本人於十二歲後再沒有升學。但現在干納利已是大明星，戴安妮祇是他的附屬品，他不滿於他們個別背景不同，或許企圖糾正。干納利離開學校後，曾做過游泳救生員、足球員、砌磚工人、三合土調混工人、牛奶童及裝潢助理工、棺材工匠，後來他做「臨記」，最後在英國的電影和電視上擔任配角。

一天，在倫敦的一間片場，他遇見了戴安妮。他給她的紫色眼睛陶醉了。戴安妮也被他感動了。事實上，他們兩人一見鍾情。這個美麗的年青女演員成為占士邦的第一個俘虜。他倆過從了幾個月，戴安妮告訴干納利，她已有孕。干納利說：「多麼好，我們結婚吧。」幾星期後，他們於一九六二年十一月在直布羅陀結婚。其後不久，他們成為了小查遜的父親和母親。第一年的婚姻生活是愉快的。他刻苦工作以求上進，而她也盡力幫他的忙。

一九六三年，干納利的機會來了。當倫敦每日快報讀者提供誰應該擔任第一部占士邦電影的主角的意見，干納利在二百五十名年青的演員中被推舉了出來。戴安妮對於她丈夫的成功，非常欣慰。她當時沒想起這是他們婚姻決裂的開始，干納利也想不到他的生活再不同以前的了。

一個老朋友說：「那是可怕的。我們，他的老朋友，再不認識他了。他變成了一個擺架子和裝腔作勢的人了。他以為他是一個眞正殺害女人的人，但是，許多女人祇是假借他來達成她們的目的，然後在背後嘲笑他。」另一個老朋友說：「所有那些在占士邦電影出名的女明星，祇是對他阿諛奉承，滿足他的自大狂，但對他實在不感興趣。他以為他征服了她們，但事實適得其反。唯一眞正愛他的女人是戴安妮，而他現在使到她很不快樂。」

干納利與女孩子胡混，引起安妮的嫉妒。當他在巴哈瑪斯拍片時，戴安妮突然的携同孩子到那騷去，與他同住在一間房子，因為恐怕他與新星露絲安妮巴露苦擾纏。是的，有許多女孩子追他。「金手指」在巴黎獻映時，干納利參加一個派對，被女主人帶入一個房間，床上躺着四個裸女，女主人請他選擇其中一個，但他驚怕，結果跑掉。替他辯護的人說，在那樣的環境下，干納利隨時可能墮落桃色陷阱。戴安妮顯然是傷心的，但她不想放棄她的丈夫，同時也不想與其他的女孩子分享他，當然她也不甘受如命令她當衆脫衣的虐待。干納利能夠克服他的自大狂而恢復現實生活嗎？幾個月後當可有答案了。最着急地等候這個答案的，還是干納利夫人。

無痛脫牙音樂箱

鐳原子粒收音機大小，祇要放在病人腿上，播放樂曲，脫牙車牙都不感痛楚。

脫牙或車牙，總不免有痛，許多人就因為怕痛而不敢去看牙科醫生。甚至有些人怕打麻醉針，因為麻醉劑會使人暈眩、心跳、嘔吐、結舌。但是，為使病人脫牙或車牙時不感覺疼痛，美國的牙醫開始使用一種名叫「阿迪亞克」的音樂箱，利用音樂以使病人不知痛。目前，這種音樂箱仍在研究中，不祇美國牙科學會進行研究，美國醫學會的醫生，心理治療專家，及神經系統外科醫生等，對它也感覺興趣。

少數美國牙科醫生已開始採用它。他們為病人脫牙或醫牙，不用麻醉劑。病人躺在牙科椅上之後，看護拿出那個體積像小型原子粒收音機般的除痛音樂箱，放在病人的大腿上，替他戴上了耳塞，然後選擇他所喜歡的音樂。音樂箱有兩個掣，如果病人於聽到音樂後仍然覺痛，可以扭掣，把聲音放大些，直至他完全不覺痛為止。病人不覺痛，因為這電子傳真機器發出的聲音，密度蓋過疼痛的。

據最先使用這種音樂箱的牙科醫生嘉納說：「音樂克服那紀錄疼痛的腦神經的活動，所需的音量因人而施。」牙科醫生們刻正設法改良這種音樂箱，庶使它的音樂能夠使腦神經完全不紀錄疼痛，因為目前的音樂箱的效能，祇達到百分之九十八。

目前的「阿迪亞克」除痛音樂箱，每副售價美金一千七百元至二千元，不是每一個牙科醫生都能夠購買的。不過，那些規模宏大的牙科醫務所，總要購置這種除痛儀器。

曾經有一個女演員，因為怕痛而不敢去看牙科醫生，但她幾隻排列醜陋的門牙使她不敢歡笑，以至影響她的事業。她請教心理分析治療專家，他介紹她去一個有除痛音樂箱的牙科醫生處，結果牙科醫生成功了替她糾正她的門牙位置，而她不覺痛。

據迦納醫生說，音樂止痛方法，曾試用於七千多普通牙患病人，百分之九十是成功的。許多醫生，特別是耳科醫生，仍然研究這方法會不會影響聽覺。迄目前止，尚未有這方法可能影響聽覺的報告。

據牙科醫生們說，有了這種止痛方法，人們將來可以不必拖到牙痛的時候才去看牙科醫生。職業婦女、售貨員、大亨、電視宣佈員、歌舞員、餐廳女侍應生、理髮師……甚至家庭主婦，將來爬上牙科椅上，不是為了脫牙或補牙，卻是為了糾正不美觀的牙齒。

西洋珍屑

蘋果益處指屈難數

今，仍很叫得響一句民間諺語：「一天一蘋果，醫生無錢搵」。蘋果的益處，似無窮盡。新研究的發現，蘋果的質素，能防止血管硬化。另一發現，吃蘋果能防止牙腐。第三個發現，吃蘋果對健康有一般好處。

蘋果的鮮美果皮裡面有維他命、鑛物、蛋白、脂肪、碳水化合物，對人體都有用。它含的維他命甲與丙頗豐。它的糖質，對增加人的體力，皮膚學家指蘋果有利皮膚。營養專家說，吃蘋果對節食的人也好，其熱量低，營養好。

最近，密歇根大學研究蘋果，把五百名每天吃兩三枚蘋果的學生，列開一組，把其餘的學生，則列為另一組。結果發現常吃蘋果的學生因着涼、腸胃病，而要見醫生，比不吃蘋果的少三分之一。還有，他們忍受學院生活壓力的能力較大，病痛——如頭痛，神經緊張，精神不集中等毛病，吃蘋果的學生比其他少六分之一。

從密加士大學研究蘋果最豐的果膠，能減低殺人的心臟病症。研究人士曾以兩組雞作試驗，一組吃普通的飼料，一組吃有果膠混合的飼料。經過一個時間，把雞的血管大動脈移去研究，發現吃蘋果膠的雞，心臟受損害較微。然後，他們以人作試驗，吃蘋果對心臟的功能，要很長期才知的。英國以蘋果給兒童吃，証實吃蘋果的一組，牙肉比不吃的好得多。英國有一俗語：「吃了蘋果睡覺，醫生要去吃麵包」。（西門）

活字光管招牌

現在已可隨意換字的活動霓紅燈招牌，可以從瑞士蘇黎世的阿瑟梅格公司購買。這些字，有許多種顏色的，放在一塊特別設計的金屬板上，用夾子夾着，這塊板可以放在任何地方。使這些光管招牌發光的電流，由一個小型變壓器供應，這變壓器附於金屬板後邊。這些字可以要明或間歇閃亮。售價以所需字數為定。

新型按鈕唱片機

挪威奧斯陸無綫電公司新出品一種新唱機，體積如打字機，可以裝載廿五張唱片。這唱機有五十粒鈕，以控制那廿五張唱片的五十面。有兩個鑽石唱嘴，以管理唱片的左面和右面，沒有旋轉盤，五十張唱片同時轉動，速率是每分鐘三三點三或四十五轉。這種新唱機供家庭或小餐室用，附有投進硬幣機，可作點唱機。售價美金一百九十五元。

挪威製的新型小巧按鈕唱片機。

袖珍錄音機

萬國商業機器公司發展了一種袖珍的重僅廿八盎斯的吩咐機。一個忙碌的經理，帶備一副袖珍機，在汽車，火車或飛機，都可以吩咐辦公室內的秘書寫信或辦事。他的聲音灌在一條可以再用的磁帶上，可以寄返他的公司，交由秘書照辦。磁帶的面積等於普通信封，可以入在信封裏，投郵付寄。這錄音機用乘鹼電池開動，每個電池售價三元五角，可用十六小時。這種袖珍吩咐機售價是美金四百二十五元。

德國人吸毒

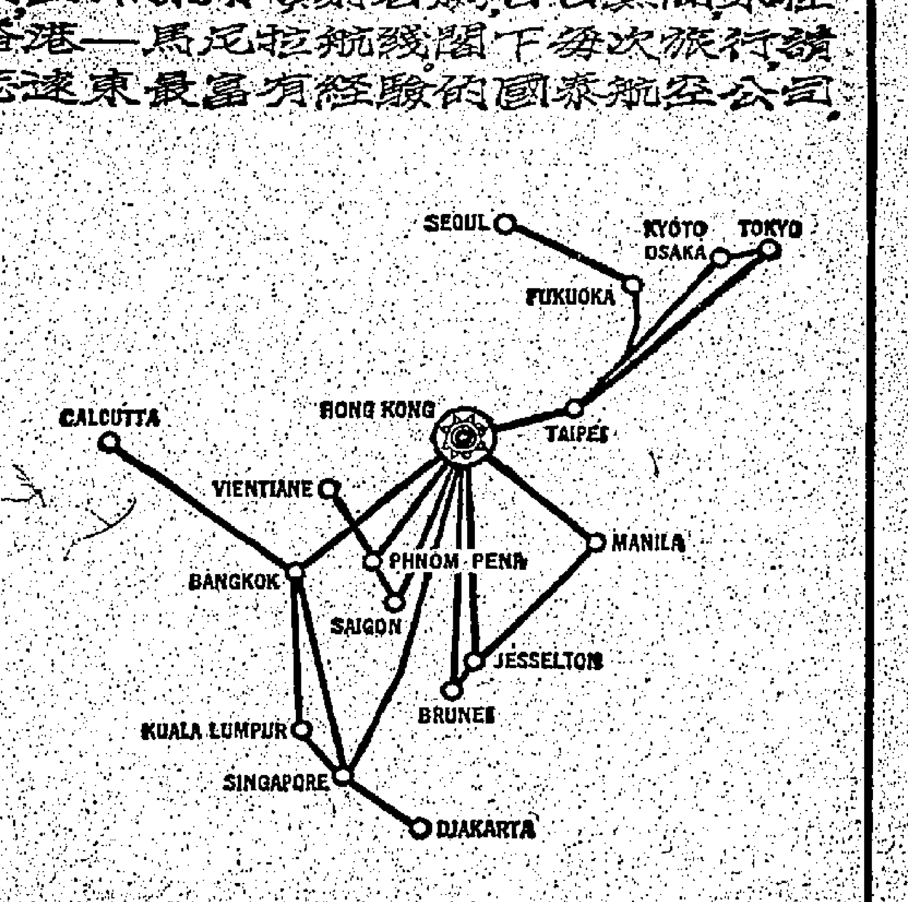
今年以來，西德警察千名及一批美國反毒特工，不斷在法蘭克德作實驗。這是防止一部分的酒吧及夜總會，售「白粉」給美國駐德大兵。美國反毒的「民裝」特務，已有百多人滲入販毒機構，追蹤緝捕。

防肺癆偵人

倫敦機場，有一項用X光檢查入境居留人的計劃，特別是涉嫌患肺癆的人。X光片在十分鐘便可把底片照出，有關當局，便立刻決定是否許可發給他們「工作許可証」。因為過去幾年，很多來自巴基斯坦的人，入境不久，便要送往英國的肺癆院療養。

國際攝影

國泰航空公司噴射客機每日飛航香港及馬尼拉之間國泰巨型康維噴射客機由最富有經驗的機師駕駛每日自香港起飛往馬尼拉空中服務親切週到閣下感覺舒適愉快國泰公司是唯一的航空公司全部採用噴射客機日日無間來往於香港—馬尼拉航綫閣下每次旅行請勿忘遠東最富有經驗的國泰航空公司



國泰航空公司

請向各大旅行社定票或移玉國泰航空公司
香港遮打道九號・電話：二二七〇四一
（廿四小時服務）
香港希爾頓酒店・電話：二二八三六三
九龍半島酒店內・電話：六六二四〇七

CATHAY PACIFIC

太古輪船公司聯系機構

HKG—11?

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九　逢人話好
曾經試過　讚不停口

正舖：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　八四四九〇一
支店：上海街四百八十號　電話：八五〇八八四　八四五一九六
深水埗分店：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二
增設分店　青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）　電話：八七一金四七　八七一六一式

謭陋者不能談古

南翁（刺陳集）

古人「遺產」，當是指後世通用的事物，而不是指那些古人的遺物。遺物祗屬於紀念品，遺產則是應用品，這兩者應有淸楚的分別。

古人的東西，許多已隨着古人帶進墳墓裏去。這即所謂「明器」吧，明器可以給後人發掘作爲「古董」，但不能給後人作爲日用之資。此外，古人所留下來的原則、典範之類，當有它的價值。這即所謂「遺產」吧，遺產自有它的功用，但決不是一種具體的功用。

歷史家考據家爲了追尋古人的遺蹟，從古董殘編中去爬梳爬剔，自有其學術上的意義，「鑑往知來」，由此見到人類社會的發展過程軌跡，是不可少的，但其意義却是積極的，有條件的，絕不如古董商的買賣古玩的。古人的「遺產」，當是指後世適用的事物，而不是指那些古人的「遺物」。遺物祗屬於紀念品，遺產則是應用品，這兩者應有淸楚的分別，而所謂應用品，正如孔子之所謂「行夏之時，乘殷之輅，服周之冕」，是經過一個選擇的。例如世傳之所謂孔明「木牛流馬」，是當時一種交通工具的新發明，原則是好的，但到了今日，難道我們還認爲這是新發明嗎？

明白上述道理，我們就會懂得如何去處置所謂「傳統」問題。也就不會有所謂「厚今薄古」，或「厚古薄今」。

我不以爲一些「新志士」們動輒非難古人，以表示他們的「新頭腦」爲對，同樣也不以爲一些老先生們動輒捧出古人來「壓倒當前的一切爲然。我們得從時空的，客觀的，現實的價值來批判傳統或現存在事物而取得其結論，固然所謂今古。

我更以爲人類文明的發展，第一個條件是思想自由，有了思想自由，才會有新的發現，有了新的發現，才會料正過去的錯誤，補救過去的不足，發揚過去的好處，即才不會使歷史滯留在某一階段，甚至開倒車。

就中有兩種可笑的人物，一種是一知半解者，一種是人云亦云者。如周代的鄒衍談天，說「天圓而地方」，鄒衍是一知半解者，附和鄒衍的人，無疑是人云亦云了。一些老先生不自知其謭陋，偶讀過幾本古書，便如趙普侈言「半部論語治天下」，或者以爲「秀才不出門，能知天下事」。當然，他們所讀的書也不會怎樣多，如最近一位老先生一口咬定端午競渡是爲了弔屈原的，殊不知在屈原投水之前，吳越早就有端午競渡之俗了，但他們就憑這些謭陋的見識來作爲論評理的唯一論據，那簡直是連做「古人奴隸」的資格也沒有，怎配去「尚論古人」呢？然而他們還想把別人拉進古人的墳墓裏去，豈不可笑！

祖洲與聚窟洲

順齋

東方朔著有海內十洲記，言多不經，極其荒誕，據載祖洲有不死之草，而聚窟洲有不死之香。

東方朔其事，傳聞至廣，人皆能道其一二，據郭憲「東方朔傳」所云，朔字曼倩，父姓張名夷，母田氏，生朔三日而母死，棄之，時漢景帝三年也。鄰母拾朔養之，時東方始白，因以東方姓焉。三歲，天下秘識，一覽不忘，恒向空中獨語，一日，忽失朔，累月暫歸，鄰母笞之，又復去，一年乃還。鄰母見之曰：「汝行經年始一歸，何以慰我？」朔曰：「兒暫往紫泥海，紫水汚衣，因過虞泉浣洗，何言經年？」鄰母又問：「汝經何處？」朔曰：「兒浣衣罷，暫息冥都崇台，一寢眠，醒而王公啖以丹栗霞漿，食過多，飽悶欲死，乃飲玄天黃露半合，乃解。還過一虎，騎虎而歸，打捶便疾，距過痛，虎嚙兒足。」鄰母乃裂布爲裹之。既長，後仕漢武帝爲大中大夫，朔將卒，謂同舍郎曰：「天下人無能朔，知朔者，惟大王公耳。」未幾，朔卒，武帝得此語，即召大王公問之，公謂不知，武帝又問曰：「公何所能？」對曰：「善星曆。」武帝曰：「諸星皆具在否？」曰：「諸星具在，獨不見歲星十八年，今復見之。」武帝曰：「東方朔生在朕傍十八年，而不知其爲歲星也」云云。東方朔著有「海內十洲記」，言多不經，極其荒誕，固亦託名爲之耳。據載祖洲有不死之草，而聚窟洲有不死之香。云祖洲在東海之中，地方五百里，去西岸七萬里，上有不死之草，形如菰苗，長三四尺，人已死三日者，以草覆之，皆能即時復活也。秦始皇嘗使徐福，偵童男童女五百人，率攝樓船等，入海尋祖洲，遂不返。又云聚窟洲，在西海中申未之地，地方三千里，北接崑崙二十六里，去東岸二十四萬里，多眞仙靈官，宮第比戶，不可勝數。及有獅子辟邪、鑿齒天鹿、長牙銅頭鐵額之獸。洲上有大山，似人鳥之象，因名曰人鳥山。山多大樹，與楓木相類，而花葉香聞數百里，其名曰返魂樹，扣之有聲，如羣牛吼，伐其木之根心，於玉釜中煮取汁，再微火煎成黑錫爲丸，名曰驚精香，或名之爲震靈丸，或名之爲反生香，或名之爲人鳥精，或名之爲卻死香，一種六名，此靈物圓香聞數百里，死者在地，聞香氣復活，自後不再死。東方朔所言不死之藥，當載甚多，「東方朔傳」亦云：「武帝暮年好仙術，與朔狎暱，一日謂朔曰：朕欲使愛幸者不老，可乎？朔曰：臣能之。帝曰：服何藥？曰：東北有芝草，西南有春生之魚。帝曰：何以知之？曰：三足鳥欲下地食此草，羲和以手掩鳥目，不許下，畏其食此草也。鳥獸食此，即美悶不能動。帝曰：子何知之？曰小兒時掘井，陷落井下，數十年無所託，有人引臣取此草，乃隔紅泉不能渡，其人予臣一履，臣乃乘履泛泉，得而食之。」「漢武內傳」一載云：「其後東方朔一旦乘龍飛去，同時衆人，見從西北上冉冉，仰望良久，大霧覆之，不知所適。」然則與「東方朔傳」所載朔卒，武帝召大王公問之，因知其爲歲星者不符。不經之談，皆非有所本，當無一是也。

湯碧湖

「那麼，不會令到他太丟面子麼？」杜保德說：「無論如何，他總是一位地方檢察官呀。」

文培理笑了笑後說：「等待他了解他不易找到法律上的証明時，這就是說，在他不能解決法律上的難題時，我將不爲已甚，會和他談談。」他想了想說：「或者由你去向他提醒一下會好些，保德兄，因爲這些資料，如果由你提供給他，他或者會減少對我的惡意呀。」

「可不是嗎？」杜保德似乎在考慮。

「假如你願意的話，我以爲在適當的時機，你可以和他技巧的安排一個約會。不過，切不可把我牽涉在內呀！」

杜保德蹙起眉頭，似乎表示不願意替他的老朋友做這宗實力不討好的事。

「保德兄，」他拍拍他的肩膊，「我知道你的意思了——」

「不，培理兄，我一定依照你的意旨辦到。」杜保德欣然地說。

——全文完——

奇情偵探小說　古堡雙屍

這是發生在倫敦一座古堡式別墅的謀殺奇案，原著者，法國著名女偵探小說家姬莉絲汀，由南汀先生譯作。劇中死者古堡主人，係一個八十八歲的老富翁，他有兩個兒子，兩個媳婦，一個前妻的妹妹，一個孫子，兩個孫女，還有一個年青美貌的繼室，及一位家庭補習男教師。這些人物，全數都可能受到毒殺這位老富翁的嫌疑。接着，另一個年老的女工人又被毒殺死了，於是，案情愈加複雜。著者在這種迷離撲朔，錯綜複雜的關係中，分析案情，抉尋線索，有其獨到的見解，更有其引人入勝的手法。譯者統據原意，另爲新詞寫成，曾爲本報譯作多篇，深受讀者歡迎，茲篇將繼「湯碧湖」在本版連續刊出，特此介紹，希讀者注意。——編者

碧海春望

海峯

春風吹入龍城路，添紅疊綠淸光照。勾人盛愛綠楊烟，遣足最欣林壑趣。
沙田駿日沸聲塵，晴郊試馬競屯門。仙侶林泉迷醉眼，衣香髻影艷銷魂。
渦有彩虹村裡客，遊慢守拙自朝夕。碧海樓頭時倚欄，彷彿乾坤臨几席。
亦曾銷海霧北觀，淨翠愁日陰風寒。可憐神州古邦國，不及邊陲一彈丸。
此時輾轉沉思億，予懷浩渺翻覆側。牢籠酷演哀黔首，血肉數腐嗟皇極。
億萬生靈億萬惑，衣寒饑食皆無由。天涯月黑長征路，滄角風高一孤舟。
人潮塵海華山勾，蹤跡散離落馬洲。前塵歲月移三度，世事隔斷猶如故。
四江抉水瓶頸罷，氣息奄奄垂涸鮒。百感那禁不淚零，掉頭拭目望南旗。
南天日見鳳凰飄，可有殤花挾雪飄●

英國侍者自白

「我是一名侍者，我的日常生活平凡，說起來也許有人認爲不平凡。有些人們以爲當侍者是下賤的職業，其實，職業是無貴賤的。你也許也是名僕歐呢！你是一位商行的職員——僕人——無非「拋頭露臉」而已。一位侍者，招待客人，替客人端上酒食，又有何下賤呢，吃喝原是人生基本需要呀。

「你很少見到英國人幹這一行業的。原因是一般英國人最不喜歡侍者的服務時間：從十一時半至三時半，又從七時半以至午夜。一位侍者是沒有社交生活的。

「在英國，當侍者，其享受是最差的。例如：不足夠的更衣室，細小的睡室，沒有浴室，沒有貯衣櫃，日常伙食欠佳，洗衣服也要自己出錢等等。

「倫敦的希爾頓酒店，比較上是進步許多。他們給予你有保證的薪金和合理的革職程序。每當當局要革退人員，其手續是預早給予幾次警告。

「侍者這一行，因爲英國人不喜歡幹，所以外國人幹的居多，他們多來自歐陸或英屬殖民地地區。他們甚至對英語並不通順，需要先行學習，更不用說熟悉當地的勞工法例了。

「在倫敦的有名酒店裡服務，侍者最少能獲得五英鎊一先令，但他要支付房租。這種收入，如何生活呢？我的薪金就是五英鎊一先令的，但如果連貼士在內，每星期有廿五英鎊的。（關于貼士制度，英國是盛行的，不過侍者分潤不多，有許多酒店，連好幾位經理也分沾貼士利益的。）

「根據我所知，德國是有最佳的貼士制度。他們先有規定月薪若干的保證，然後更從客人的帳單獲取百分之十以至十五的貼士。此種貼士累積起來，每星期分派一次。公司方面，如果發覺貼士過少，便會撥出若干作爲津貼，如果貼士超乎預算，公司老闆便會笑逐顏開了。

「在英國，人們上餐館並不對吃方面講究，他們吃飽便算。但在歐陸却不同，他們會對廚師來一個挑剔行動。例如：一位比利時人或法國人，他會點一些菜式，使到廚師耗用去四十五分鐘的時間和技術，才應付下來，如果在歐陸，當侍者是一件苦事，因爲負責問題多了，侍者們每每有一種如牧師要負起宗教要務般的感覺。

「我爲什麼要當侍者呢？沒有特殊理由。祇能說入了這行，不容易轉變而已。」（延希）

號風球

傑克 著

四　背影

那時正將放映早場電影，觀衆魚貫似的排隊購買前座票。這裡面學生佔十之七八，他所發現的背影，穿着白衫黑裙，髮型和身材無疑地是柳希雲。她已從售票處的小窗口取得了戲票，翩然進場去了。

林樹風心上先是一陣劇烈的跳動，跟着便半意識地加入排隊的行列，也去買票。

說來巧，也眞湊巧！他入場後，發覺自己的座位，恰巧在她後一排。她坐的是第三排靠右單邊第二位，而林樹風坐的是第四排靠右單邊第二位。那時燈光忽暗，廣告畫開始放映。林樹風先是希望她回過頭來，彼此打個照面，就好講談了。

但她沒有這樣做。

林樹風故意咳了一聲嗽，想藉此引起她的注意。

然而她好像並沒聽見一樣。

他不是來看電影，他是專爲發現了這個人才進場來的，假如相距咫尺，失之交臂，他怎樣向自己交代呢？

林樹風的心怦怦然跳個不住●

銀幕上的鏡頭，一個個在眼前飛閃而過，他全沒瞧見，他所想的是如何使那個背影轉過來。

這是他最後的一着棋了。他又故意揚聲向隔座借火柴。那人道：「對不起，我從不吸煙，身上也從沒帶過火柴。」

「我也是不吸煙的。」

「那麼，你要火柴做什麼？」

「因爲掉了一樣東西，這兒黑墨墨的，想劃根火柴向地下照一照。」

林樹風說時，特地放大聲音，柳希雲是聽慣了的，理應回過頭來，但她竟依然若罔聞。林樹風心裡恨恨道：「你這個鐵石心肝的人呀！難道眞的從此把我當作路人嗎？」

雖然一切都失望，他還是不肯死心，廣告畫之後，跟着放映下期的揖頭預告，過後便映正劇了。到正劇開場，誰也一心一意的看戲，休想跟她更有談話的機會，那末要打照呼還是趁早爲好。

林樹風想到無可奈何，情急智生，索性放下面皮，伸出右手向她肩膊上輕輕拍了一下道：

「想不到你也來看戲！」（一九）

武惠妃

歷史小說　南宮搏 著

三　廢皇后

在偶然中，武惠妃又已得回了皇帝的寵愛。宮中人，很快就發現皇帝對武惠妃的感情，人們奇異着：習慣一個已經失寵的妃子，少有再被寵幸之時，即使再爲皇上所喜，也必然較過去遜色。但是，武惠妃的情形却不同，皇帝對她的寵愛，超過了以前，現在，皇帝到承香殿的次數比到其他的地方加起來還要多，而所謂其他的地方，住着數以百計的女人。而這些女人又隨時都準備着皇帝的臨幸。有時，她們打扮好了，站在苑中的甬道旁邊，等待皇帝經過時看她一眼。然而，她們所得到機會越來越少——甚至連王皇后也受到了冷落。被延命感到：皇后的命運會有可悲的發展，雖然在目前還未有跡象，但是，宮廷中可悲的朕兆已經出現，而且不會很久了——

大唐皇朝的國舅，太子少保王守一被貶爲澤州別駕，隨後又有詔令，中途賜死！——戶部尚書張嘉貞，坐與王守一交通，貶官爲台州刺史。其餘四品及五品官，被貶的有九人。而在宮中，更有使人驚動的故事發生，王皇后被廢爲庶人，移居別宮——那等於是囚禁了。人們都知道：王皇后被廢，這是驚動內外的大事；王皇后與皇帝的關係不是泛泛的，當年，王皇后的家族參與玄武門軍事政變，誅除韋后集團，助成李隆基取得大權；此後，對太平公主的鬥爭中，王皇后又是皇帝主要的助手。經過這些歷史經歷，王皇后的地位無疑是極爲鞏固的，這兩年間，人們雖然發現帝后之間，有着距離，可是，無人敢於猜測王皇后會被廢。於是，人們感到天威不測了。人們，同時想到了玄武門事變時另外的功臣，劉幽求，他是皇帝的好友，一直參與帝謀，當李隆基接位之時，劉幽求曾經擔任右僕射的高位，爲宰臣之首，可是，沒有多久，劉幽求就被貶爲外郡刺史，並且一貶再貶，使這位元動大臣氣死。當時，人們無法忖測劉幽求如此際遇的內幕，而現在，人們一樣無法猜測王皇后被廢的內幕。

在承香殿，高力士和武惠妃在一起——高力士是奉皇命送來一盒乳酪的。以高力士的地位，早就不必作這種雜差，此來，他另有目的。爲了太子問題，王皇后已廢，雖然太子並非皇后所生，但在習慣上，這是可以聯繫起來的，高力士善觀風向朕兆，他覺得，此時用些力量，設法立武惠妃的兒子，對自己必有好處。（三十）

滿漢春秋

鐵嶺遺民 著

第十七回　六歲定中原　稚兒有幸　三宮向社稷　雌主無情

吳三桂回到家中過了幾日要赴前方，臨行時想把陳沅帶去，三桂之父吳襄時爲京營總鎭，鎭守京師，當時獨阻道：「主上秉性多疑，對我父子已屢施格外隆恩，你去前方，竟然携帶家眷，若被主上知道，如何得了？你還是把陳姬留下，俟前方局勢稍弛，也可以同京團聚。」

吳三桂心中十分不願，又想開口。吳襄撫着鬍鬚說道：「女子都膽小，寧遠地處前方，隨時要與清軍作戰，終日砲火連天，陳姬如何受得了，硬嚇也把她嚇死了。」

這句話打動了吳三桂，當時把陳沅留在吳襄府中，自己隻身去了前方，不意吳三桂剛同防地，京師就被李自成包圍，旋即淪陷。賊兵進京之後，劉宗敏就住在田弘遇的府第，宗敏本是好色之徒，過去久聞陳沅之美，進住田府後，首先向田弘遇索取陳沅。

田弘遇說道：「權將軍明鑒，陳沅已爲吳三桂取去，現在吳襄府中，將軍一查便知。」

劉宗敏當即派人去吳襄府，指名索取陳沅，吳襄此時已經投降，對劉宗敏的命令如何敢違抗，當即派一乘小轎把陳沅送給劉宗敏。

來降官到了田弘遇府求見，劉宗敏正同陳沅飲酒，百官又等了老大的時間，劉宗敏始從裡面走出來，因爲酒喝得過多，連眼睛都是紅的。向中間一坐，左右就吆喝帶犯官上來。明朝這班降官雖然上午在朝堂受了一頓折磨，差點問斬，但看到此時情形却更爲驚心，大家戰戰兢兢跪在下面，第一個先帶上來的是前朝首輔陳演，陳演四川人，官居首輔，三月間剛罷相，因爲路途不靖，自身又太富，所以留寓京師未走，此時首被逮問。

劉宗敏瞪着一雙血紅眼睛問道：「你這老兒作了多年宰相，聚了許多錢財都在何處，快快獻出來饒你不死。」

陳演叩着頭說道：「權將軍在上，小老兒在前明爲官，以貪墨出名，乱來不少賦款，自知罪孽深重，當大軍進城時均已裝好箱籠，專候將軍交待一聲，自當專人奉上，不必煩勞精神。」

劉宗敏也不料他如此乾脆，當時笑道：「你這老兒，倒不得早朝帝信任你。」

陳演道：「小老兒生平無他長，就是不說假話，權將軍將來自然會知道。」

劉宗敏點頭道：「這就好，主上就是喜歡說實話的人，你這老兒祇要說得到作得到，將來還會入閣拜相的。」

陳演叩首道：「多謝權將軍栽培，小老兒年事已高，神明漸衰，已不足擔當國家大政，祇求託權將軍庇蔭，能作一個太平草木，得沾雨露於新朝，於願也就足矣。」

劉宗敏聽了更爲高興，當即派人去陳演府中運箱籠，果然每一箱籠皆貼好封條，打開一看，裡面全是黃金白銀。劉宗敏見陳演的誠實不欺，連忙捧之上坐，絲毫未加刑責，不料箱籠搬運完畢之後，陳府家人偸偸向劉宗敏貼身將說道：「家主財產地上的皆在此，地下的却未計算在內。」（三○）

半靜寂地帶

丹尼

今天「大暑」。

連日天氣已是酷熱，「大暑小暑，有食懶煮」！到冷氣間去享受一天好了。

× × ×

使路人側目的深水埗大賭檔，據警方稱，本月內已前往掃蕩九次，又稱：九龍所有非法賭博，係受到經常的搜査，在過去的五個月，已有九千餘宗被控。

× × ×

九龍的非法賭博，何其多也？

× × ×

「廣託」分派第一次攤還存款百分之二十五，三個地區，由下週一開始。

這是應該特別珍惜使用的存款，十元作四十元用可也。

× × ×

英國上議院原則上已同意廢除死刑，港府對此問題，早在考慮中，本港是否採用同一法例，短期內即可決定。

× × ×

「千古艱難惟一死」，望好自爲之！

歃血

愛思娉

母親雖然害怕父親做了牧長以後，會惹起一些麻煩，但她畢竟也有點欣慰，認爲丈夫是個不平凡的牧人。

「多爾基」，母親說：「既然大家都推舉你做牧長，你就做牧長好了——我相信你是個很好的牧長。」

父親不因做了新牧長而有欣喜的表情，而是變得憂鬱起來，他脫了他的帽子，帶點倦意說道：「我剛才到汗達那裡去來，他說我做牧長是用他的方法得來的。」

「你何必到他那裡去。」母親說：「這種人你越是理睬他，他就越當一回事。」

「如果不是這樣，他就會在這裡攪出一些事來，叫我整天爲這些事傷腦筋。」

「他現在有答應你不生事了嗎？」

「他沒有答應。」

「那末你恃已經很淸楚，你應該同大家商量，要知道現在你幹的是公事了。」

「不必擔心，我總得幹下去。」

那天早上，我們正要出去放牧，幾個牧民就來到我們帳外，用一種激憤的聲音交談着。父親出去一看，見是凡丹和另外幾個人。

「出了什麼事啊，凡丹？」父親問。

「今天有人到公用的井裡去打水，汗達就派幾個人守住了那口井，不讓他們打水！」凡丹叉着手，氣呼呼地說。

「他眞的那樣做嗎？他不知道那口井是公共的嗎？」父親說。

「他當不講理，還說井是他祖父開的，他願意給人打水就打水，不願意給人打水就不能打水！」

「豈有此理！」父親憤憤地說：「他明明是在找我的麻煩！」

「多爾基老哥，我看你得親自去一趟，要不然沒有水可過不了日子啊！」

父親望着那幾個嘰哩咕嚕說話的牧民，說道：「我早就對你們說過，要我做牧長不妨，可是麻煩却有的是。」

父親回到包裡，束了條腰帶，戴上帽子便走出去，不到一會，他們的馬就在草原上奔馳着了。

母親見父親出門，便喃喃地自語起來，因爲她明白汗達是個不容易對付的人。

父親一躍到了那口水井的所在一看，三個汗達家的牧人在那裡走來走去，肩上揹着打狼用的毛瑟槍。父親沒有下馬，就坐在馬背上問道：「是你們主人叫你們來看守這口井的嗎？」

「是的，這是他家的井！」爲首的僱工說。

「這口井在這裡已經許多年了，我不知道是汗達那一代的祖宗開的！」父親說。

「我們不管這個，他叫我們管住這口井，我們就得管住這口井！」

「走，」父親對同去的人說：「找汗達講理去！」（九）

前上海六合路太和大樓老牌治白蝕白斑鵝掌瘋灰指甲聖手
專科老中醫師　歐威廉　響應夏季贈醫
有國府合格中醫執照　專治一切頑固皮膚病

伏暑治瘋事半功倍　三伏期內收效尤速
初伏　陽曆七月十五日　陰曆六月十七日
中伏　陽曆七月廿五日　陰曆六月廿七日
末伏　陽曆八月十四日　陰曆七月十八日
現已交伏治鵝掌瘋此其時矣
鵝掌瘋　灰指甲

手掌及指節間作痕皮肉隱藏水蟲，抓破之則流膠狀脂水，不斷退皮，日久則掌皮枯燥，汗腺閉塞，容易爆裂，倘受天氣變化，或受某種食物藥物之刺激，可能引起發炎紅腫化膿，多數指甲隨之變質，灰厚或離肉，患此者每有愈後復發之慮，本人用獨有秘方標本兼治，雖多年久患，自醫無效者保証痊癒，永不復發。（兩星期內即可徹底根治痊癒）

白蝕　即白癜風
才貌雙全不能掩其醜

品學兼優亦難結鳳儔

肌膚發生白斑日漸擴大延及首面眉髮皆白，患此者施用本劑絕對有效，在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，認爲確屬有效，有該院主任醫師發給書面証明，及國內外痊癒患者治愈之大批謝函可供檢閱。△未成年孩童特別優待▽爭取時間星期日不停，遠道來診請先預約

歐威廉以根治白蝕鵞掌瘋享譽廿七年
提防魚目混珠東施效顰
白蝕鵝掌瘋說明書備索
△香港東區波斯富街廿號三樓，近紐約戲院，鑽石酒家對面
早十時至晚六時候診　電話七七二〇一五

分類廣告　醫　藥

三十年生理治療專家　張丞舜製劑　健力丸　發育粉　一次根治

子午流注鍼術　李伯奇

康健瘍風水

七十三回　皮膚痕癢專治

廖永德　掌相二元

彭利　癬

王碧華　婦科

陳玉梅婦科　留日實習學經驗女醫通潮客家國語

方伦中醫師

百年老牌大佛　腸胃丸

蔡德芬　耳鼻喉　頸癧痰核

櫻井整容分院　隆胸・高鼻・面頰・糾形・疤痕・狐臭・暗瘡・雀斑

德國美國耳聾機

唐仁　手腳痺軟

聶高元　尿病專科

安生堂溫灸器藥　中國正宗溫灸　全世界百萬人治癒神效

潘柏　男婦兒科經驗多

贈尿病丹

鄭達明　尿病專家　專藥根治

朱仁生　外皮　小便

血癬丸

許鎭波

龍偉　中醫

山氣痛

敬贈秘方

吳華　世代眞傳　卅年經驗　風濕專家　風濕痛症

胃痛

婦科痛症

胡雨蛟　跌打骨科　無痛駁骨

丹鳳　女醫

陳月娥　婦科

避孕二元

尚有分類廣告刊在第十六頁

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，時代曲。五十六分，天氣及漁民天氣報告。八時，粵語新聞，每日公眾活動報告，特別報告。十五分，粵曲。九時，天氣報告，音樂。二十五分，國語新聞。……

商業第一台

第一台波段：一〇五千週，波長三百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂。三十分，天氣及潮汐漲退報告，時代曲。……

商業第二台

第二台波段：七〇〇千週，波長四百三十公尺。

七時，清晨音樂，週末波長二百五十六公尺。……

麗的銀台

七時，開始播音，早晨音樂，時代曲，今日節目。……

麗的金台

七時，開始播音，早晨音樂，今日節目。……

中文電視

下午六時，節目預告。……

綠邨電台

中文台波段：七〇八公尺。……

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每一廣告位不得超過四段

凡涉及床位廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中環利源東街十八號地下

電話：二二五四九五、二二一二三八

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部

電話：七二三〇七、七三〇七〇八

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）

電話：八〇九六五八

㊃油麻地上海街三一九號老寶公司

電話：八四三七三六

㊄九龍城周生生金行九龍城分行（太子道四三二號）

電話：八二〇〇八〇

㊅深水埗周生生金行青山道分行（青山道一四六號）

電話：八六七五六四

㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二一二號）

電話：六六六七二五

㊇荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）

電話：八八八一——荃灣二五二八

㊈元朗康莊市場壽富街六號仁愛診所電話：三七六

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區通訊處領取。

314	332	334
316	332	340
319	332	344
322	332	351
324	333	372
327	333	358
328	333	

南風涼樓 ── 章記

最好投資 即買即住 五折八 ── 翠雲大樓、嘉泰大樓、二期翠園、章記大廈

灣仔瓜士 ── 租售 萬息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號舖 電話：230589

住宅廉售　廠地出售　石屋平賣

招租（香港）　現貨唐樓　石屋平賣　全層租售　特別平　一萬七千　唐樓急售　金閣大廈　旺舖租售　吉樓廉租（九龍）

旺地舖位　頂出　旺舖免租　旺舖出租　新樓招租　沙尖咀　寫字樓　橫門出租　寫字樓　新樓招租　金禧大廈　新舖

廉價租售　新唐樓特平

旺舖招租　免頂平租　樓位出租　廠舖　洋樓招租　寫字樓　新樓招租

旺 靚 平 ── 凱旋有限公司 TEL 438569

白加士街　免頂舖位　廠房出租

工廠廉租　出讓　三輪貨車　士多急讓　旺盛塑膠廠址出讓　學校廉讓　洋行搬遷　商業　萬能角鐵

捷拓出國 解決來港

柏靈牌時利 REX 品質第一，價廉物美，分期付款利息低！

日本金貓牌　Comfort 輕膠海綿

昌記裝修　會計服務　業主建樓　長沙托兒院　專作書包

雄記搬屋

立勝搬屋公司 電話：221264 九：848810

遺消藝學　招生　遺失聲明　遺失啟事　遺失　小型巴士　結婚佳音　印影四毫　舊英文課本　軟髮網售　原髮出售　修理收音機　大中影印　碎料機　鷄眼總滙　收音機

學校寄宿　函授英文　寄宿學校　國語會話　學生們注意

數學理化30元　中西文亮補習社　英人30元補習

各國留學升學　聯邦公司

各國留學　緯安旅行社　寄宿學校　龍殿藝苑　會計

文法　黃探微　招寄宿生

招請電影演員
1.基本演員十名 2.童星十名
3.中國舞蹈（女八名）

聘請　經驗補習　華人銀轆　喇沙書院　待聘　徵婚女友　徵求合作　求友之錄　徵求　尋李娣　尋父親　尋訪

請男校工　聘請教師　聘請校長、教員　領長養金　轉讓聲明　啟事　聘女教師　化寶麗裝　誠聘教員　聘請看更　招請司機　請工諸生

腦　通經丹　婦科 金玉芬　閉孕 郭苑真　面容　狐臭 曲線 疤痕　婦科 王秀珍醫生　手汗　醫務　永生之門

特效藥　婦科 梁鳳鳴　豪乳靈 更覺速效

暖天婦女單衣畫胸服速靈乳為弱現胸美線曲 强 反 豪 露 平

婦女們的喜訊 想促進 胸部健美 曲線增加 唯一口服

洪冠洲　尿病　外皮　謝照光　白蝕　疑癬　陳銳培

虛弱　腦暈　林氏　潘綺雲　婦科　皮膚風毒癬　耳鼻　雷一鳴

李冰妍 婦科　一服即通　秘製妙藥　婦科　戴美德　謝秀芳 婦科 一服通

胃 吳冠民　咳 吳京

尚有分類廣告刊十五頁

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即安為登刊也。
謝謝
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票 郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：　啟　一九　年　月　日
住址：　電話
請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。
每段不超過「大字四個」「細字四十個」，每天二元三天六元，每單位不得超過四段